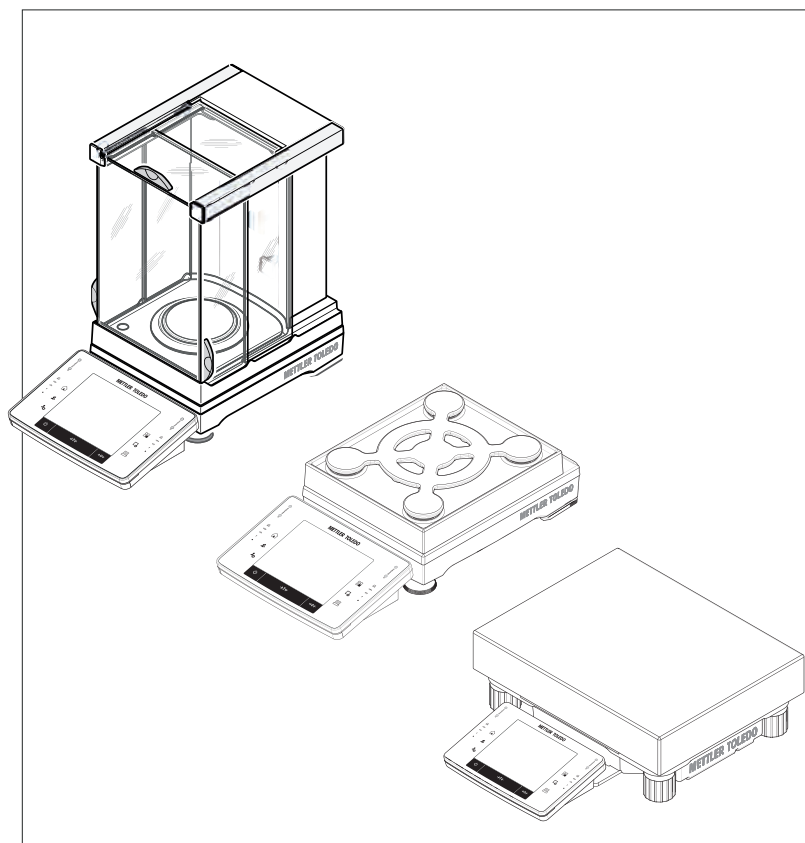


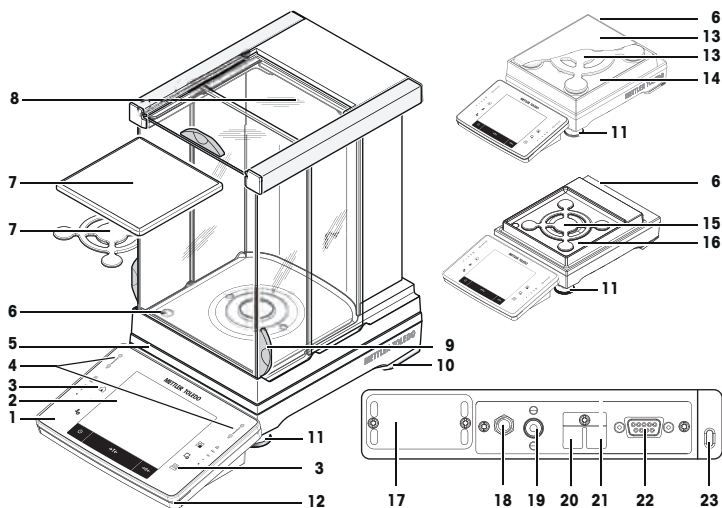
Čeština
Hrvatski
Magyar
Türkçe

Návod k použití **Přesné váhy** Modely XPE
Korisnički priručnik **Precizne vage** Modeli XPE
Felhasználói útmutató **Precíziós mérlegek** XPE típusok
Kullanım kılavuzu **Hassas Teraziler** XPE modelleri



METTLER TOLEDO

Popis vah s vážicím můstkem S a miskou SmartPan



Legenda k vážicím můstkům S s miskou SmartPan

1	Terminál	2	Dotykový displej
3	Ovládací tlačítka	4	Senzory SmartSens
5	Označení typu	6	Vodováha / senzor náklonu
7	SmartPan a vážicí miska pro modely 1 mg	8	Skleněný kryt proti proudění vzduchu
9	Držadlo pro obsluhu dveří krytu proti proudění vzduchu	10	Bezpečnostní nožky
11	Vyrovňovací nožka	12	StatusLight
13	SmartPan a standardní vážicí miska pro modely 5 mg a 10 mg	14	Odkapávací miska pro modely 5 mg a 10 mg
15	SmartPan pro modely 1 mg	16	Odkapávací miska pro modely 1 mg
17	Otvor pro další rozhraní (volitelné)	18	Zásuvka pro síťový adaptér
19	Místo pro připevnění pomocného displeje nebo stojanu terminálu (volitelné)	20	Aux 1 (připojení senzoru "ErgoSens", ručního nebo nožního spínače)
21	Aux 2 (připojení senzoru "ErgoSens", ručního nebo nožního spínače)	22	Sériové rozhraní RS232C
23	Místo pro upevnění pojistky proti odcizení		

Legenda – S platforma za vaganje s mjernom plohom SmartPan

1	Terminal	2	Dodirni zaslon
3	Tipke za rad	4	Senzori SmartSens
5	Oznaka modela	6	Indikator poravnatosti / senzor poravnatosti
7	SmartPan i mjerna ploha za modele od 1 mg	8	Stakleni pokrov
9	Ručka za rukovanje vratima staklenog pokrova	10	Sigurnosne nožice
11	Vijci nožica	12	StatusLight

13	SmartPan i standardna mjerna ploha za modele od 5 mg i 10 mg	14	Podložak za modele od 5 mg i 10 mg
15	SmartPan za modele od 1 mg	16	Podložak za modele od 1 mg
17	Utor za drugo sučelje (neobavezno)	18	Utičnica za AC adapter
19	Spoj za postolje pomoćnog zaslona ili terminala (neobavezno)	20	Aux 1 (veza za "ErgoSens", ručni ili nožni prekidač)
21	Aux 2 (veza za "ErgoSens", ručni ili nožni prekidač)	22	Serijsko sučelje RS232C
23	Mjesto za pričvršćivanje uređaja protiv krađe		

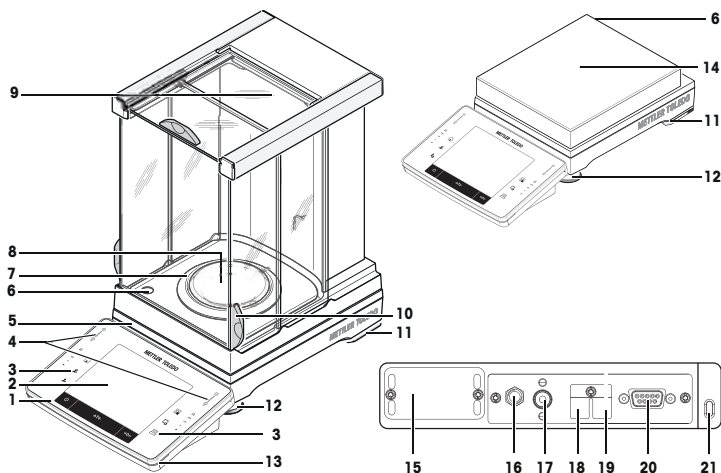
Jelmagyarázat, S mérlegplatform SmartPan mérőfelülettel

1	Kijelző	2	"Érintőképnyő" kijelző
3	Vezérlőgombok	4	SmartSens érzékelők
5	Típus jelölése	6	Szintjelző/szintérzékelő
7	SmartPan és mérőserpenyő 1 mg-os modellekhez	8	Úveg huzatvédő
9	Kar a huzatvédő ajtajának működtetéséhez	10	Biztonsági láb
11	Szintbeállító lábak	12	StatusLight
13	SmartPan és szabványos mérőserpenyő 5 és 10 mg-os modellekhez	14	Kármentő tálcá 5 és 10 mg-os modellekhez
15	SmartPan 1 mg-os modellekhez	16	Kármentő tálcá 1 mg-os modellekhez
17	Aljzat második interfész számára (opcionális)	18	Aljzat hálózati adapterhez
19	Másodlagos képernyőállvány vagy kijelzőállvány rögzítése (opcionális)	20	Aux 1 (csatlakozó az "ErgoSens" egységhez, a kézi- vagy lábkapcsolóhoz)
21	Aux 2 (csatlakozó az "ErgoSens" egységhez, a kézi- vagy lábkapcsolóhoz)	22	RS232C soros interfész
23	Lopásgátló eszköz rögzítési pontja		

Açıklayıcı Bilgiler SmartPan'li S tartım platformu

1	Terminal	2	Ekran "Dokunmatik ekran"
3	İşlem tuşları	4	SmartSens sensörleri
5	Tip işlevi	6	Denge göstergesi/Denge sensörü
7	1 mg modeller için SmartPan ve tartım kefes-i	8	Cam rüzgarlık
9	Rüzgarlık kapısı çalıştırma kolu	10	Güvenlik ayağı
11	Vidalı ayaklar	12	StatusLight
13	5 mg ve 10 mg modeller için SmartPan ve standart tartım kefes-i	14	5 mg ve 10 mg modeller için damlama tep-sisi
15	1 mg modeller için SmartPan	16	1 mg modeller için damlama tep-sisi
17	İkinci arabirim için yuva (isteğe bağlı)	18	AC adaptör soketi
19	Yardımcı ekran standı veya terminal standı için bağlantı (isteğe bağlı)	20	Aux 1 ("ErgoSens" bağlantısı, el veya ayak anahtarı için bağlantı yeri)
21	Aux 2 ("ErgoSens" bağlantısı, el veya ayak anahtarı için bağlantı yeri)	22	RS232C seri arabirimi
23	Hırsızlık önleme cihazı için bağlantı noktası		

Popis vážičího můstku S



Legenda k vážicímu můstku S

1	Terminál	2	Dotykový displej
3	Ovládací tlačítka	4	Senzory SmartSens
5	Označení typu	6	Vodováha / senzor náklonu
7	Vložka krytu proti proudění vzduchu	8	Vážicí miska pro modely 0,1 mg
9	Skleněný kryt proti proudění vzduchu	10	Držadlo pro obsluhu dvířek krytu proti proudění vzduchu
11	Bezpečnostní nožky	12	Vyrovnávací nožka
13	StatusLight	14	Vážicí miska pro modely 0,1 g a 1 g
15	Otvor pro další rozhraní (volitelné)	16	Zásuvka pro síťový adaptér
17	Místo pro připevnění pomocného displeje nebo stojanu terminálu (volitelné)	18	Aux 1 (připojení senzoru "ErgoSens", ručního nebo nožního spínače)
19	Aux 2 (připojení senzoru "ErgoSens", ručního nebo nožního spínače)	20	Sériové rozhraní RS232C
21	Místo pro upevnění pojistky proti odcizení		

Legenda S platforme za vaganje

1	Terminal	2	Dodirni zaslon
3	Tipke za rad	4	Senzori SmartSens
5	Oznaka modela	6	Indikator poravnatosti / senzor poravnatosti
7	Element staklenog pokrova	8	Mjerna ploha za modele od 0,1 mg
9	Stakleni pokrov	10	Ručka za rukovanje vratima staklenog pokrova
11	Sigurnosne nožice	12	Vijci nožica
13	StatusLight	14	Mjerna ploha za modele od 0,1 g i 1 g
15	Utor za drugo sučelje (neobavezno)	16	Utičnica za AC adapter
17	Spoj za postolje pomocnog zaslona ili terminala (neobavezno)	18	Aux 1 (veza za "ErgoSens", ručni ili nožni prekidač)

19	Aux 2 (veza za "ErgoSens", ručni ili nožni prekidač)	20	Serijsko sučelje RS232C
21	Mjesto za pričvršćivanje uređaja protiv krađe		

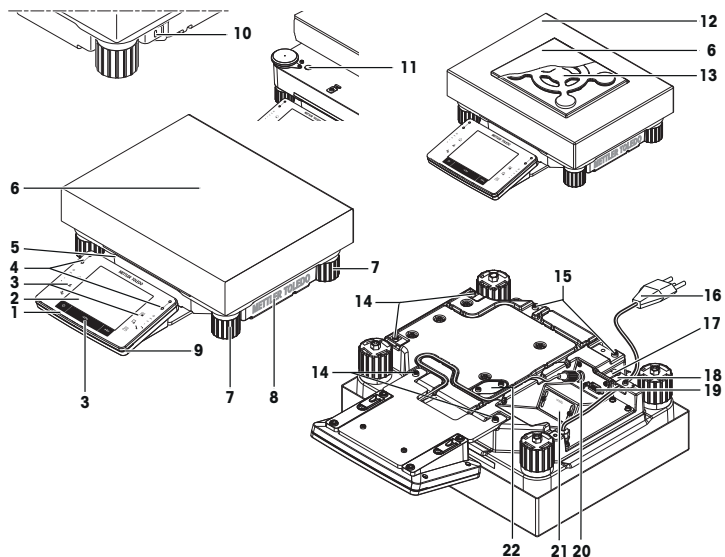
S mérlegplatform jelmagyarázata

1	Kijelző	2	"Érintőképernyő" kijelző
3	Vezérlőgombok	4	SmartSens érzékelők
5	Típus jelölése	6	Szintjelző/szintérezelő
7	Huzatvédő elem	8	Mérőserpenyő 0,1 mg-os modellekhez
9	Üveg huzatvédő	10	Kar a huzatvédő ajtájának működtetéséhez
11	Biztonsági láb	12	Szintbeállító lábak
13	StatusLight	14	Mérőserpenyő 0,1 g-os és 1 g-os modellekhez
15	Aljzat második interfész számára (opcionális)	16	Aljzat hálózati adapterhez
17	Másodlagos képernyőállvány vagy kijelzőállvány rögzítése (opcionális)	18	Aux 1 (csatlakozó az "ErgoSens" egységhez, a kézi- vagy lábkapcsolóhoz)
19	Aux 2 (csatlakozó az "ErgoSens" egységhez, a kézi- vagy lábkapcsolóhoz)	20	RS232C soros interfész
21	Lopásgátló eszköz rögzítési pontja		

Açıklayıcı bilgiler S tartım platformu

1	Terminal	2	Ekran "Dokunmatik ekran"
3	İşlem tuşları	4	SmartSens sensörleri
5	Tip işlevi	6	Denge göstergesi/Denge sensörü
7	Rüzgarlık elemanı	8	0,1 mg modeller için tartım kefesı
9	Çam rüzgarlık	10	Rüzgarlık kapısı açılıştırma kolu
11	Güvenlik ayağı	12	Vidalı ayaklar
13	StatusLight	14	0,1 g ve 1 g modeller için tartım kefesı
15	İkinci arabirim için yuva (isteğe bağılı)	16	AC adaptör soketi
17	Yardımcı ekran standı veya terminal standı için bağılantı (isteğe bağılı)	18	Aux 1 ("ErgoSens" bağılantısı, el veya ayak anahtarı için bağılantı yeri)
19	Aux 2 ("ErgoSens" bağılantısı, el veya ayak anahtarı için bağılantı yeri)	20	RS232C seri arabirimi
21	Hırsızlık önleme cihazı için bağılantı noktası		

Popis vah s vážicím můstkem L



Legenda k vážicímu můstku L

1	Terminál	2	Dotykový displej
3	Ovládací tlačítka	4	Senzory SmartSens
5	Označení typu	6	Vážicí miska
7	Vyrovnávací nožka	8	Kryt
9	StatusLight	10	Místo pro upevnění pojistky proti odcizení
11	Vodováha / senzor náklonu	12	Vložka krytu proti proudění vzduchu
13	Miska SmartPan	14	Body pro připevnění terminálu nebo krytu
15	Upevnění pro stojan terminálu (příslušenství)	16	Síťový kabel
17	Aux 1 (připojení senzoru "ErgoSens", ručního nebo nožního spínače)	18	Aux 2 (připojení senzoru "ErgoSens", ručního nebo nožního spínače)
19	Sériové rozhraní RS232C	20	Konektor pro kabel terminálu
21	Otvor pro další rozhraní (volitelné)	22	Krycí plech pro spodní vážení (háček jako volitelné příslušenství)

Legenda – L platforma za vaganje

1	Terminal	2	Dodirni zaslon
3	Tipke za rad	4	Senzori SmartSens
5	Oznaka modela	6	Mjerna ploha
7	Vijci nožica	8	Poklopac
9	StatusLight	10	Mjesto za pričvršćivanje uređaja protiv krađe
11	Indikator poravnatosti / senzor poravnatosti	12	Element staklenog pokrova

13	SmartPan	14	Mjesta za pričvršćivanje terminala ili poklopca
15	Spoj za postolje terminala (neobavezno)	16	Kabel za napajanje
17	Aux 1 (veza za "ErgoSens", ručni ili nožni prekidač)	18	Aux 2 (veza za "ErgoSens", ručni ili nožni prekidač)
19	Serijsko sučelje RS232C	20	Priključak za kabel terminala
21	Utor za drugo sučelje (neobavezno)	22	Plaoča poklopca za vaganje ispod vage (kučka neobavezna)

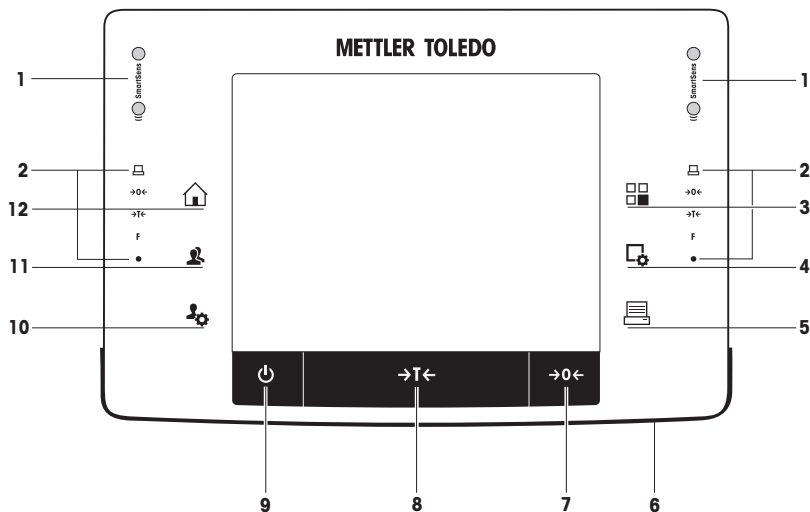
L mérlegplatform jelmagyarázata

1	Kijelző	2	"Érintőképnyű" kijelző
3	Vezérlőgombok	4	SmartSens érzékelők
5	Típus jelölése	6	Mérőserpenyő
7	Szintbeállító lábak	8	Fedél
9	StatusLight	10	Lopásgátló eszköz rögzítési pontja
11	Szintjelző/szintérvékelő	12	Huzatvédő elem
13	SmartPan	14	A kijelző vagy a fedél rögzítési pontjai
15	Kijelzőállvány rögzítése (opcionális)	16	Tápkábel
17	Aux 1 (csatlakozó az "ErgoSens" egységhez, a kézi- vagy lábkapcsolóhoz)	18	Aux 2 (csatlakozó az "ErgoSens" egységhez, a kézi- vagy lábkapcsolóhoz)
19	RS232C soros interfész	20	Csatlakozó a kijelző kábeléhez
21	Aljzat második interfész számára (opcionális)	22	Fedőlemez a mérleg alatti méréshez (opcionális horoggal)

Açıklayıcı bilgiler L tartım platformu





1	Terminal	2	Ekran "Dokunmatik ekran"
3	İşlem tuşları	4	SmartSens sensörleri
5	Tip işlevi	6	Tartım kefesi
7	Vıdallı ayaklar	8	Kapak
9	StatusLight	10	Hırsızlık önleme cihazı için bağlantı noktası
11	Denge göstergesi /denge sensörü	12	Rüzgarlık elemanı
13	SmartPan	14	Terminal veya kapak için bağlantı noktaları
15	Terminal standı için bağlantı (isteğe bağlı)	16	Güç kablosu
17	Aux 1 ("ErgoSens" bağlantısı, el veya ayak anahtarı için bağlantı yeri)	18	Aux 2 ("ErgoSens" bağlantısı, el veya ayak anahtarı için bağlantı yeri)
19	RS232C seri arabirimi	20	Terminal kablosu için konektör
21	İkinci arabirim için yuva (isteğe bağlı)	22	Terazi altı tartım için kapak plakası (kanca isteğe bağlıdır)

Přehled terminálu












Hlavní funkce a připojení terminálu

		Popis	Vysvětlení
1		SmartSens	Dva handsfree senzory. Oběma handsfree sensorům je možné přiřadit konkrétní funkci (např. nulování, tisk nebo nastavení rozlišení displeje). Viz nastavení pro senzory SmartSens a ErgoSens v příslušných aplikacích.
2		Stavový řádek	Zelené ikony na stavovém řádku indikují funkce přiřazené senzoru SmartSensor nalevo nebo SmartSensor napravo . Symbol F představuje funkční tlačítko. Senzor SmartSens je deaktivován, když nesvítí žádný zelený symbol. Žlutá světelná dioda ve spodní části stavového řádku krátce zasvítí, pokud je zvoleno tlačítko nebo je spuštěna funkce menu.
3		Vyberte aplikaci	Toto tlačítko se používá pro výběr požadované aplikace.
4		Konfigurace	Pro zobrazení menu pro konfiguraci aktuální aplikace. Aplikaci lze upravit na konkrétní úlohu pomocí mnoha nastavení.
5		Tisk	Toto tlačítko se používá pro přenos dat pomocí rozhraní, např. do tiskárny. Rovněž lze připojit jiná zařízení, např. počítač. Data, která se mají přenášet, lze libovolně definovat.
6		StatusLight	Označuje aktuální stav váhy. Indikátor stavu ukazuje, že váha je připravena k použití. Viz Indikátor stavu.
7	→0←	Nulování	Toto tlačítko se používá pro ruční nastavení nového nulového bodu (pouze v případě, že se váha používá k normálnímu vážení).
8	→T←	Tára	Toto tlačítko se používá k ručnímu tárování váhy (nutné pouze pro normální vážení). Po tárování váhy se zobrazí symbol Net , který indikuje, že všechny zobrazené hmotnosti jsou netto.









9		Zapnuto/vypnuto	Pro zapnutí a vypnutí váhy (pohotovostní režim). Důležité Doporučuje se váhu neodpojovat od napájení, s výjimkou případů, kdy se nebude delší dobu používat.
10		Nastavení pro uživatelské profily	Pro definování základních nastavení pro každý uživatelský profil. Tato nastavení platí pro všechny uživatelské aplikace.
11		Uživatelský profil	Toto tlačítko se používá k zobrazení konkrétního uživatelského profilu. V uživatelském profilu lze uložit různá nastavení. To umožňuje nastavit váhu podle konkrétního uživatele nebo úlohy vážení.
12		Domů	Toto tlačítko se používá pro návrat do uživatelského profilu Home z jakékoli úrovně menu v jakékoli aplikaci.

Podjela tipki i veza terminala.

		Oznaka	Objasnjenje
1		SmartSens	Dva handsfree senzora. Oba handsfree senzora mogu se dodijeliti određenoj funkciji (npr. nuliranje, ispisivanje ili podešavanje razlučivosti prikaza). Vidjeti postavke za SmartSens i ErgoSens u odgovarajućim vrstama primjene.
2		Statusna traka	Zelene ikone na statusnoj traci označavaju funkcije dodijeljene senzoru SmartSens left ili SmartSens right . Simbol F označava funkcijsku tipku. SmartSens se deaktivira kada nije osvijetljen niti jedan zeleni simbol. Žuta LED žaruljica pri dnu statusne trake kratko zosvijetli kada se odabere neka tipka ili se pokrene funkcija izbornika.
3		Odabir primjene	Ova se tipka upotrebljava za odabir odgovarajuće primjene.
4		Konfiguracija	Za prikaz izbornika za konfiguraciju odabrane primjene. Primjena se može podesiti za određeni zadatak s pomoću brojnih postavki.
5		Ispis	Ova se tipka upotrebljava za prijenos podataka putem sučelja, primjerice na pišač. Mogu se povezati i drugi uređaji, poput računala. Podaci za prijenos mogu se definirati prema željama.
6		StatusLight	Pokazuje trenutni status vage. Svijetlo statusa pokazuje da je vaga spremna za uporabu. Pogledajte odjeljak .
7		Nuliranje	Ova se tipka upotrebljava za ručno postavljanje nove nulte točke (potrebno samo ako se vaga upotrebljava za uobičajeno vaganje).
8		Tara	Ova se tipka upotrebljava za ručno tariranje vage (potrebno samo za uobičajeno vaganje). Kada je vaga tarirana, prikazuje se simbol Net (Neto) koji pokazuje da su sve prikazane težine izražene u neto vrijednostima.
9		Uključivanje/isključivanje	Za uključivanje i isključivanje vage (stanje mirovanja). Važno Ne preporučuje se isključivanje vage iz napajanja, osim ako se duže vrijeme neće upotrebljavati.
10		Postavke za korisničke profile	Za definiranje osnovnih postavki za svaki korisnički profil. Ove se postavke primjenjuju na sve korisničke primjene.










11		Korisnički profil	Ova se tipka upotrebljava za prikaz određenog korisničkog profila. U jedan se korisnički profil mogu spremići različite postavke. Time se vaga može podesiti za pojedinog korisnika ili zadatak vaganja.
12		Početni zaslon	Ova se tipka upotrebljava za povratak na Home (Početni zaslon) korisničkog profila iz bilo kojeg izbornika u bilo kojem načinu upotrebe.

Gombok funkcija és terminálcsatlakozók.

		Jelölés	Magyarázat
1		SmartSens	Két, kéz nélkül használható szenzor. A kéz nélkül használható mindkét szenzorhoz saját funkció társítható (pl. nullázás, nyomtatás vagy a kijelző felbontásának állítása). A SmartSens és az ErgoSens beállításait lásd a megfelelő alkalmazás leírásában.
2		Állapotsor	Az állapotsor zöld ikonjai jelzik a SmartSens - bal és a SmartSens - jobb gombhoz rendelt funkciót. Az F szimbólum funkciógombot jelöl. A SmartSens ki van kapcsolva, ha nem világít zöld szimbólum. Az állapotsor alsó részén található sárga LED röviden felvillan gombnyomáskor, illetve menüfunkció kiválasztásakor.
3		Alkalmazás kiválasztása	Ez a gomb a kívánt alkalmazás kiválasztására szolgál.
4		Konfiguráció	Az aktuális alkalmazás konfigurálásához tartozó menük megjelenítésére szolgál. Az alkalmazást több beállítás segítségével lehet az adott feladathoz hangolni.
5		Nyomtatás	Ez a gomb az adatok interfészen keresztül küldésére szolgál – például nyomtatóhoz. Egyéb eszközöket – pl. számítógépet – is lehet csatlakoztatni. A továbbítandó adatok körét szabadon meg lehet szabni.
6		StatusLight	Az aktuális mérlegállapotot jelzi. Az állapotjelző mutatja, hogy a mérleg használatra kész. Lásd: .
7		Nullázás	Ez a gomb az új nullpont kézi megadására szolgál (kizárólag normál tömegméréshez használt mérleg esetén szükséges).
8		Tára	Ez a gomb a mérleg kézi tárazására szolgál (kizárólag normál tömegméréshez szükséges). A mérleg tárazását követően megjelenik a Net szimbólum, amely szerint a megjelenített tömegértékek nettó értékek.
9		Be/Ki	A mérleg be-, illetve kikapcsolására szolgál (készenléti mód). Fontos Ajánlott a mérleg tápellátását fenntartani, ha csak nem hosszú használaton kívüli időszak következik.
10		Felhasználói profilok beállításai	Az egyes felhasználói profilok alapbeállításainak megadására szolgál. Ezek a beállítások minden felhasználói alkalmazásra vonatkoznak.
11		Felhasználói profil	Ez a gomb adott felhasználói profil megjelenítésére szolgál. Különböző beállításokat lehet felhasználói profilba menteni. Ez lehetővé teszi a mérleg adott felhasználóhoz vagy tömegmérési feladathoz történő hangolását.

12		Kezdóláp	Ez a gomb a Home felhasználói profilhoz való visszatérésre szolgál bármely alkalmazás bármely menüpontjából.
----	--	----------	---

Tuș işlevleri ve terminal bağlantısı.

		İşlev	Açıklama
1		SmartSens	İki eller serbest sensörü. Bu eller serbest sensörlerinin her ikisi de özel işlevlere atanabilir (ör. sıfırlama, yazdırma veya ekran çözünürlüğü ayarı). Bk. İlgili uygulamalardaki SmartSens ve ErgoSens ayarları.
2		Durum çubuğu	Durum çubuğundaki yeşil simgeler, SmartSens left veya SmartSens right için atanan işlevleri gösterir. F simgesi işlev tuşunu temsil eder. Yeşil simge yanmıyorsa SmartSens devre dışı bırakılmış demektir. Bir tuş seçildiğinde veya bir menü işlevi başlatıldığında durum çubuğunun alt tarafında yer alan sarı renkli LED hızlıca yanıp söner.
3		Uygulama seçer	Bu tuş, ihtiyaç duyulan bir uygulamayı seçmek için kullanılır.
4		Yapılandırma	Geçerli bir uygulamanın yapılandırması ile ilişkili menüleri görüntülemek içindir. Uygulama, sahip olduğu sayısız ayar seçeneği sayesinde belirli bir göreve uygun olacak şekilde ayarlanabilir.
5		Yazdır	Bu tuş, arabirim aracılığıyla yazıcı gibi cihazlara veri aktarmak için kullanılır. Bilgisayar gibi diğer cihazlara da bağlanabilir. Aktarılabilecek veri isteğe göre tanımlanabilir.
6		StatusLight	Terazinin mevcut durumunu gösterir. Durum ışığı, terazinin kullanıma hazır olduğunu gösterir. bölümüne bakın.
7		Sıfırlama	Bu tuş, manuel olarak yeni bir sıfır noktası ayarlamak için kullanılır (yalnızca terazinin normal tartımlar için kullanıldığı durumlarda gereklidir).
8		Dara	Bu tuş, terazinin darasını manuel olarak almak için kullanılır (yalnızca normal tartımlar için gereklidir). Terazinin darası alındığında, görüntülenen tüm ağırlıkların net ağırlık olduğunu belirtmek üzere Net simgesi görüntülenir.
9		Açma/Kapatma	Teraziye açıp kapatmak içindir (bekleme modu). Önemli Terazi uzun bir süre boyunca kullanılmıyorsa güç kaynağı ile bağlantısının kesilmesi önerilir.
10		Kullanıcı profillerine yönelik ayarlar	Her bir kullanıcı profili için temel ayarların tanımlanması içindir. Bu ayarlar tüm kullanıcı uygulamaları için geçerlidir.
11		Kullanıcı profili	Bu tuş belirli bir kullanıcı profilini görüntülemek için kullanılır. Kullanıcı profilinde farklı ayarlar kaydedilebilir. Bu sayede, terazinin belirli bir kullanıcı veya tartım işi için ayarlanmasına olanak sağlanmış olur.
12		Ana Ekran	Bu tuş, tüm uygulamalarda herhangi bir menü düzeyinden kullanıcı profili Home ekranına dönmek için kullanılır.

Návod k použití **Přesné váhy**

Čeština

Korisnički priručnik **Precizne vage**

Hrvatski

Felhasználói útmutató **Precíziós mérleg**

Magyar

Kullanım kılavuzu **Hassas Teraziler**

Türkçe

1 Bezpečnostní informace

- Před použitím váhy se důkladně seznámte s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Tento návod uschovejte pro případné budoucí použití.
- Návod předávejte dalším uživatelům spolu se zařízením.

Při použití váhy v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu, nebo při její úpravě, hrozí snížení bezpečnosti uživatele a Mettler-Toledo GmbH nenese žádnou odpovědnost za možné následky.

1.1 Definice signálních slov a výstražných symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou uvedeny signálními slovy a varovnými symboly a obsahují varování a informace týkající se bezpečnosti. Nerespektování bezpečnostních pokynů může vést ke zranění osob, poškození přístroje, nesprávné funkci a chybným výsledkům.

Signální slova

VAROVÁNÍ	Označuje nebezpečnou situaci se středním rizikem – pokud se jí nevyhnete, může to vést k vážným zraněním.
UPOZORNĚNÍ	Označuje nebezpečnou situaci s nízkým rizikem – pokud se jí nevyhnete, může vést k poškození zařízení nebo majetku, ke ztrátě dat nebo k lehkým až středně těžkým zraněním.
OZNÁMENÍ	(žádný symbol) Označuje důležité informace o produktu.
Oznámení	(žádný symbol) Označuje užitečné informace o produktu.

Varovné symboly



Obecné nebezpečí



Úraz elektrickým proudem

1.2 Bezpečnostní pokyny týkající se konkrétního produktu

Váha představuje špičkovou technologii a vyhovuje všem uznávaným bezpečnostním pravidlům. Nicméně za nepřírodních okolností může určité nebezpečí vzniknout. Neotevírejte kryt váhy. Neobsahuje žádné součásti, jejichž údržbu, opravu nebo výměnu by mohl provádět sám uživatel. V případě potíží s váhou se obraťte na autorizovaného prodejce nebo servisního zástupce společnosti METTLER TOLEDO.

Váha byla pro potřeby experimentů a zamýšleného účelu odzkoušena. Zkoušky jsou dokumentovány v příslušném návodu. Pro potřeby vlastních postupů a účelů, ke kterým zamýšlíte zařízení používat, však proveďte vlastní zkoušky. Za jejich provedení odpovídáte výhradně vy sami.

Určené použití

Tato váha je určena k použití kvalifikovaným personálem působícím v analytických laboratořích. Váha slouží k vážení. Používejte ji jen k tomuto účelu.

Jakýkoli jiný druh použití nebo provozu, který nespadá do vymezení dle technických specifikací, je bez písemného souhlasu společnosti Mettler-Toledo GmbH považován za odporující zamýšlenému účelu zařízení.

Požadavky na provozovnu

Váha je určena k provozu v době odvětrávaném vnitřním prostředí. Chraňte přístroj před následujícími klimatickými vlivy:

- podmínky okolního prostředí mimo rozsah technických specifikací
- silné ořesí

- přímé sluneční záření
- korozivní plynné atmosféry
- prostředí s nebezpečím výbuchu plynů, páry, mlhy, prachu a hořlavého prachu
- silná elektrická nebo magnetická pole

Způsobilost obsluhy

Nesprávný způsob použití váhy nebo chemických látek používaných v rámci analýzy může způsobit vážná zranění nebo smrt. Provoz váhy vyžaduje následující kvalifikaci:

- znalosti a zkušenosti s prací s toxickými a žíravými látkami
- znalosti a zkušenosti s prací se standardním laboratorním vybavením
- znalosti a zkušenosti s prací v souladu s obecnými pravidly bezpečné práce v laboratoři

Odpovědnost vlastníka váhy

Vlastníkem váhy se rozumí osoba, která váhu používá v komerčním provozu, nebo která dává váhu k dispozici svým zaměstnancům. Vlastník váhy odpovídá za bezpečnost zaměstnanců, uživatelů, třetích stran a též za bezpečnost provozu váhy.

Provozovatel má tyto povinnosti:

- Seznámit se s pravidly bezpečnosti na příslušném pracovišti a prosazovat jejich dodržování.
- Zajistit, aby váhu používali pouze kvalifikovaní pracovníci.
- Stanovit osobní odpovědnost za instalaci, provoz, čištění, údržbu a odstraňování potíží a zajistit plnění úkolů.
- Zajistit pravidelné školení zaměstnanců a informovat je o souvisejících nebezpečích.
- Poskytnout zaměstnancům nezbytné osobní ochranné prostředky.

Vypnout váhu v případě nouze.

- Vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky.

Ochranný oděv

Při práci s nebezpečnými nebo toxickými látkami používejte ochranný oděv.



Při manipulaci s chemikáliemi nebo nebezpečnými látkami používejte vhodné rukavice a před jejich použitím zkontrolujte, zda nejsou poškozené.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí smrtelných úrazů nebo vážných zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Tělesný kontakt se součástmi pod elektrickým proudem může způsobit těžké zranění nebo smrt. Nelze-li váhu ve stavu nouze vypnout, hrozí zranění osob nebo poškození váhy.

- 1 Váhu připojujte do elektrické sítě výhradně pomocí třížilového napájecího kabelu se zemnicím vodičem.
- 2 Ujistěte se, že se hodnota napětí, která je na kabelu uvedena, shoduje s napětím místní elektrické sítě.
 - ⇒ Pokud tomu tak není, v žádném případě nepřipojujte síťový adaptér k napájení, ale obraťte se na zástupce společnosti METTLER TOLEDO.
- 3 Váhu připojte pouze do tříkolíkové uzemněné síťové zásuvky.
- 4 K provozu váhy lze používat pouze standardizovaný prodlužovací kabel se zemnicím vodičem.
- 5 Zemnicí vodič neodpojujte.
- 6 Zkontrolujte kabely a zástrčku na možná poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- 7 Ujistěte se, že jsou kabely uspořádány tak, aby nemohlo dojít k jejich poškození nebo k narušení provozu přístroje.
- 8 Nevystavujte elektrické kabely a přípojky působení kapalin.
- 9 Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu za všech okolností dostupná.



OZNÁMENÍ

Okolní prostředí

Používejte pouze uvnitř na suchých místech.



OZNÁMENÍ

Nebezpečí poškození dotykového displeje hroty a ostrými předměty!

K navigaci pomocí dotykové obrazovky nepoužívejte špičaté ani ostré předměty. Hrozí poškození dotykové obrazovky.

- Dotykovou obrazovku ovládejte prsty.



OZNÁMENÍ

Riziko poškození váhy!

Váhu nikdy neotevírejte. Váha neobsahuje žádné díly opravitelné uživatelem.

- V případě problémů se obraťte na zástupce společnosti METTLER TOLEDO.



OZNÁMENÍ

Nebezpečí poškození váhy v důsledku použití nesprávných dílů!

Použití nesprávných dílů může způsobit poškození nebo závadu váhy.

- Používejte pouze díly dodávané s váhou, příslušenství uvedené v seznamu a náhradní díly od společnosti Mettler-Toledo GmbH.

Vyhledání dalších informací



Odkaz na externí dokument.

2 Uživatelské rozhraní

2.1 Displej



OZNÁMENÍ

Nebezpečí poškození dotykového displeje hroty a ostrými předměty!

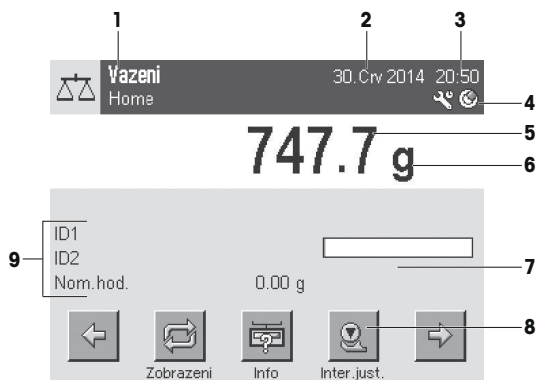
K navigaci pomocí dotykové obrazovky nepoužívejte špičaté ani ostré předměty. Hrozí poškození dotykové obrazovky.

- Dotykovou obrazovku ovládejte prsty.

Osvětlený, barevný displej terminálu je dotyková obrazovka, tj. obrazovka citlivá na dotyk. Klepnutím na obrazovku jej lze použít pro zobrazení dat, zadávání nastavení a výběr funkcí

Důležité

Podle konkrétních požadavků dané země jsou zvýrazněna nekalibrovaná desetinná místa na schválených vahách.



	Popis	Vysvětlení
1	Název aplikace	Vyberte aplikaci. Menu aplikace lze vybrat klepnutím na tuto oblast. Toto menu lze zobrazit také stisknutím [F1].
	Aktuální uživatelský profil	Zobrazuje aktuální uživatelský profil.
2	Datum	Datum lze změnit klepnutím na tuto oblast.
3	Čas	Čas lze změnit klepnutím na tuto oblast.
4	Stavové ikony	Tyto stavové ikony indikují speciální stavy váhy (např. blížící se datum servisu, nutnost kalibrace, výměnu baterie, nutnost provést nové vyrovnání). Jestliže klepnete na ikonu, zobrazí se popis funkce.
5	Hodnota hmotnosti	Klepnutím na hmotnost se zobrazí okno s uvedením výsledku ve velkém formátu. Je to výhodné při odečítání hmotnosti z určité vzdálenosti.

6	Jednotka hmotnosti	Požadovanou jednotku hmotnosti lze změnit klepnutím na jednotku hmotnosti, např. z mg na g .
7	SmartTrac	SmartTrac je grafická pomůcka pro navažování, která okamžitě zobrazuje již použitý a ještě dostupný rozsah váživosti.
8	Funkční tlačítka	Tato oblast je vyhrazená pro Tlačítka funkci umožňující přímý přístup k často potřebným funkcím a nastavením aplikace. Je-li aktivováno více než 5 tlačítek funkcí, lze je vybírat pomocí tlačítek se šipkou.
9	Informační pole	Tato oblast se používá k zobrazení dalších informací (informačních polí) týkajících se aktivní aplikace. Klepnutím na informační pole umožňuje zobrazit informační pole a Tlačítka funkci přímo přes výběr menu. Také může být spuštěn asistent vyrovnání.

Velký displej

Stisknutím funkčního tlačítka [**Zobrazení**] lze výsledek vážení zobrazit větším písmem a lze i nadále používat funkční tlačítka terminálu.

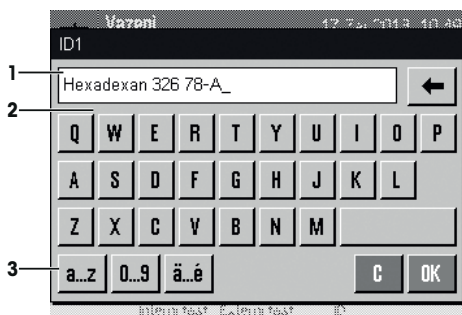


Spořič obrazovky

Jestliže se váha 15 minut nepoužívá, displej se automaticky ztlumí a přibližně každých 15 sekund převrátí obrazové body. Když se váha opět použije (např. se zatíží, stiskne se tlačítko), displej se vrátí do normálního stavu.


2.2 Vstupní dialogová okna

Dialogové okno klávesnice se používá k zadávání znaků jako jsou písmena, číslice a zvláštní znaky.



	Popis	Vysvětlení
1	Datové pole	Zobrazuje (zadané) alfanumerické a numerické znaky.
2	Klávesnice	Oblast pro vstup dat
3	Volba	Vyberte různá rozvržení klávesnice.

- 1 Zadejte označení.
- 2 Potvrďte tlačítkem [OK].

	Funkce
	Vymazat poslední znak Jedním klepnutím umístíte kurzor na konec datového pole.

2.3 Firmware

Firmware řídí všechny funkce váhy. Umožňuje justování váhy na konkrétní pracovní prostředí.



Firmware je rozdělen takto:

- Nastavení systému
- Uživatelské profily
- Nastavení specifická pro uživatele.
- Aplikace
- Nastavení specifická pro aplikaci

Oznámení

Zobrazené menu lze kdykoli opustit opětovným stisknutím stejného tlačítka menu.

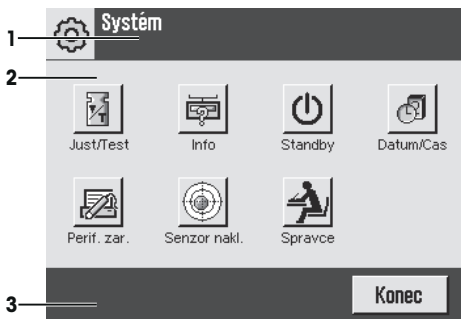
2.3.1 Nastavení systému

Nastavení systému (např. nastavení pro periferní zařízení) jsou nezávislá na uživatelských profilech a aplikacích a vztahují se na celý vázicí systém. Nastavení systému lze zobrazit stisknutím tlačítka  nebo  a poté tlačítka [Systém].

Navigace:  > **Systém**

nebo

Navigace:  > **Systém**



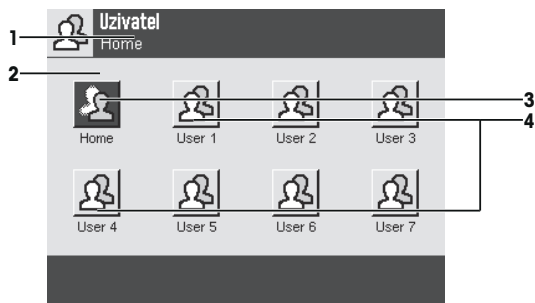
	Popis	Vysvětlení
1	Řádek záhlaví	Řádek záhlaví zobrazuje prvky pro orientaci a informaci uživatele.
2	Oblast obsahu	Oblast obsahu je hlavní pracovní oblastí pro menu a aplikace. Obsah závisí na konkrétní aplikaci nebo spuštěné akci.
3	Řádek akcí	Řádek akcí obsahuje tlačítka akcí pro provádění konkrétních akcí požadovaných a dostupných v aktivním dialogovém okně (např. [Konec], [STD], [C], [OK]).

- 1 Nastavení lze změnit klepnutím na příslušné tlačítko.
- 2 Pro opuštění nastavení klepněte na tlačítko [Konec].

2.3.2 Uživatelské profily

Uživatelské profily se používají k úpravě váhy, aby vyhovovala konkrétním aplikacím a osobním pracovním metodám nebo konkrétním úlohám vážení. Uživatelský profil je soubor uživatelsky definovaných nastavení, která lze vybrat při stisknutí tlačítka. Při zapnutí váhy se automaticky načte poslední aktivní uživatelský profil.

Navigace: [👤]



	Popis	Vysvětlení
1	Řádek záhlaví	Řádek záhlaví zobrazuje prvky pro orientaci a informaci uživatele.
2	Oblast obsahu	Oblast obsahu je hlavní pracovní oblastí pro menu a aplikace. Obsah závisí na konkrétní aplikaci nebo spuštěné akci.
3	Domů	Profil Home je počáteční bod, k němuž je možné se kdykoli vrátit stisknutím tlačítka [🏠]. Obsahuje tovární nastavení pro všechny uživatele. Tato nastavení lze podle potřeby změnit. Doporučuje se neměnit tovární nastavení profilu Home , ale provést úpravy v dalších uživatelských profilech.
4	Uživatelské profily	Nastavení v dalších uživatelských profilech lze podle potřeby změnit. Všechna nastavení provedená v aktivním uživatelském profilu jsou uložena pod tímto profilem. V tom jsou zahrnuta nastavení aplikace i nastavení specifická pro uživatele. Nastavení systému se nezmění.

– Uživatelský profil lze změnit klepnutím na příslušné tlačítko.

2.3.3 Nastavení specifická pro uživatele.

Tato nastavení lze použít k úpravě váhy tak, aby vyhovovala úlohám a pracovním metodám jednotlivých uživatelů. Nastavení lze definovat zvlášť pro každý uživatelský profil a pro profil **Home**. Je-li vybrán uživatelský profil, automaticky se načtou příslušná nastavení specifická pro uživatele.

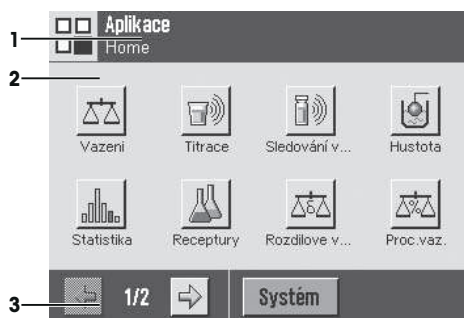
Navigace: [⚙️]



Aplikace

Aplikace jsou moduly firmwaru určené k provádění specifických úloh vážení. Váha se dodává s různými předem nainstalovanými aplikacemi. Po zapnutí váhy se načte poslední aktivní uživatelský profil a poslední použitá aplikace. Aplikace jsou dostupné po stisknutí tlačítka [F5]. Pokyny pro práci se standardními aplikacemi jsou uvedeny v příslušných kapitolách.

Navigace: [F5]



Nastavení specifická pro aplikaci

Tato nastavení lze použít k úpravě aplikací, aby vyhovovaly požadavkům jednotlivých uživatelů. Dostupné možnosti nastavení závisí na vybrané aplikaci. Stisknutím tlačítka [F6] se otevře vícestránkové menu s nastaveními pro aktuálně aktivní aplikaci. Informace o možnostech jednotlivých nastavení jsou uvedeny v kapitole týkající se příslušné aplikace. Nastavení lze definovat zvlášť pro každý uživatelský profil a pro profil **Home**. Když je vybrán uživatelský profil, automaticky se načtou nastavení specifická pro příslušnou aplikaci.

Navigace: [F6]



	Popis	Vysvětlení
1	Řádek záhlaví	Řádek záhlaví zobrazuje prvky pro orientaci a informaci uživatele.
2	Oblast obsahu	Oblast obsahu je hlavní pracovní oblastí pro menu a aplikace. Obsah závisí na konkrétní aplikaci nebo spuštěné akci.
3	Řádek akcí	Řádek akcí obsahuje tlačítka akcí pro provádění konkrétních akcí požadovaných a dostupných v aktivním dialogovém okně (např. [Konec], [STD], [C], [OK]).
4	Tlačítko	Nastavení Úprav/výběru (např. [Definovat], [Zapnuto], [Vyp.]). Obsah závisí na aplikaci.
5	Šipka	Tlačítka se šipkou se používají k posunu o stranu dopředu nebo zpět.

- 1 Nastavení lze změnit klepnutím na příslušné tlačítko.
- 2 Potvrďte tlačítkem [**OK**].
- 3 Pro odchod z nastavení zvolte tlačítko [**Konec**].
- 4 Pro změnu nastavení systému klepněte na tlačítko [**Systém**].

2.4 Bezpečnostní systém



OZNÁMENÍ


Pamatujte si identifikace a hesla!

Do chráněných oblastí menu nelze vstoupit bez ID nebo hesla.

- ID a hesla si poznamenejte a uchovejte je na bezpečném místě.

Váha má komplexní bezpečnostní systém, pomocí něhož lze definovat jednotlivá přístupová práva na úrovni správce a uživatele. Nastavení, která lze změnit, je možné definovat pro každý jednotlivý uživatelský profil. Přístup k chráněným oblastem menu vyžaduje zadání identifikace (ID) a hesla. Při dodání váhy jsou chráněna pouze nastavení [**Spravce**] v nastaveních systému.

Je-li vybrána oblast menu chráněná identifikací a heslem, nejdříve se zobrazí alfanumerická klávesnice pro zadání ID.

- 1 Zadejte svoji identifikaci.
 - Při rozlišení malých a velkých písmen klepněte na tlačítko [**a...z**] a [**A...Z**] pro přepnutí mezi velkými a malými písmeny.
 - Pro zadání číslic klepněte na tlačítko [**0...9**].
 - Nesprávné zadání lze smazat po jednotlivých znacích pomocí tlačítka se šipkou .

Oznámení

Zadání lze kdykoli přerušit klepnutím na tlačítko [**C**].

- 2 Po zadání plné identifikace klepněte na tlačítko [**OK**].
 - ⇒ Zobrazí se další dialogové okno pro zadání hesla.
- 3 Zadejte heslo (z bezpečnostních důvodů se zobrazuje s hvězdičkami místo normálního textu) a potvrďte tlačítkem [**OK**].
 - ⇒ Jsou-li ID a heslo správné, zobrazí se vybraná oblast menu nebo se spustí požadovaná akce. Je-li nesprávné, zobrazí se chybové hlášení s požadavkem na jeho opětovné zadání.

3 Instalace a uvedení do provozu

Vyhledání dalších informací

► www.mt.com/xpe-precision



VAROVÁNÍ

Nebezpečí smrtelných úrazů nebo vážných zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Během přípravy k použití a sestavování musí být váha odpojena od zdroje napájení.

3.1 Vybalení

Otevřete obal váhy. Zkontrolujte, zda se váha během přepravy nepoškodila. V případě reklamací nebo chybějících dílů ihned informujte zástupce společnosti METTLER TOLEDO.

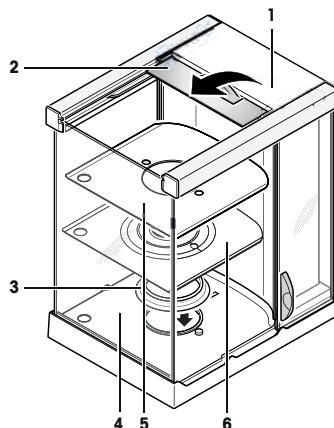
Důležité

Všechny součásti obalu si uschovejte. Tento obal zajišťuje nejlepší možnou ochranu při přepravě váhy.

3.1.1 Vybalení krytu proti proudění vzduchu Pro (dle konkrétního modelu)

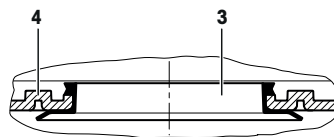
Kryt proti proudění vzduchu Pro je určen výhradně pro váhy s vážicím můstkem S.

- 1 Ochranný kryt proti proudění vzduchu postavte na čistý podklad.
- 2 Kryt (1) otočte směrem nahoru do svislé polohy.
- 3 Karton (2) nadzvedněte nad držadlo a pak jej vytáhněte směrem dozadu.
- 4 Skla krytu pevně přidržíte, aby nebyla vytažena z krytu a nespadla na zem.
- 5 Kryt (1) opět uzavřete.
- 6 Všechna skla zasuňte směrem dozadu až nadoraz.
- 7 Montáž těsnicího kroužku (3) u vah s rozlišením 0,1 mg, viz níže.
- 8 Vložte spodní plech (5) nebo (6) pro váhy s miskou SmartPan.



Montáž těsnicího kroužku, pouze modely 0,1 mg

- 1 Těsnicí kroužek (3) nasadte směrem shora dolů na základnu krytu proti proudění vzduchu (4).
- 2 Těsnicí kroužek (3) zatlačte otvorem v základně krytu proti proudění vzduchu.
- 3 Horní hranu vytáhněte otvorem směrem nahoru, až bude okraj kolem dokola dobře přiléhat.
- 4 Dotykem prstu kolem celého obvodu kroužku zkontrolujte, zda těsnicí kroužek (3) pevně sedí v otvoru základny krytu proti proudění vzduchu (4).
- 5 Nasadte spodní plech (5).



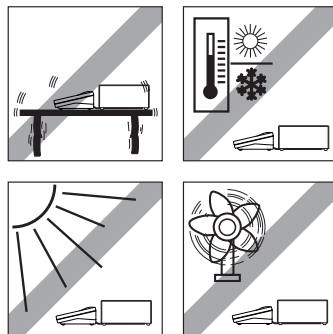
3.2 Výběr umístění

Optimálním umístěním se zajistí přesný a spolehlivý provoz váhy. Podklad musí bezpečně unést hmotnost plně zatížené váhy. Musí být splněny následující místní podmínky:

Důležité

Pokud není váha již od začátku ve vodorovné poloze, musí být při uvádění do provozu vyrovnána.

- Váha se smí používat pouze uvnitř a v nadmořské výšce do 4000 m. n.m.
- Před zapnutím váhy počkejte, až všechny části dosáhnou pokojové teploty (+5 až +40 °C). Vlhkost musí být mezi 10 % a 80 % bez kondenzace.
- Síťová zástrčka musí být vždy přístupná.
- Pevné, vodorovné místo bez vibrací.
- Vyhněte se přímému slunečnímu světlu.
- Bez nadměrného kolísání teplot.
- Žádné silné proudění vzduchu.



3.3 Sestavení váhy

Terminál je u všech vah stejný. Velikost vážicí misky závisí na odečitelnosti a váživosti váhy.

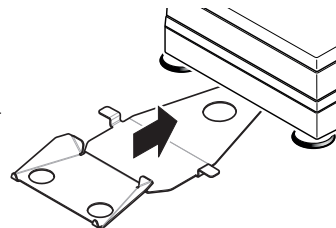
3.3.1 Umístění terminálu na vážicí můstek S

- 1 Zasuňte držák terminálu vodorovně tak, aby ležel na stole pod přední částí vážicího můstku.

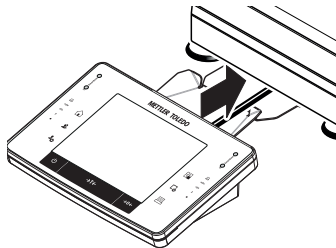
Oznámení

Pro umístění držáku není potřeba vážicí můstek přizvedávat. Je ale vhodné aby se již nacházel na místě konečné instalace váhy.

⇒ Držák terminálu musí zapadnout se slyšitelným cvaknutím.



- 2 Terminál umístěte na prostředek držáku.
- 3 Terminál nasuňte směrem k vážicímu můstku, tak aby se sklopil mírně dolů.



OZNÁMENÍ

Riziko poškození terminálu!

Váha a terminál nejsou propojeny držákem terminálu!

- Při přepravě vždy váhu a terminál pevně držte.

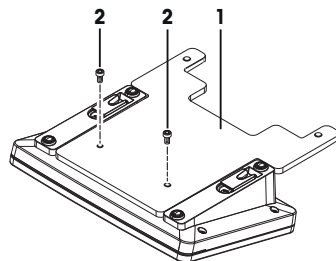
Oznámení

Kabel terminálu je dostatečně dlouhý, aby se dal terminál přemístit v prostoru okolo váhy.

3.3.2 Umístění terminálu na vážící můstek L

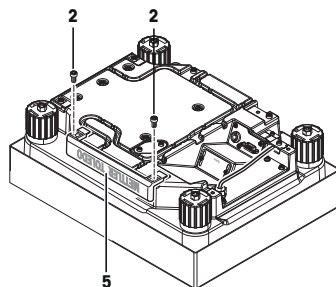
Terminál můžete na vážící můstek připevnit zepředu nebo z boku.

- 1 Nasadte vážící misku.
- 2 Vážící můstek opatrně otočte a položte jej na vážící misku.
- 3 Odstraňte 2 rýhované šrouby ze základny terminálu.
- 4 Pomocí 2 šroubů (2) pevně přišroubujte držák terminálu (1) k terminálu.

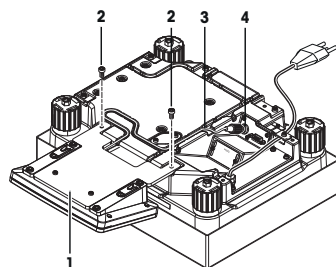


Připevnění terminálu na delší straně vážícího můstku

- 1 Odstraněním 2 šroubů (2) demontujte kryt (5).

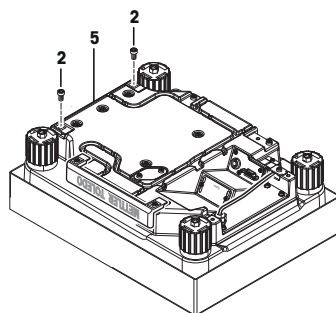


- 2 Pomocí šroubů (2) z demontovaného krytu připevníte terminál k držáku terminálu (1), jak ukazuje obrázek.
- 3 Způsobem uvedeným na obrázku zajistíte kabel terminálu (3) v drážce pro kabel.
- 4 Konektor kabelu terminálu přišroubujte k zásuvce (4).
- 5 Váhu otočte zpět do pracovní polohy.

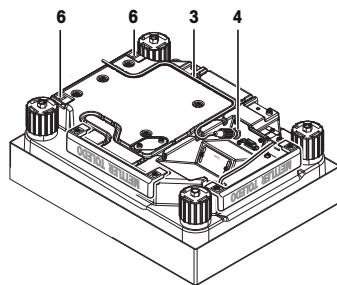


Připevnění terminálu ke kratší straně

- 1 Odstraněním 2 šroubů (2) demontujte kryt (5).



- 2 Pomocí šroubů (2) připevněte držák terminálu k upínacím bodům (6) terminálu.
- 3 Způsobem uvedeným na obrázku zajistěte kabel terminálu (3) v drážce pro kabel.
- 4 Konektor kabelu terminálu přišroubujte k zásuvce (4).
- 5 Váhu otočte zpět do pracovní polohy.



3.3.3 Montáž krytu proti proudění vzduchu a vážicí misky k vážicímu můstku S

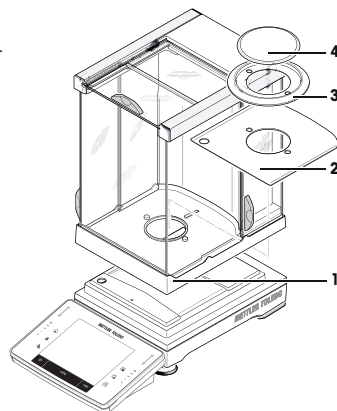
Váhy s rozlišením 0,1 mg s krytem proti proudění vzduchu

- Následující komponenty nasadte na váhu v uvedeném pořadí:

Důležité

Zatlačte boční sklo co nejdále dozadu. Kryt proti proudění vzduchu uchopte oběma rukama za horní lišty.

- Kryt proti proudění vzduchu (1) s nasazeným těsnicím kroužkem
- Spodní plech (2), pokud již není nasazen
- Vložka krytu proti proudění vzduchu (3)
- Vážicí miska (4)



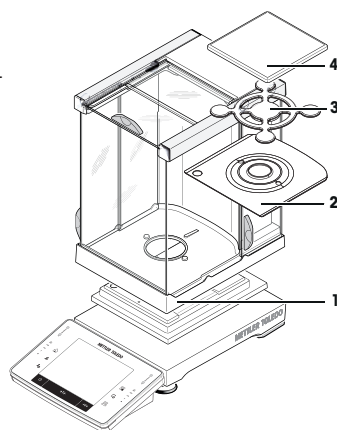
Váhy s rozlišením 1 mg s krytem proti proudění vzduchu a miskou SmartPan

- Následující komponenty nasadte na váhu v uvedeném pořadí:

Důležité

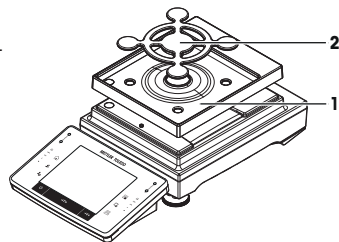
Zatlačte boční sklo co nejdále dozadu. Kryt proti proudění vzduchu uchopte oběma rukama za horní lišty.

- Kryt proti proudění vzduchu (1) nasazen
- Spodní plech (2), pokud již není nasazen
- SmartPan (3)
- Vážicí miska (4) (volitelně)



Váhy s rozlišením 1 mg s můstkem S

- Následující komponenty nasadte na váhu v uvedeném pořadí:
 - Odkapávací miska (1)
 - SmartPan (2)

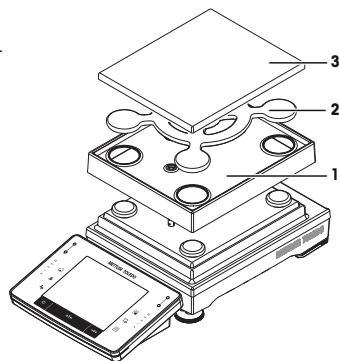


Váhy s rozlišením 5 mg a 10 mg s miskou SmartPan

- Následující komponenty nasadte na váhu v uvedeném pořadí:
 - Odkapávací miska (1)
 - SmartPan (2)
 - Standardní vážicí miska (3) (volitelné)

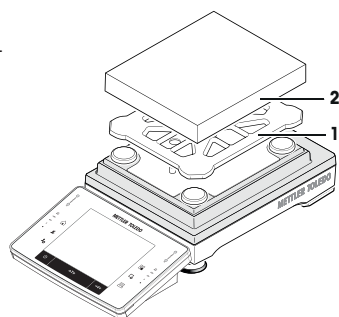
Oznámení

Za účelem minimalizace proudění vzduchu, rychlejšího ustálení a dosažení vyšší reprodukovatelnosti pracujte bez standardní vážicí misky.



Váhy s rozlišením 0,1 g

- Následující komponenty nasadte na váhu v uvedeném pořadí:
 - Podložka pod vážicí misku (1)
 - Vážicí miska (2)



3.4 Připojení váhy



VAROVÁNÍ

Nebezpečí smrtelných úrazů nebo vážných zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Tělesný kontakt se součástmi pod elektrickým proudem může způsobit těžké zranění nebo smrt. Nelze-li váhu ve stavu nouze vypnout, hrozí zranění osob nebo poškození váhy.

- 1 Váhu připojujte do elektrické sítě výhradně pomocí třížilového napájecího kabelu se zemnicím vodičem.
- 2 Ujistěte se, že se hodnota napětí, která je na kabelu uvedena, shoduje s napětím místní elektrické sítě.
⇒ Pokud tomu tak není, v žádném případě nepřipojujte síťový adaptér k napájení, ale obraťte se na zástupce společnosti METTLER TOLEDO.
- 3 Váhu připojte pouze do tříkolíkové uzemněné síťové zásuvky.
- 4 K provozu váhy lze používat pouze standardizovaný prodlužovací kabel se zemnicím vodičem.
- 5 Zemnicí vodič neodpojujte.
- 6 Zkontrolujte kabely a zástrčku na možná poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- 7 Ujistěte se, že jsou kabely uspořádány tak, aby nemohlo dojít k jejich poškození nebo k narušení provozu přístroje.
- 8 Nevystavujte elektrické kabely a přípojky působení kapalin.
- 9 Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu za všech okolností dostupná.



OZNÁMENÍ

Nebezpečí poškození síťového adaptéru v důsledku přehřátí!

V případě zakrytí nebo umístění do uzavřené nádoby/obalu nebude síťový adaptér dostatečně ochlazován a přehřeje se.

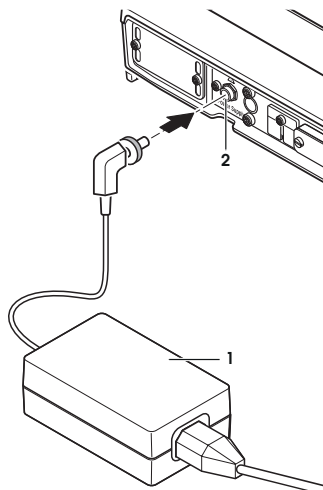
- 1 Síťový adaptér nezakrývejte.
- 2 Nevkládejte síťový adaptér do uzavřené nádoby/obalu.

Připojení vážicího můstku S

Váha byla dodána se síťovým adaptérem a s napájecím kabelem dle požadavků platných ve vaší zemi. Síťový adaptér je vhodný pro použití s následujícím rozsahem napětí:

100 – 240 V AC, 50/60 Hz.

- Váha a terminál jsou v konečné poloze.
- 1 Připojte síťový adaptér (1) do konektoru (2) na zadní straně váhy.
 - 2 Připojte síťový adaptér (1) k elektrické síti.
- ⇒ Po připojení k napájení provede váha autotest a poté je připravena k použití.



Připojení vážicího můstku L



VAROVÁNÍ

Nebezpečí smrtelných úrazů nebo vážných zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Tělesný kontakt se součástmi pod elektrickým proudem může způsobit těžké zranění nebo smrt. Nelze-li váhu ve stavu nouze vypnout, hrozí zranění osob nebo poškození váhy.

- 1 Ujistěte se, že se hodnota napětí, která je na kabelu uvedena, shoduje s napětím místní elektrické sítě.
 - ⇒ Pokud tomu tak není, v žádném případě nepřipojujte váhu k elektrické síti a obraťte se na zástupce společnosti METTLER TOLEDO.
- 2 Zkontrolujte kabely a zástrčku na možná poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- 3 Ujistěte se, že jsou kabely uspořádány tak, aby nemohlo dojít k jejich poškození nebo k narušení provozu přístroje.
- 4 Nevystavujte elektrické kabely a přípojky působení kapalin.
- 5 Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu za všech okolností dostupná.

Váha je dodána se síťovým kabelem podle dané země.

- Váha a terminál jsou v konečné poloze.
 - Váhu zapojte do elektrické sítě.
- ⇒ Po připojení k napájení provede váha autotest a poté je připravena k použití.

3.5 Příprava váhy do provozu

Zapnutí váhy

- Váha je připojena k napájení.
 - Terminál a váha jsou propojeny.
 - Zapněte přístroj stisknutím tlačítka [⏻].
 - ⇒ Rozsvítí se displej.
- ⇒ Váha je připravena k použití.



Vyrovnnání váhy

Váha má zabudovaný senzor náklonu, který neustále monitoruje správné horizontální vyrovnnání. Pokud není váha přesně vyrovnnaná, objeví se po jejím zapnutí varovné hlášení s výzvou, abyste váhu vyrovnnali.

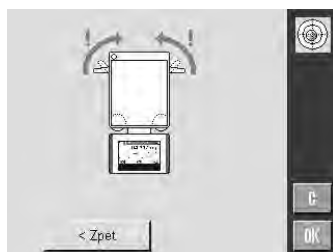
Pokud senzor náklonu detekuje nesprávné vyrovnnání, kontrolka stavu na terminálu svíí červeně. Zobrazí se výstražné hlášení a zazní zvukové varování. V pravém horním rohu displeje se také objeví ikona stavu.



V závislosti na konkrétním typu váhy se obrázky mohou lišit.

Váhy s bezpečnostními nožkami

- Chcete-li spustit asistenta vyrovnnání, klepněte ve výstražném hlášení na **[Pruvodec vyrovnnáním]**.
 - ⇒ Zobrazí se okno s grafickým zobrazením.
- Otočením směrem ven povolte svorky bezpečnostních nožek.
 - ⇒ V reálném čase se zobrazí okno s indikátorem vyrovnnání.
- Sledujte indikátor vyrovnnání na obrazovce.
 - ⇒ Při nesprávném vyrovnnání je vzduchová bublina v indikátoru vyrovnnání červená.
 - ⇒ Šipky ukazují směr, ve kterém je nutné otočit stavěcími šrouby.
- Otáčejte stavěcími šrouby, dokud se vzduchová bublina nebude nacházet ve vnitřním kruhu.
 - ⇒ Při správném vyrovnnání se bublina zvýrazní zeleně.
 - ⇒ Indikátor stavu na terminálu se zvýrazní zeleně.
- Klepněte na **[Pokracovat >]**.
- Svorky bezpečnostních nožek zaaretuujte otočením svorek směrem dovnitř až na doraz.
- Klepněte na **[OK]**.
 - ⇒ Zobrazí se zpráva.
- Pro kalibraci váhy klepněte na **[Interní justovani]**.



Vážicí můstek L

- 1 Chcete-li spustit asistenta vyrovnání, klepněte ve výstražném hlášení na **[Přuvodce vyrovnáním]**.
- 2 Klepněte na tlačítko, které odpovídá umístění váhy a jejím nastavení.
- 3 Vyrovnávací nožku vyšroubujte na maximum ve směru červené šipky.
- 4 Klepněte na **[Pokracovat >]**.
 - ⇒ V reálném čase se zobrazí okno s indikátorem vyrovnání.
- 5 Sledujte indikátor vyrovnání na obrazovce.
 - ⇒ Při nesprávném vyrovnání je vzduchová bublina v indikátoru vyrovnání červená.
 - ⇒ Šipky ukazují směr, ve kterém je nutné otočit stavěcími šrouby.
- 6 Otáčejte stavěcím šroubem, dokud se vzduchová bublina nebude nacházet ve vnitřním kruhu.
 - ⇒ Při správném vyrovnání se bublina zvýrazní zeleně.
 - ⇒ Indikátor stavu na terminálu svítí zeleně.
- 7 Klepněte na **[Pokracovat >]**.
- 8 Odšroubujte stavěcí šroub, až se **lehce** dotkne opěrné plochy.
- 9 Klepněte na **[OK]**.
 - ⇒ Zobrazí se zpráva.
- 10 Pro kalibraci váhy klepněte na **[Interní justování]**.



3.5.1 Provedení jednoduchého vážení

Po uvedení nové váhy do provozu lze provést první vážení.

K provedení jednoduchého vážení jsou zapotřebí pouze klávesy v dolní části terminálu. Váha má samostatné klávesy pro nulování [**→0←**] a tárování [**→T←**].

Nulování

– Stiskněte [**→0←**].

⇒ Nulování

Po vynulování se všechny hmotnosti včetně hmotnosti táry vztahují k tomuto novému nulovému bodu, přičemž platí následující: hmotnost táry = 0, čistá hmotnost = hrubá hmotnost = 0.

Tárování

Důležité

Záporná hmotnost není dovolena. Zobrazí se chybové hlášení. Když ikona detektoru ustálení zmizí (malý kroužek nalevo od zobrazení hmotnosti), indikace je stabilní. Zobrazí se hmotnost.

- Pokud se používá vážicí nádoba, je nutné váhu nejdříve vynulovat.

1 Umístěte nádobu na váhu.

2 Stiskněte [→T←].

⇒ Váha je tárována.

⇒ Hmotnost nádoby je nastavena jako nová hmotnost táry a předchozí tára (je-li k dispozici) je přepsána.

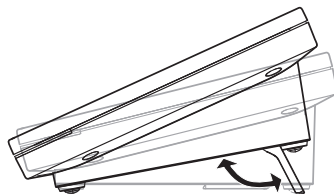
⇒ Displej **Net** signalizuje, že všechny zobrazené hmotnosti jsou čisté hmotnosti.



3.5.2 Nastavení úhlu pro odečítání a umístění terminálu

3.5.2.1 Změna úhlu pro odečítání

Chcete-li změnit úhel pro odečítání, vyklopte obě sklopné nožky.



3.5.2.2 Terminál umístěte zvlášť

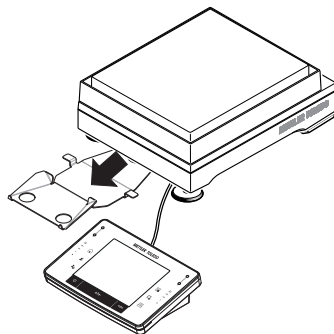
Terminál je s váhou propojen kabelem. Pro usnadnění používání lze terminál oddělit od váhy a umístit na jiné místo.

Oznámení

Kabel může být z váhy vyveden také zezadu. Je-li to pohodlnější, obraťte se na zástupce společnosti METTLER TOLEDO, který vám pomůže váhu upravit.

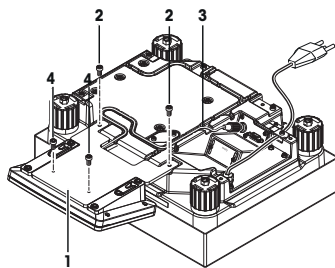
Vážicí můstek S

- 1 Vypněte váhu stisknutím tlačítka [⏻].
- 2 Opatrně sejměte terminál z držáku. Držák terminálu je možné na váze ponechat, nebo ho demontovat.
- 3 Z váhy opatrně vytáhněte kabel, je-li to možné.
- 4 Umístěte váhu na požadované místo.
- 5 Zapněte váhu stisknutím tlačítka [⏻].



Vážící můstek L

- 1 Vypněte váhu stisknutím tlačítka [⏻].
- 2 Odpojte napájecí kabel od elektrické sítě.
- 3 Vážící můstek opatrně otočte a položte jej na vážící miskou.
- 4 Kabel terminálu (3) opatrně vytáhněte z kabelového kanálu.
- 5 Vyšroubujte šrouby (2).
- 6 Odeberte terminál s držákem terminálu (1) z vážícího můstku.
- 7 Vyšroubujte 2 šrouby (4) a odstraňte držák terminálu.
- 8 Terminál umístěte na požadované místo.
- 9 Podle možností opět zajistěte kabel terminálu (3) v drážce pro vedení kabelu.
- 10 Váhu otočte zpět do pracovní polohy.
- 11 Váhu zapojte do elektrické sítě.
- 12 Zapněte váhu stisknutím tlačítka [⏻].



3.6 Přeprava váhy



OZNÁMENÍ

Riziko poškození váhy

Váhu nikdy nezvedejte za stojan terminálu, mohlo by dojít k jejímu poškození! Stojan terminálu není připevněn k váze.

- 1 Při přenášení vždy držte váhu za kryt.
- 2 Váhu nikdy nedejte za stojan.

Pokud chcete svou váhu přenést na nové stanoviště, dodržujte následující pokyny.

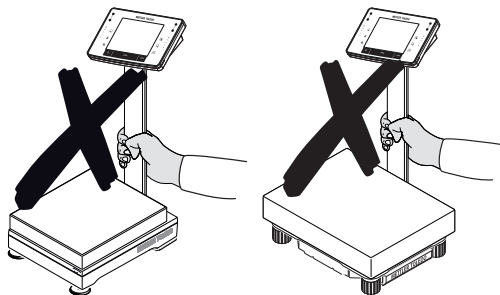
Vypnutí váhy

- 1 Stiskněte a podržte [⏻], dokud se na displeji neobjeví **Off**.
- 2 Odpojte váhu od elektrické sítě.
- 3 Odpojte všechny kabely rozhraní.



OZNÁMENÍ

Při přenášení váhu vždy držte za kryt.
Váhu nedejte za stojan.



4 Údržba

4.1 Čištění

Vážíci miskou, vložku krytu proti proudění vzduchu, spodní plech, kryt proti proudění vzduchu (podle modelu), kryt váhy a její terminál pravidelně čistěte lehce navlhčenou utěrkou. Interval údržby závisí na vašich standardních provozních postupech (SOP).

Respektujte prosím následující pokyny:



VAROVÁNÍ

Nebezpečí smrtelných úrazů nebo vážných zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Tělesný kontakt se součástmi pod elektrickým proudem může způsobit těžké zranění nebo smrt. Nelze-li váhu ve stavu nouze vypnout, hrozí zranění osob nebo poškození váhy.

- 1 Před čištěním a údržbou odpojte váhu od elektrické sítě.
- 2 K výměně používejte pouze náhradní síťové kabely METTLER TOLEDO.
- 3 Zabraňte styku váhy, terminálu nebo síťového adaptéru s kapalínami.
- 4 Váhu, terminál ani síťový adaptér neotevírejte.
Neobsahují žádné díly opravitelné uživatelem.



UPOZORNĚNÍ

Poškození váhy

V žádném případě nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla nebo abrazivní částice – mohlo by dojít k poškození ochranné fólie terminálu!

Čištění

Vaše váha je vyrobena z kvalitních a odolných materiálů a lze ji proto čistit běžně dostupnými, jemnými čisticími prostředky.

Důležité

Všechny vyměnitelné povrchové neupravené díly vnějšího krytu lze umývat v myčce při teplotě do 80 stupňů.

- 1 Pokud potřebujete důkladně vyčistit skla krytu proti proudění vzduchu, sejměte kryt z váhy.
- 2 Při opětovném nasazování těchto součástí dbejte na jejich správné umístění.

Oznámení

U svého zastoupení METTLER TOLEDO se informujte o nabídce servisních služeb a možnostech poskytování servisu. Pravidelná údržba autorizovaným servisním technikem zajistí stále stejnou přesnost výsledků měření a prodlouží životnost váhy.

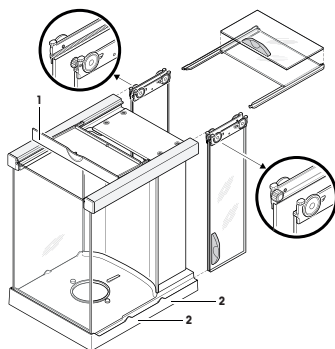
4.2 Čištění krytu proti proudění vzduchu (modely 0,1 mg a 1 mg)

- 1 Sundejte vážicí misku, vložku krytu proti proudění vzduchu (modely 0,1 mg) a držák misky (modely 1 mg).
- 2 Zvedněte kryt proti proudění vzduchu z váhy a postavte jej na čistý podklad.
- 3 Odeberte spodní plech.
- 4 Všechna skla zasuňte úplně dozadu.
- 5 Kryt (1) otočte směrem dopředu.
- 6 Horní skla vytáhněte směrem dozadu.
- 7 Postranní skla pak také vytáhněte ven směrem dozadu.

Důležité

Dvě **souběžně** vedená skla (postranní skla a skla nahoře) vždy držte současně jednou rukou.

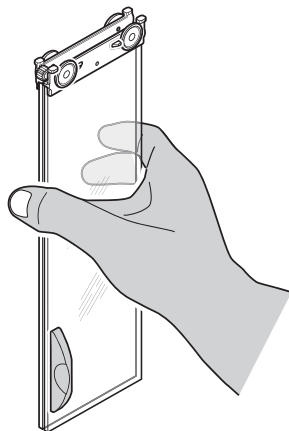
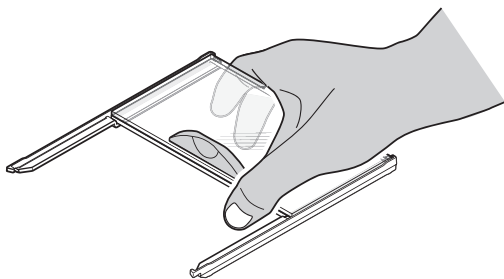
- 8 Všechny díly vyčistěte a kryt proti proudění vzduchu opět sestavte opačným postupem.



Nasadte skla

Důležité

Dvě **souběžně** vedená skla (postranní skla a skla nahoře) vždy držte současně jednou rukou. Postranní skla nesmějí být umístěna mimo zářezky (2).



4.3 Likvidace

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o elektrickém a elektronickém odpadu (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) nesmí být tento přístroj odhazován do domácího odpadu. Obdobně toto pravidlo platí v souladu s platnými národními předpisy také v zemích, které nejsou členy EU.

Toto zařízení prosím likvidujte v souladu s platnými místními předpisy v samostatném sběru elektrických a elektronických zařízení. V případě dotazů se prosím obraťte na příslušný úřad nebo na distributora, od kterého jste si toto zařízení poříдили. Budete-li toto zařízení předávat k dalšímu používání (např. pro další soukromé nebo živnostenské / průmyslové využití), předejte prosím spolu s ním také tyto pokyny pro jeho likvidaci.

Děkujeme Vám za Váš přínos k ochraně životního prostředí.



5 Technické údaje

5.1 Všeobecné informace o vážicím můstku S



⚠ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze s testovaným síťovým adaptérem s výstupním proudem SELV. Dodržujte polaritu.

Napájení

Síťový adaptér:	Primární: 100–240 V AC, -15 %/+10 %, 50/60 Hz Sekundární: 12 V DC ± 3 %, 2,5 A (s elektronickou ochranou proti přetížení)
Kabel k síťovému adaptéru:	3žilový, se zástrčkou podle země určení
Napájení váhy:	12 V DC ± 3 %, 2,25 A, maximální zvlňnění: 80 mVpp

Stupeň krytí a normy

Kategorie přepětí:	II
Stupeň znečištění:	2
Stupeň krytí:	ochrana proti prachu a vodě
Normy o bezpečnosti a elektro-magnetické kompatibilitě:	viz Prohlášení o shodě
Oblast použití:	Používejte pouze v uzavřených místnostech

Okolní prostředí

Nadmořská výška:	Až 4 000 m
Teplota okolí:	5–40 °C
Relativní vlhkost vzduchu:	max. 80 % při 31 °C, lineárně klesající na 50 % při 40 °C, nekondenzující
Doba zahřívání na provozní teplotu:	Minimálně 30 minut po připojení váhy do elektrické sítě. Po zapnutí z režimu standby je váha připravena k provozu ihned.

Materiály

Kryt:	Tlakově litý hliník, lakovaný, plast a chromová ocel
Terminál:	Tlakově litý zinek, chromovaný a plasty
Vážicí miska:	Chromniklová ocel X2CrNiMo-17-12-2
SmartPan s odkapávací miskou	Tlakově litý zinek, chromovaný (modely 5 mg a 10 mg)
Kryt proti proudění vzduchu:	Hliník, plast, chromová ocel a sklo
Vložka krytu proti proudění vzduchu:	Chromová ocel X2CrNiMo-17-13-2 (modely 0,1 mg)

5.2 Všeobecné informace o vážicím můstku L

Napájení

Napájení:	100–240 V AC, -15 %/+10 %, 50/60 Hz, 0,4 A
Síťový kabel:	3žilový, se zástrčkou podle země určení

Stupeň krytí a normy

Kategorie přepětí:	II
Stupeň znečištění:	2
Stupeň krytí:	ochrana proti prachu a vodě
Normy o bezpečnosti a elektro-magnetické kompatibilitě:	viz Prohlášení o shodě

Oblast použití:

Používejte pouze v uzavřených místnostech

Okolní prostředí

Nadmořská výška:

Až 4 000 m

Teplota okolí:

5–40 °C

Relativní vlhkost vzduchu:

max. 80 % při 31 °C, lineárně klesající na 50 % při 40 °C, nekondenzující

Doba zahřívání na provozní teplotu:

Minimálně **30** minut po připojení váhy do elektrické sítě. Po zapnutí z režimu standby je váha připravena k provozu ihned.

Materiály

Kryt:

Hliníkový plech, tlakově litý, lakovaný, plast a chromová ocel

Terminál:

Tlakově litý zinek, chromovaný a plasty

Vážicí miska:

Chromniklová ocel X5CrNi18-10

SmartPan s odkapávací miskou

Tlakově litý zinek, chromovaný (modely 10 mg)

1 Sigurnosne napomene

- Prije upotrebe vage s razumijevanjem pročitajte upute iz ovog priručnika.
- Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe.
- Prilikom predaje vage drugima priložite i ovaj priručnik.

Ako se vaga ne upotrebljava u skladu s uputama iz ovog priručnik ili ako je izmijenjena, to može ugroziti sigurnost korisnika i tvrtka Mettler-Toledo GmbH ne snosi nikakvu odgovornost.

1.1 Definicije signalnih riječi i simbola upozorenja

Sigurnosne napomene označene su signalnim riječima i simbolima upozorenja te sadrže upozorenja i informacije o problemima povezanim sa sigurnošću. Nepridržavanje sigurnosnih napomena može dovesti do tjelesnih ozljeda, oštećenja uređaja, kvarova i pogrešnih rezultata.

Signalne riječi

UPOZORENJE	za opasnu situaciju srednjeg rizika koja može rezultirati teškim ozljedama ili smrću ako se ne izbjegne.
OPREZ	za opasnu situaciju niskog rizika koja rezultira oštećenjem uređaja ili imovine ili pak gubitkom podataka te lakšim ili srednje teškim ozljedama ako se ne izbjegne.
Napomena	(bez simbola) za važne informacije o proizvodu.
Napomena	(bez simbola) za korisne informacije o proizvodu.

Simboli upozorenja



Opća opasnost



Strujni udar

1.2 Sigurnosne napomene o proizvodu

Vaša je vaga uređaj vrhunske tehnologije i u skladu je sa svim priznatim sigurnosnim pravilima, no u neuobičajenim okolnostima ipak se mogu pojaviti određene opasnosti. Ne otvarajte kućište vage; ne sadrži dijelove koje korisnik može održavati, popraviti ili zamijeniti. U slučaju poteškoća s vagom obratite se ovlaštenom dobavljaču ili servisnom predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO.

Vaga je ispitana za eksperimente i namjene opisane u odgovarajućem priručniku. To vas, međutim, ne oslobađa odgovornosti da sami obavite ispitivanja proizvoda koje smo isporučili po pitanju njihove prikladnosti za predviđene načine rada i svrhu.

Namjena

Ovu vagu treba upotrebljavati kvalificirano osoblje u analitičkim laboratorijima. Vaga je namijenjena mjerenju težine. Vagu upotrebljavajte isključivo u tu svrhu.

Sve ostale vrste upotrebe i rada koje nisu u skladu s tehničkim specifikacijama bez pisanog dopuštenja tvrtke Mettler-Toledo GmbH smatraju se nenamjenskom upotrebom.

Zahtjevi za mjesto instalacije

Vaga je razvijena za rad u zatvorenom i dobro prozračenom prostoru. Izbjegavajte sljedeće utjecaje iz okoline:

- uvjete koji ne odgovaraju uvjetima okoline navedenima u tehničkim podacima
- snažne vibracije
- izravnu sunčevu svjetlost
- okruženje s korozivnim plinovima
- okruženja eksplozivnih plinova, pare, magle, prašine i zapaljive prašine

- snažna električna ili magnetska polja

Kvalifikacija osoblja

Nepravilna upotreba vage ili kemikalija za analizu može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda. Za rad s vagom potrebno je sljedeće iskustvo.

- Poznavanje i iskustvo rada s otrovnim i kaustičnim tvarima.
- Poznavanje i iskustvo rada sa standardnom laboratorijskom opremom.
- Poznavanje i iskustvo rada u skladu s općim sigurnosnim propisima za laboratorij.

Odgovornosti vlasnika vage

Vlasnik vage osoba je koja vagu upotrebljava u komercijalne svrhe ili koja vagu stavlja na raspolaganje svojem osoblju. Vlasnik vage odgovoran je za sigurnost proizvoda i osoblja, korisnika i treće strane.

Rukovatelj ima sljedeće odgovornosti:

- Mora biti upoznat s propisima za sigurnost koji se odnose na njegovo radno mjesto i pridržavati ih se.
- Osigurati da samo kvalificirano osoblje upotrebljava vagu.
- Definirati odgovornosti za instalaciju, rad, čišćenje, rješavanje problema i održavanje te osigurati da se ti zadaci provode.
- Obučavati osoblje u redovitim intervalima i obavijestiti ih o opasnostima.
- Pružiti osoblju potrebnu zaštitnu opremu.

Isključiti vagu u slučaju nužde

- Izvadite utikač iz strujne utičnice.

Zaštitna odjeća

Nosite zaštitnu odjeću u laboratoriju kada radite s opasnim ili otrovnim tvarima.



Prilikom rukovanja kemijskim ili opasnim tvarima nosite odgovarajuće rukavice i provjerite ih prije upotrebe.



UPOZORENJE

Opasnost od smrtonosnih ili ozbiljnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Kontakt s dijelovima koji provode struju može dovesti do ozljeda ili smrti. Ako se vaga ne može isključiti u slučaju nužde, može doći do ozljeđivanja osoba ili oštećenja uređaja.

- 1 Za povezivanje vage upotrebljavajte isključivo isporučeni trožilni kabel za napajanje s vodičem za uzemljenje.
- 2 Provjerite je li napon označen na njemu jednak naponu lokalnog izvora napajanja.
 - ⇒ Ako to nije slučaj, nipošto ne uključujte AC adapter u izvor napajanja, nego se obratite predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO.
- 3 Vagu priključite isključivo u tropolnu strujnu utičnicu s kontaktom uzemljenja.
- 4 Za rad vage mora se upotrebljavati isključivo standardizirani produžni kabel s vodičem za uzemljenje opreme.
- 5 Nemojte isključivati vodič za uzemljenje opreme.
- 6 Provjerite ima li oštećenja na kabelima i utikaču i zamijenite ih ako su oštećeni.
- 7 Osigurajte da kabeli budu tako raspoređeni da se ne mogu oštetiti ili ometati rad.
- 8 Sve električne kabele i priključke držite podalje od tekućina.
- 9 Pobrinite se da utikač za napajanje bude dostupan u svakom trenutku.



OBAVIJEST

Okruženje

Upotrebljavajte isključivo u zatvorenim i suhim prostorima.



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja dodirnog zaslona šiljatim ili oštrim predmetima!

Ne upotrebljavajte šiljate ili oštre predmete na dodirnom zaslonu! Tako može doći do oštećenja površine dodirnog zaslona.

- Za rad na zaslonu koristite se prstima.



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja vage!

Nikada ne otvarajte vagu. Vaga ne sadrži dijelove koje može servisirati korisnik.

- U slučaju poteškoća obratite se predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO.



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja vage zbog neispravnih dijelova!

Upotreba neispravnih dijelova s vagom može dovesti do oštećenja ili kvara vage.

- Upotrebljavajte samo dijelove isporučene s vagom, navedeni pribor i rezervne dijelove tvrtke Mettler-Toledo GmbH.

Dodatne informacije



Odnosi se na vanjski dokument.

2 Korisničko sučelje

2.1 Prikaz



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja dodirnog zaslona šiljatim ili oštrim predmetima!

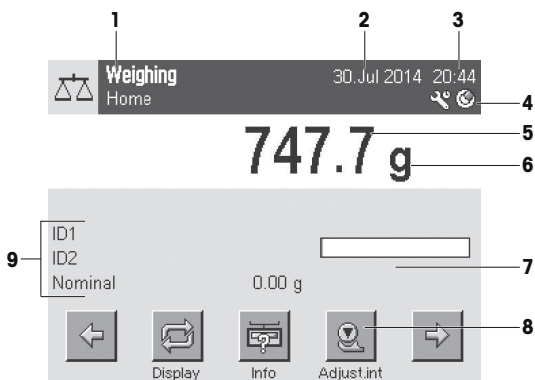
Ne upotrebljavajte šiljate ili oštre predmete na dodirnom zaslonu! Tako može doći do oštećenja površine dodirnog zaslona.

- Za rad na zaslonu koristite se prstima.

Osvjetljeni prikaz terminala u boji dodirni je zaslon, odnosno zaslon osjetljiv na dodir. Može se upotrebljavati za prikaz podataka, unos postavki i odabir funkcija dodiranjem na zaslon.

Važno

Ovisno o specifičnim zahtjevima za pojedine zemlje, nekalibrirana decimalna mjesta istaknuta su na odobrenim vagama.



Oznaka	Objašnjenje
1	Naziv primjene Odaberite primjenu. Izbornik primjena može se odabrati dodiranjem ove zone. Ovaj se izbornik može prikazati i pritiskom na [F5].
	Trenutni korisnički profil Prikazuje trenutni korisnički profil.
2	Datum Datum se može promijeniti dodiranjem ove zone.
3	Vrijeme Vrijeme se može promijeniti dodiranjem ove zone.
4	Ikone statusa Ove ikone statusa pokazuju posebne statuse vage (npr. vrijeme za servisiranje, potrebu podešavanja, zamjenu baterije, neporavnatost). Ako dodirnete ikonu, pojavljuje se objašnjenje funkcije.
5	Vrijednost utega Dodirivanjem težine prikazuje se prozor s rezultatom u velikom formatu. To je korisno za čitanje težine s veće udaljenosti.

6	Jedinica za vaganje	Potrebna jedinica za vaganje može se promijeniti dodirivanjem jedinice za vaganje, npr. iz mg u g .
7	SmartTrac	SmartTrac je grafičko pomagalo pri vaganju koje pruža brzi pregled raspona vaganja koji se već upotrebljavao i još uvijek je dostupan.
8	Funkcijske tipke	Ovo je područje predviđeno za Function Keys koje omogućuju izravan pristup često potrebnim funkcijama i postavkama primjena. Ako se aktivira više od 5 funkcijskih tipki, one se mogu odabrati s pomoću tipki sa strelicom.
9	Polja s informacijama	Ovo se područje upotrebljava za prikaz dodatnih informacija (polja s informacijama) koje su povezane s aktivnom primjenom. Dodirivanjem polja s informacijama omogućuje se izravan prikaz Polja s informacijama i Function Keys putem odabira izbornika. Može se pokrenuti i pomoćnik za niveliranje.

Veliki prikaz

Pritiskom na funkcijsku tipku [**Display**] (Prikaz) rezultat vaganja može se povećati, a istovremeno je moguća i upotreba funkcijskih tipki terminala.

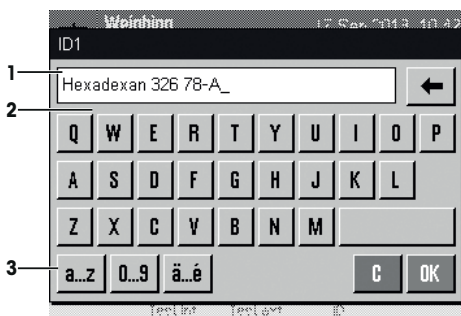


Čuvar zaslona

Ako se vaga ne upotrebljava 15 minuta, prikaz se automatski zatamnjuje, a pikseli se invertiraju otprilike svakih 15 sekundi. Kada se vaga ponovno upotrijebi (npr. stavljanje opterećenja, pritisnivanje tipke) prikaz se vraća u uobičajeno stanje.

2.2 Dijaloški okviri za unos

Dijaloški okvir s tipkovnicom upotrebljava se za unos znakova kao što su slova, brojevi i posebni znakovi.



Oznaka	Objašnjenje
1	Polje s podacima Prikazuje (unesene) alfanumeričke i numeričke znakove.
2	Tipkovnica Područje za unos podataka

3	Odabir	Odaberite različite formate tipkovnice.
----------	--------	---

- 1 Unesite oznaku.
- 2 Potvrdite s pomoću [OK] (U redu).

	Funkcija
←	Brisanje zadnjeg znaka Dodirnite jednom da biste pokazivač smjestili na kraj polja s podacima.

2.3 Firmver

Firmver upravlja svim funkcijama vage. On omogućuje podešavanje vage za pojedino radno okruženje.

Firmver se dijeli na sljedeće stavke:

- Postavke sustava
- Korisnički profili
- Korisničke postavke
- Primjene
- Postavke specifične za primjenu

Napomena

Iz prikazanog izbornika može se u bilo kojem trenutku izaći tako da se ponovno pritisne ista tipka izbornika.

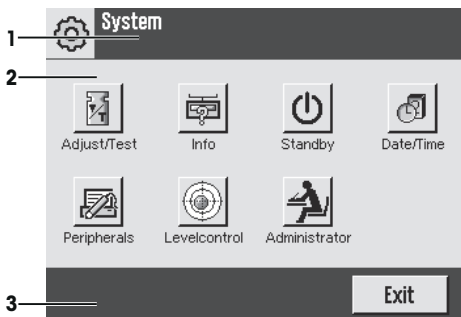
2.3.1 Postavke sustava

Postavke sustava (npr. postavke perifernih uređaja) ne ovise o korisničkim profilima i primjenama te se primjenjuju na cijeli sustav za vaganje. Postavke sustava mogu se prikazati pritiskom na [⚙️] ili [⚙️] te nakon toga na gumb [System] (Sustav).

Kretanje: [⚙️] > System (Sustav)

ili

Kretanje: [⚙️] > System (Sustav)



	Oznaka	Objašnjenje
1	Naslovna traka	Naslovna traka prikazuje elemente za orijentaciju korisnika i informacije.
2	Područje sa sadržajem	Područje sa sadržajem glavna je radna površina za izbornike i primjene. Sadržaj ovisi o specifičnoj primjeni ili pokrenutoj radnji.
3	Radna traka	Radna traka sadrži gumbе za pokretanje pojedinih radnji koje su potrebne i dostupne u aktivnom dijaloškom okviru (npr. [Exit] (Izlaz), [STD], [C], [OK] (U redu)).

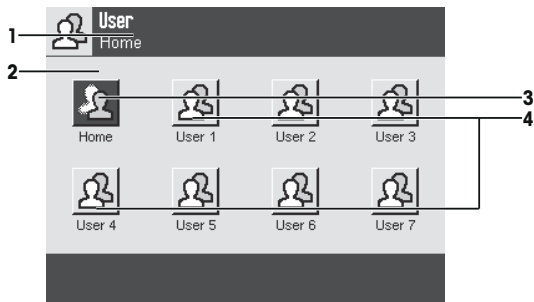
- 1 Postavke se mogu promijeniti dodirom na odgovarajući gumb.

2 Za izlazak iz postavki dodirnite [**Exit**] (Izlaz).

2.3.2 Korisnički profili

Korisnički profili upotrebljavaju se za podešavanje vage kako bi odgovarala određenoj primjeni i osobnim tehnikama rada ili pojedinim zadacima vaganja. Korisnički profil skupina je postavki koje definira korisnik i koje se mogu odabrati pritiskom na gumb. Kada se vaga uključi automatski se učitava posljednji aktivni korisnički profil.

Kretanje: [**↔**]



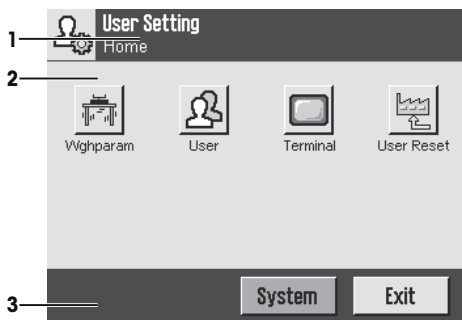
Oznaka	Objašnjenje
1	Naslovna traka Naslovna traka prikazuje elemente za orijentaciju korisnika i informacije.
2	Područje sa sadržajem Područje sa sadržajem glavna je radna površina za izbornike i primjene. Sadržaj ovisi o specifičnoj primjeni ili pokrenutoj radnji.
3	Početni zaslon Profil Home (Početni zaslon) početna je točka na koju se u bilo kojem trenutku možete vratiti pritiskom na tipku [↩]. On sadrži tvorničke postavke za sve korisnike. Te se postavke mogu mijenjati prema potrebi. Ne preporučuje se mijenjanje tvorničkih postavki profila Home (Početni zaslon), nego prilagođavanje u dodatnim korisničkim profilima.
4	Korisnički profili Postavke u dodatnim korisničkim profilima mogu se mijenjati prema potrebi. Sve postavke izvršene u aktivnom korisničkom profilu spremaju se u taj profil. To uključuje postavke primjene i postavke specifične za korisnika. Postavke sustava ne mijenjaju se.

– Korisnički se profil može promijeniti dodirnom na odgovarajući gumb.

2.3.3 Korisničke postavke

Ove se postavke mogu upotrijebiti za podešavanje vage kako bi odgovarala zadacima i tehnikama rada pojedinih korisnika. Postavke se mogu definirati zasebno za svaki korisnički profil i za profil **Home** (Početni zaslon). Kada se odabere korisnički profil automatski se učitavaju odgovarajuće postavke specifične za korisnika.

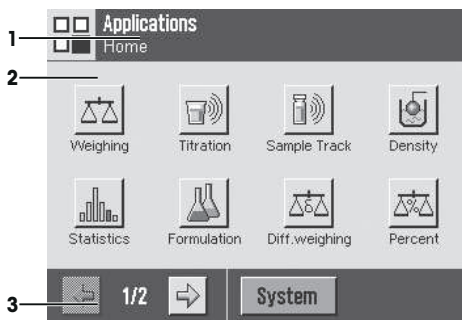
Kretanje: [F6]



Primjene

Aplikacije su moduli upravljačkog softvera za izvođenje određenih zadataka vaganja. Vaga se isporučuje s raznim prethodno instaliranim aplikacijama. Nakon uključivanja vage učitavaju se posljednji aktivni korisnički profili i posljednja upotrijebljena aplikacija. Aplikacije su dostupne dodirom na tipku [F7]. Upute za rad sa standardnim aplikacijama nalaze se u odgovarajućim odjeljcima.

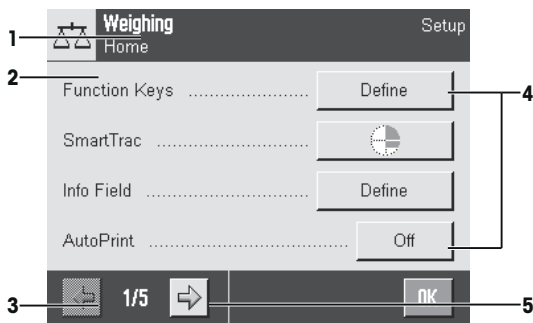
Kretanje: [F8]



Postavke specifične za primjenu

Ove se postavke mogu upotrijebiti za podešavanje primjena kako bi odgovarale zahtjevima pojedinih korisnika. Dostupne mogućnosti postavki ovise o odabranoj primjeni. Pritiskom na [F9] otvara se izbornik s više stranica u kojemu se nalaze postavke za trenutno aktivnu primjenu. Informacije o pojedinim mogućnostima postavki pružene su u odjeljku povezanom s odgovarajućom primjenom. Postavke se mogu definirati zasebno za svaki korisnički profil i za profil **Home** (Početni zaslon). Kada se odabere korisnički profil automatski se učitavaju odgovarajuće postavke specifične za pojedinu primjenu.

Kretanje: [↔]



Oznaka	Objašnjenje
1	Naslovna traka Naslovna traka prikazuje elemente za orijentaciju korisnika i informacije.
2	Područje sa sadržajem Područje sa sadržajem glavna je radna površina za izbornike i primjene. Sadržaj ovisi o specifičnoj primjeni ili pokrenutoj radnji.
3	Radna traka Radna traka sadrži gumbе za pokretanje pojedinih radnji koje su potrebne i dostupne u aktivnom dijaloškom okviru (npr. [Exit] (Izlaz), [STD], [C], [OK] (U redu)).
4	Gumb Uređivanje/odabir postavki (npr. [Define] (Definiraj), [On] (Uključeno), [Off] (Isključeno)). Sadržaj ovisi o vrsti primjene.
5	Strelica Gumbi sa strelicom upotrebljavaju se za prelazak na sljedeću ili prethodnu stranicu.

- 1 Postavke se mogu promijeniti dodirом na odgovarajući gumb.
- 2 Potvrdite s pomoću [OK] (U redu).
- 3 Za izlazak iz postavki odaberite [Exit] (Izlaz).
- 4 Za promjenu postavki sustava dodirnite [System] (Sustav).

2.4 Sigurnosni sustav



OBAVIJEST

Zapamtite ID-ove i lozinke!

- Zaštićenim područjima izbornika ne može se pristupiti bez ID-a ili lozinke.
- Zabilježite ID-ove i lozinke i čuvajte ih na sigurnom.

Vaga posjeduje sveobuhvatan sigurnosni sustav s pomoću kojeg se mogu definirati pojedinačna prava pristupa na razini administratora i korisnika. Postavke koje se mogu mijenjati mogu se definirati za svaki pojedini korisnički profil. Pristup zaštićenim područjima izbornika zahtijeva unos identifikatora (ID) i lozinke. Prilikom isporuke vage zaštićene su samo postavke [Administrator] (Administratora).

Kada se odabere područje izbornika zaštićeno ID-om i lozinkom, prvo se prikazuje alfanumerička tipkovnica za unos ID-a.

- 1 Unesite svoj ID.
 - Razlikuje velika i mala slova, dodirnite gumbе [a...z] i [A...Z] za prebacivanje između velikih i malih slova.
 - Za unos brojeva dodirnite gumb [0...9].

- Neispravni unosi mogu se izbrisati znak po znak pomoću tipke sa strelicom [←].

Napomena

Unos se u bilo kojem trenutku može prekinuti dodirima na [C].

- 2 Nakon unosa cijeloga ID-a dodirnite [OK].
⇒ Prikazuje se drugi dijaloški okvir za unos lozinke.
- 3 Unesite lozinku (zbog sigurnosnih razloga ona se prikazuje s pomoću zvjezdica, a ne običnih slova) i potvrdite s [OK].
⇒ Ako su ID i lozinka ispravni, prikazuje se odabrano područje izbornika ili se pokreće odgovarajuća radnja. Ako su oni neispravni, prikazuje se poruka o pogrešci uz zahtjev za njihov ponovni unos.

3 Instalacija i pokretanje uređaja

Dodatne informacije

► www.mt.com/xpe-precision



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od smrtonosnih ili ozbiljnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Vaga mora biti isključena iz napajanja prilikom svakog postavljanja i instalacije.

3.1 Raspakiranje

Otvorite ambalažu vage. Provjerite je li vaga oštećena tijekom transporta. U slučaju pritužbi ili nedostajuće dodatne opreme, odmah se obratite predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO.

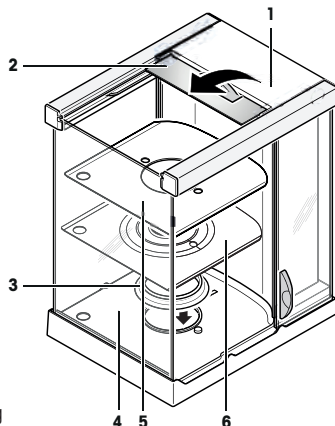
Važno

Sačuvajte sve dijelove ambalaže. Ovo pakiranje pruža najbolju moguću zaštitu za transport vage.

3.1.1 Raspakiranje Pro zaštite od okolnog zraka (ovisno o modelu)

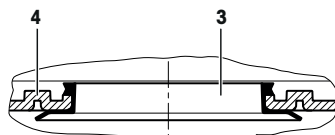
Stakleni pokrov Pro namijenjen je isključivo za vage sa S platformom za vaganje.

- 1 Postavite stakleni pokrov na čistu površinu.
- 2 Okrenite tako da je poklopac (1) postavljen okomito na vrh.
- 3 Podignite karton (2) s ručke i zatim povucite karton prema natrag.
- 4 Čvrsto držite staklene ploče kako ih ne biste povukli i kako ne bi pale na tlo.
- 5 Ponovno zatvorite poklopac (1).
- 6 Gurnite sve staklene ploče prema natrag koliko god je to moguće.
- 7 Postavljanje prstenaste brtve (3) za vage s očitanjem od 0,1 mg. **Pogledajte** upute u nastavku.
- 8 Umetnite donju ploču (5) ili (6) za vage s mjernom plohom SmartPan.



Postavljanje prstenaste brtve, samo modeli od 0,1 mg

- 1 Odozgo postavite prstenastu brtvu (3) na podlogu staklenog pokrova (4).
- 2 Gurnite cijelu prstenastu brtvu (3) kroz otvor na podlozi staklenog pokrova.
- 3 Povucite gornji rub prema gore kroz otvor sve dok rub ne bude posve ravan i nepropustan cijelim opsegom.
- 4 Prelaskom prsta cijelim opsegom prstenaste brtve (3) provjerite je li ona čvrsto postavljena u otvor podloge staklenog pokrova (4).
- 5 Umetnite donju ploču (5).



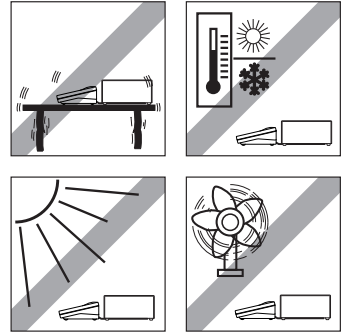
3.2 Odabir mjesta postavljanja

Optimalna lokacija osigurat će precizan i pouzdan rad vage. Površina mora bez poteškoća podnijeti težinu vage pod punim opterećenjem. Potrebno je pridržavati se sljedećih lokalnih uvjeta:

Važno

Ako vaga nije vodoravna od početka, mora se poravnati tijekom puštanja u pogon.

- Vaga se smije upotrebljavati isključivo u zatvorenim prostorima do najviše 4.000 m nadmorske visine.
- Prije uključivanja vage pričekajte da svi dijelovi dosegnu sobnu temperaturu (od +5 do 40 °C). Vlažnost mora biti između 10 % i 80 %, bez kondenzacije.
- Utikač za napajanje mora biti dostupan u svakom trenutku.
- Čvrsta, vodoravna površina bez vibracija.
- Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
- Mjesto bez prekomjernih promjena temperature.
- Mjesto bez propuha.



3.3 Sastavljanje vage

Terminal je posve jednak za sve vage. Veličina mjerne plohe ovisi o očitavanju i maksimalnom kapacitetu vage.

3.3.1 Postavljanje terminala na S platformu za vaganje

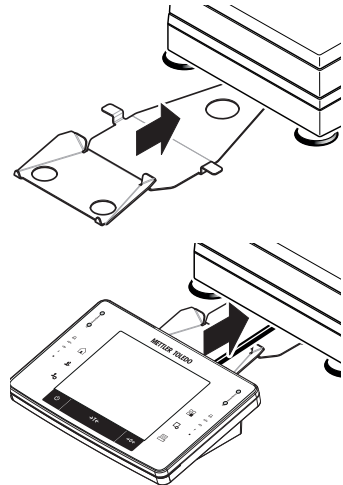
- 1 Kliznite podupiračem terminala vodoravno dok leži na stolu ispred prednjeg dijela platforme za vaganje.

Napomena

Za ovaj se postupak platforma za vaganje ne smije podići, nego bi se trebala postaviti na mjesto za vaganje.

⇒ Držać terminala mora se spojiti uz zvuk škljocanja.

- 2 Postavite terminal u središte podupirača terminala.
- 3 Kliznite njime prema platformi za vaganje sve dok se terminal ne vagne blago prema dolje.



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja terminala!

Vaga i terminal nisu spojeni pomoću podupirača terminala!

- Tijekom prijenosa uvijek čvrsto držite vagu i terminal.

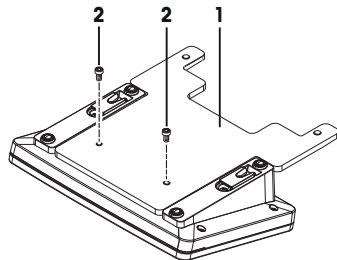
Napomena

Kabel terminala dovoljno je dug da omogući promjenu položaja terminala u području oko vage.

3.3.2 Postavljanje terminala na L platformu za vaganje

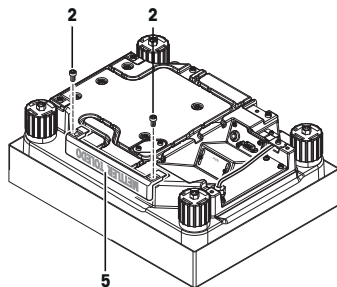
Terminal se može spojiti na dužu ili kraću stranu vage.

- 1 Postavite mjernu plohu.
- 2 Pažljivo preokrenite platformu za vaganje i postavite je na mjernu plohu.
- 3 Uklonite 2 nazubljena vijka na bazi terminala.
- 4 Pričvrstite podupirač terminala (1) na terminal s pomoću dva vijka (2).

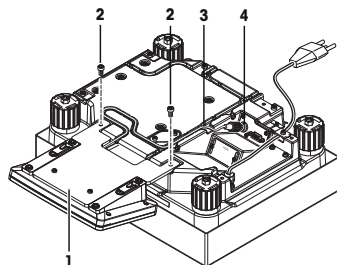


Pričvršćivanje terminala na dužu stranu

- 1 Rastavite poklopac (5) tako da uklonite 2 vijka (2).

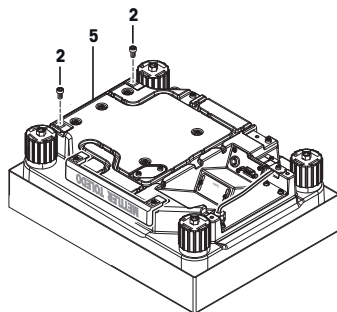


- 2 Pričvrstite podupirač terminala (1) na terminal na prikazani način, s pomoću vijaka (2) s uklonjenog poklopca.
- 3 Priključite kabel terminala (3) u priključak za kabel kao što je prikazano.
- 4 Zategnite priključak kabela terminala u utičnicu (4).
- 5 Okrenite vagu natrag u početni položaj.

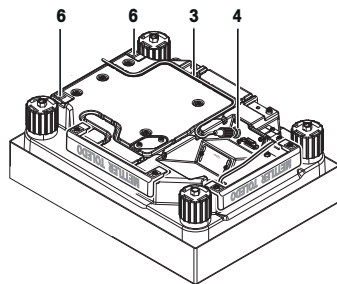


Pričvršćivanje terminala na kraću stranu

- 1 Rastavite poklopac (5) tako da uklonite 2 vijka (2).



- 2 Pričvrstite podupirač terminala na terminal na mjestima za pričvršćivanje (6) s pomoću vijaka (2).
- 3 Priključite kabel terminala (3) u priključak za kabel kao što je prikazano.
- 4 Zategnite priključak kabela terminala u utičnicu (4).
- 5 Okrenite vagu natrag u početni položaj.



3.3.3 Postavljanje staklenog pokrova i mjerne plohe na S platformu za vaganje

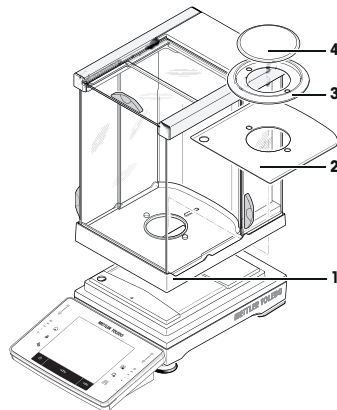
Vage s očitanjem od 0,1 mg sa staklenim pokrovom

- Sljedeće komponente postavite na vagu navedenim redoslijedom:

Važno

Gurnite bočno staklo unatrag koliko god je to moguće. Objema rukama primite šipke na vrhu staklenog pokrova.

- Stakleni pokrov (1) s umetnutom prstenastom brtvom
- Donja ploča (2), ako nije već umetnuta
- Element staklenog pokrova (3)
- Mjerna ploha (4)



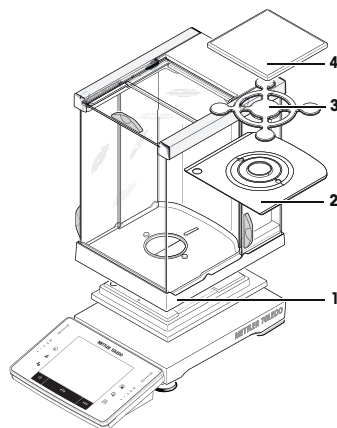
Vage s očitanjem od 1 mg sa staklenim pokrovom i mjernom plohom SmartPan

- Sljedeće komponente postavite na vagu navedenim redoslijedom:

Važno

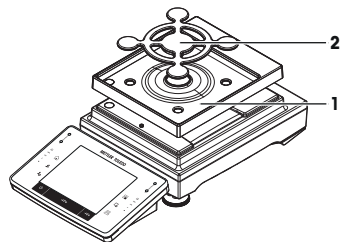
Gurnite bočno staklo unatrag koliko god je to moguće. Objema rukama primite šipke na vrhu staklenog pokrova.

- Umetnuti stakleni pokrov (1)
- Donja ploča (2), ako nije već umetnuta
- SmartPan (3)
- Mjerna ploha (4) (opcionalno)



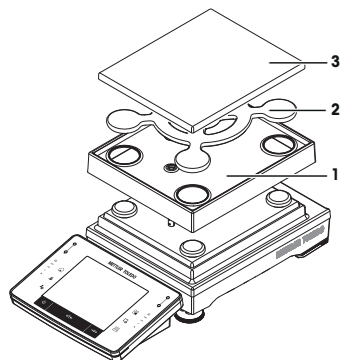
Vage s očitanjem od 1 mg s mjernom plohom SmartPan

- Sljedeće komponente postavite na vagu navedenim redoslijedom:
 - Podložak (1)
 - SmartPan (2)



Vage s očitanjem od 5 mg i 10 mg s mjernom plohom SmartPan

- Sljedeće komponente postavite na vagu navedenim redoslijedom:
 - Podložak (1)
 - SmartPan (2)
 - Standardna mjerna ploha (3) (neobavezno)

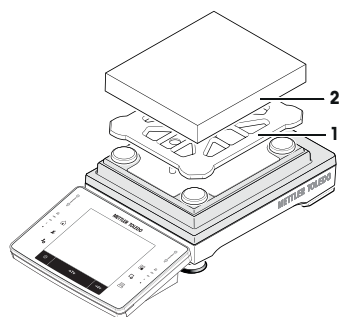


Napomena

Kako bi se umanjio protok zraka, ubrzalo vrijeme stabilizacije i poboljšala ponovljivost, radite bez standardne mjerne plohe.

Vage s očitanjem od 0,1 g

- Sljedeće komponente postavite na vagu navedenim redoslijedom:
 - Držać mjerne plohe (1)
 - Mjerna ploha (2)



3.4 Povezivanje vage



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od smrtonosnih ili ozbiljnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Kontakt s dijelovima koji provode struju može dovesti do ozljeda ili smrti. Ako se vaga ne može isključiti u slučaju nužde, može doći do ozljeđivanja osoba ili oštećenja uređaja.

- 1 Za povezivanje vage upotrebljavajte isključivo isporučeni trožilni kabel za napajanje s vodičem za uzemljenje.
- 2 Provjerite je li napon označen na njemu jednak naponu lokalnog izvora napajanja.
 - ⇒ Ako to nije slučaj, nipošto ne uključujte AC adapter u izvor napajanja, nego se obratite predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO.
- 3 Vagu priključite isključivo u trolpnu strujnu utičnicu s kontaktom uzemljenja.
- 4 Za rad vage mora se upotrebljavati isključivo standardizirani produžni kabel s vodičem za uzemljenje opreme.
- 5 Nemojte isključivati vodič za uzemljenje opreme.
- 6 Provjerite ima li oštećenja na kabelima i utikaču i zamijenite ih ako su oštećeni.
- 7 Osigurajte da kabeli budu tako raspoređeni da se ne mogu oštetiti ili ometati rad.
- 8 Sve električne kabele i priključke držite podalje od tekućina.
- 9 Pobrinite se da utikač za napajanje bude dostupan u svakom trenutku.



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja AC adaptera zbog pregrijavanja!

Ako je AC adapter prekriven ili je u spremniku, ne hladi se dovoljno i pregrijava se.

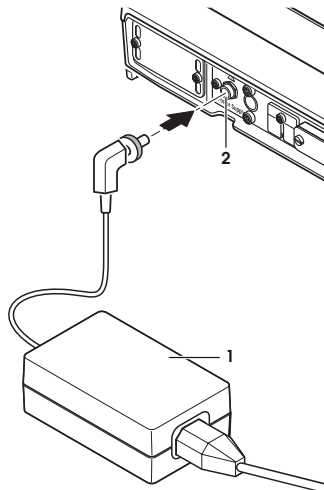
- 1 Ne prekrivajte AC adapter.
- 2 Ne stavljajte AC adapter u spremnik.

Spajanje S platforme za vaganje

Vaga se isporučuje s univerzalnim AC/DC adapterom i s kabelom za napajanje prilagođenim za pojedinu zemlju. AC/DC adapter prikladan je za upotrebu u sljedećem rasponu napona:

100 - 240 V AC, 50/60 Hz.

- Vaga i terminal nalaze se na konačno utvrđenoj lokaciji.
- 1 Uključite AC adapter (1) u utičnicu za povezivanje (2) na stražnjoj strani vage.
- 2 Spojite AC adapter (1) s izvorom napajanja.
- ⇒ Vaga provodi samoprovjeru nakon spajanja na izvor napajanja i tada je spremna za uporabu.



Spajanje L platforme za vaganje



UPOZORENJE

Opasnost od smrtonosnih ili ozbiljnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Kontakt s dijelovima koji provode struju može dovesti do ozljeda ili smrti. Ako se vaga ne može isključiti u slučaju nužde, može doći do ozljeđivanja osoba ili oštećenja uređaja.

- 1 Provjerite je li napon označen na njemu jednak naponu lokalnog izvora napajanja.
 - ⇒ Ako to nije slučaj, nipošto ne uključujte vagu u napajanje, nego se obratite predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO.
- 2 Provjerite ima li oštećenja na kabelima i utikaču i zamijenite ih ako su oštećeni.
- 3 Osigurajte da kabeli budu tako raspoređeni da se ne mogu oštetiti ili ometati rad.
- 4 Sve električne kabele i priključke držite podalje od tekućina.
- 5 Pobrinite se da utikač za napajanje bude dostupan u svakom trenutku.

Vaga se isporučuje s kabelom za napajanje specifičnim za pojedinu zemlju.

- Vaga i terminal nalaze se na konačno utvrđenoj lokaciji.
- Uključite vagu u napajanje.
- ⇒ Vaga provodi samoprovjeru nakon spajanja na izvor napajanja i tada je spremna za uporabu.

3.5 Postavljanje vage

Uključivanje vage

- Vaga je spojena s napajanjem.
- Terminal i vaga međusobno su povezani.
- Za uključivanje pritisnite [⏻].
 - ⇒ Pojavljuje se prikaz.
- ⇒ Vaga je spremna za uporabu.



Niveliranje vage

Vaga ima ugrađeni senzor poravnatosti koji neprekidno nadzire ispravno vodoravno poravnanje.

Ako vaga nije posve poravnata, nakon uključivanja vage javlja se poruka upozorenja sa zahtjevom da se poravnata.

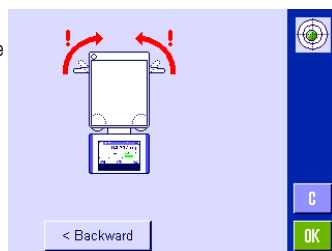
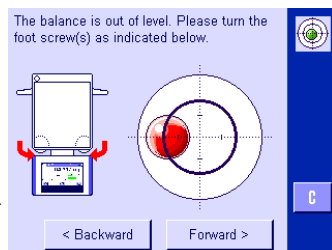
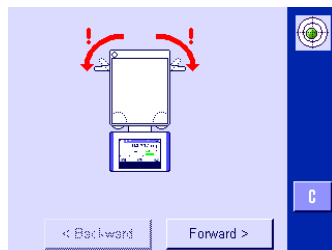
Ako senzor poravnatosti otkrije neispravno poravnanje, žaruljica statusa na terminalu zasvijetli crveno. Prikazuje se poruka upozorenja te se aktivira zvučno upozorenje. Također se pojavljuje ikona statusa u gornjem desnom kutu prikaza.



Slike se mogu razlikovati ovisno o modelu vage.

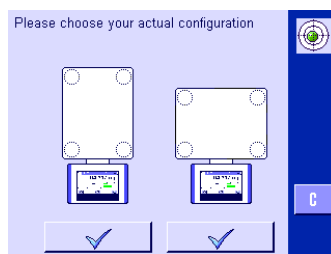
Vage sa sigurnosnim nožicama

- 1 Za pokretanje pomoćnika za niveliranje dodirnite [**LevelGuide**] (Vodič za niveliranje) u poruci upozorenja.
⇒ Prikazuje se prozor s grafičkim prikazom.
- 2 Otpustite stezaljke za sigurnosne nožice tako da ih okrenete prema van.
⇒ Prozor s indikatorom poravnatosti prikazuje se u stvarnom vremenu.
- 3 Promatrajte indikator poravnatosti na zaslonu.
⇒ Mjehurić zraka u indikatoru poravnatosti označen je crvenom bojom u slučaju neispravnog poravnanja.
⇒ Strelice označavaju smjer u kojem se dva vijaka nožica moraju zakrenuti.
- 4 Okrećite vijak nožice dok se mjehurić zraka ne nađe u unutrašnjem krugu.
⇒ Mjehurić postaje zelen kada se postigne ispravno poravnanje.
⇒ Indikator statusa na terminalu zasvijetli zelenom bojom.
- 5 Dodirnite [**Forward >**] (Naprijed).
- 6 Pričvrstite stezaljke za sigurnosne nožice tako da ih okrenete prema unutra sve do kraja.
- 7 Dodirnite [**OK**] (U redu).
⇒ Pojavljuje se poruka.
- 8 Dodirnite [**Adjust.inf**] da biste podesili vagu.

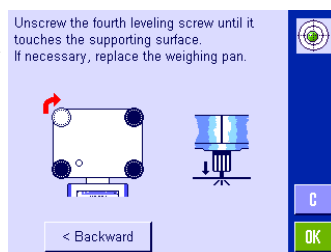
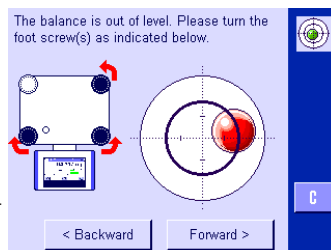
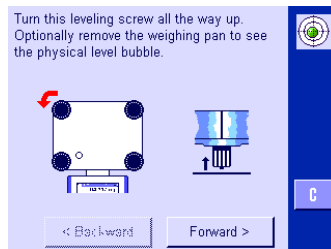


L platforma za vaganje

- 1 Za pokretanje pomoćnika za niveliranje dodirnite [**LevelGuide**] (Vodič za niveliranje) u poruci upozorenja.
- 2 Dodirnite gumb koji odgovara vašem mjestu i konfiguraciji.
- 3 Okrenite nožicu za niveliranje posve prema gore, u smjeru crvene strelice.
- 4 Dodirnite [**Forward >**] (Naprijed).
 - ⇒ Prozor s indikatorom poravnatosti prikazuje se u stvarnom vremenu.



- 5 Promatrajte indikator poravnatosti na zaslonu.
 - ⇒ Mjehurić zraka u indikatoru poravnatosti označen je crvenom bojom u slučaju neispravnog poravnjanja.
 - ⇒ Strelice označavaju smjer u kojem se dva vijka nožica moraju zakrenuti.
- 6 Okrećite vijak nožice dok se mjehurić zraka ne nađe u unutrašnjem krugu.
 - ⇒ Mjehurić postaje zelen kada se postigne ispravno poravnjanje.
 - ⇒ Indikator statusa na terminalu svijetli zelenom bojom.
- 7 Dodirnite [**Forward >**] (Naprijed).
- 8 Odvijte vijak nožice dok on **lagano ne dodirne** potpurnu površinu.
- 9 Dodirnite [**OK**] (U redu).
 - ⇒ Pojavljuje se poruka.
- 10 Dodirnite [**Adjust.int**] da biste podesili vagu.



3.5.1 Jednostavno vaganje

Nakon puštanja nove vage u pogon može se obaviti prvo vaganje.

Za jednostavno vaganje potrebne su samo tipke u donjem dijelu terminala. Vaga ima odvojene tipke za nuliranje [**→0←**] i tariranje [**→T←**].

Nuliranje

- Pritisnite [**→0←**].
- ⇒ Nuliranje

Nakon postavljanja nulte točke sve se težine, uključujući i težinu tare, primjenjuju na ovu novu nultu točku te se primjenjuje sljedeće: težina tare = 0, neto težina = bruto težina = 0.

Tariranje

Važno

Negativna težina nije dozvoljena. Javlja se poruka o pogrešci. Kada se ikona detektora stabilnosti isključi (mali prsten lijevo od prikaza težine), prikaz je stabilan. Prikazuje se težina.

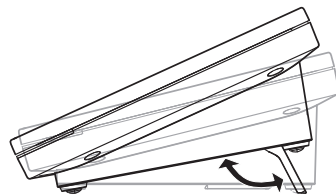
- Ako se upotrebljava spremnik za vaganje, vaga se prvo mora postaviti na nulu.
- 1 Postavite spremnik na vagu.
- 2 Pritisnite [→T←].
 - ⇒ Vaga je tarirana.
- ⇒ Težina spremnika postavlja se kao nova težina tare te se preko prethodne tare (ako je dostupna) prepisuje nova.
- ⇒ Prikaz **Net** (Neto) označava da su sve prikazane težine neto težine.



3.5.2 Postavljanje kuta očitavanja i namještanje terminala

3.5.2.1 Promjena kuta očitavanja

Za promjenu kuta očitavanja izvucite obje nagibne nožice.



3.5.2.2 Odvojeno postavljanje terminala

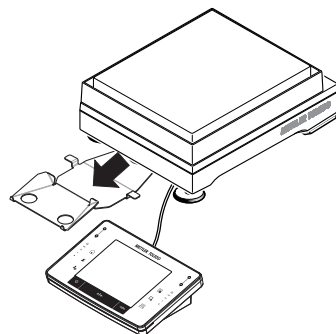
Terminal je spojen s vagom putem kabela. Radi jednostavnije upotrebe terminal se može odvojiti od vage i postaviti na drugo mjesto.

Napomena

Kabel se može provesti i sa stražnje strane vage. Ako je to praktičnije, obratite se predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO koji će vam pomoći da prilagodite vagu.

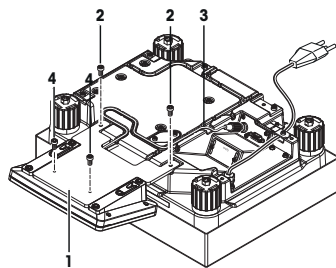
S platforma za vaganje

- 1 Isključite vagu pritiskom na [⏻].
- 2 Pažljivo podignite terminal s držača. Držač terminala može se ostaviti na vagi ili ukloniti.
- 3 Pažljivo uklonite kabel s vage ako je to moguće.
- 4 Postavite vagu na potrebna mjesto.
- 5 Uključite vagu pritiskom na [⏻].



L platforma za vaganje

- 1 Isključite vagu pritiskom na [⏻].
- 2 Isključite kabel za napajanje iz izvora napajanja.
- 3 Pažljivo preokrenite platformu za vaganje i postavite je na mjernu plohu.
- 4 Pažljivo izvucite kabel terminala (3) iz priključka za kabel.
- 5 Uklonite vijke (2).
- 6 Podignite terminal s držačem terminala (1) s platforme za vaganje.
- 7 Uklonite 2 vijka (4) i odspojite držač terminala.
- 8 Postavite terminal u željeni položaj.
- 9 Ako je to moguće, umetnite kabel terminala (3) natrag u priključak za kabel.
- 10 Okrenite vagu natrag u početni položaj.
- 11 Uključite vagu u izvor napajanja.
- 12 Uključite vagu pritiskom na [⏻].



3.6 Prijenos vage



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja vage

Nikada ne podižite vagu dizanjem postolja terminala jer tako može doći do oštećenja! Postolje terminala nije pričvršćeno na vagu.

- 1 Vagu uvijek nosite držeći je za kućište.
- 2 Vagu nikada ne držite za postolje.

Pridržavajte se sljedećih uputa za prijenos vage na novu lokaciju.

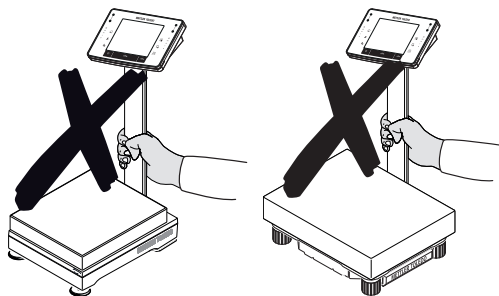
Isključivanje vage

- 1 Pritisnite i držite [⏻] dok se na zaslonu ne pojavi **Off** (Isključeno).
- 2 Isključite vagu iz napajanja.
- 3 Isključite sve kablove sučelja.



Napomena

Uvijek nosite kućište vage. Vagu ne držite za postolje.



4 Održavanje

4.1 Čišćenje

Redovito čistite mjernu plohu, element za zaštitu od okolnog zraka, donju ploču, zaštitu od okolnog zraka (ovisno o modelu), kucište i terminal vage s pomoću vlažne krpe. Interval održavanja ovisi o vašem standardnom postupku rada.

Pridržavajte se sljedećih napomena



UPOZORENJE

Opasnost od smrtonosnih ili ozbiljnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Kontakt s dijelovima koji provode struju može dovesti do ozljeda ili smrti. Ako se vaga ne može isključiti u slučaju nužde, može doći do ozljeđivanja osoba ili oštećenja uređaja.

- 1 Isključite vagu iz napajanja prije čišćenja i održavanja.
- 2 Upotrebjavajte isključivo kabel za napajanje tvrtke METTLER TOLEDO ako ih je potrebno zamijeniti.
- 3 Pazite da tekućina ne dođe u dodir s vagom, terminalom ili AC adapterom.
- 4 Ne otvarajte vagu, terminal ili AC adapter.
Oni ne sadrže dijelove koje može servisirati korisnik.



OPREZ

Oštećenje vage

Nipošto nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje koja sadrže otapala ili abrazivne tvari jer to može rezultirati oštećenjem pokrova terminala.

Čišćenje

Vaga je napravljena od otpornih materijala visoke kvalitete i stoga se može čistiti komercijalno dostupnim, blagim sredstvima za čišćenje.

Važno

Svi nepremazani dijelovi vanjske zaštite od okolnog zraka koji se mogu ukloniti mogu se prati u perlici posuđa na temperaturi do 80 stupnjeva.

- 1 Uklonite zaštitu od okolnog zraka radi temeljitog čišćenja zaštitnih stakala.
- 2 Kada vratite ove dijelove, pobrinite se da su na pravilnom položaju.

Napomena

Obratite se svom dobavljaču tvrtke METTLER TOLEDO za detalje o dostupnim mogućnostima servisiranja. Redovitim servisiranjem kod ovlaštenog servisera osigurava se dosljedna preciznost za sljedećih nekoliko godina te se produljuje životni vijek vage.

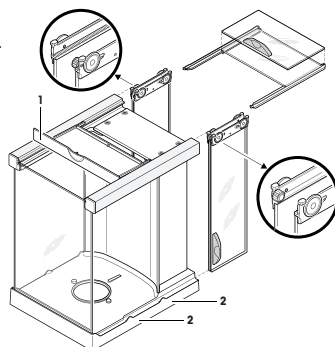
4.2 Čišćenje elementa za zaštitu od okolnog zraka (modeli od 0,1 mg i 1 mg)

- 1 Uklonite mjernu plohu, element za zaštitu od okolnog zraka (modeli od 0,1 mg), podupirač za plohu (modeli od 1 mg).
- 2 Podignite stakleni pokrov s vage i stavite ga čistu površinu.
- 3 Uklonite donju ploču.
- 4 Gurnite sve staklene ploče do kraja prema natrag.
- 5 Okrenite poklopac (1) prema naprijed.
- 6 Povucite gornju staklenu ploču unatrag te je uklonite.
- 7 Povucite bočne staklene ploče unatrag te ih uklonite.

Važno

Dvije **paralelne** staklene ploče s vodicama (bočne i gornje staklene ploče) uvijek držite zajedno jednom rukom.

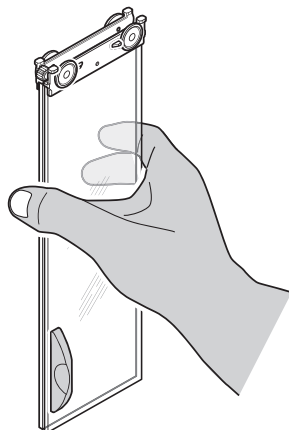
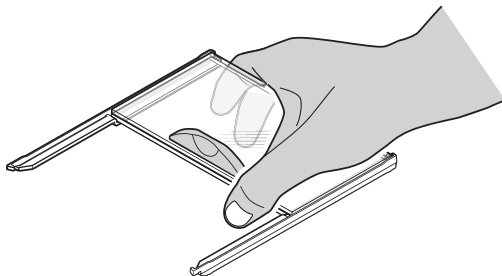
- 8 Očistite sve dijelove, a zatim ponovno sastavite stakleni pokrov obrnutim redoslijedom.



Umetanje staklenih ploča

Važno

Dvije **paralelne** staklene ploče s vodicama (bočne i gornje staklene ploče) uvijek držite zajedno i paralelno jednom rukom. Bočne staklene ploče ne smiju se postaviti izvan izbočenja (2).



4.3 Odlaganje

U skladu s EU Direktivom 2012/19/EU o odlaganju električne i elektroničke opreme (WEEE), ovaj uređaj nije dopušteno odlagati zajedno s otpadom iz kućanstva. To vrijedi i za zemlje izvan EU-a u skladu s njihovim posebnim zahtjevima.

Proizvod odložite u skladu s lokalnim propisima na mjesto određeno za prikupljanje otpada električne i elektroničke opreme. Ako imate pitanja, obratite se odgovarajućim tijelima ili prodavaču kod kojega ste kupili ovaj uređaj. Ako uređaj prosljedite drugoj strani (za privatnu ili profesionalnu upotrebu), sadržaj ovog propisa također se mora prenijeti.

Hvala vam na doprinosu zaštiti okoliša.




5 Tehnički podaci

5.1 Opći podaci za S platformu za vaganje



OPREZ

Upotrebite isključivo AC adapter sa SELV izlazom.
Provjerite je li polarnost ispravna 

Napajanje

AC adapter:	Primarni: 100 - 240 V AC, -15 % / + 10 %, 50/60 Hz Sekundarni: 12 V DC \pm 3 %, 2,5 A (s elektroničkom zaštitom od preopterećenja)
Kabel za AC adapter:	trožiljni, s utikačem specifičnim za pojedinu državu
Napajanje vage:	12 V DC \pm 3 %, 2,25 A, maksimalna valovitost: 80 mVpp

Zaštita i standardi

Kategorija prenapona:	II
Stupanj zagađenja:	2
Zaštita:	Zaštićena od prašine i vode
Standardi za sigurnost i EMC:	Vidjeti Izjavu o sukladnosti
Raspon aplikacija:	Za upotrebu isključivo u zatvorenim prostorijama

Uvjeti okoline

Visina iznad prosječne razine mora:	do 4000 m
Temperatura okoline:	5 - 40 °C
Relativna vlažnost zraka:	Maks. 80 % do 31 °C, linearno smanjivanje do 50 % pri 40 °C, bez kondenzacije
Vrijeme zagrijavanja:	Najmanje 30 minuta nakon priključivanja vage na napajanje, kada se uključi iz stanja čekanja, vaga je odmah spremna za rad

Materijali

Kućište:	Tlačni lijev aluminijski, lakirani, plastika i kromov čelik
Terminal:	Kromirani tlačni lijev cinka i plastika
Mjerna ploha:	Krom-nikal čelik X2CrNiMo-17-12-2
SmartPan s podloškom	Tlačni lijev cinka, kromirani (modeli od 5 mg i 10 mg)
Element zaštite od okolnog zraka:	Aluminij, plastika, kromov čelik i staklo
Element zaštite od okolnog zraka:	Kromov čelik X2CrNiMo-17-13-2 (modeli od 0,1 mg)

5.2 Opći podaci za L platformu za vaganje

Napajanje

Napajanje:	100 - 240 V AC, -15 % / + 10 %, 50/60 Hz, 0,4 A
Kabel za napajanje:	trožiljni, s utikačem specifičnim za pojedinu državu

Zaštita i standardi

Kategorija prenapona:	II
Stupanj zagađenja:	2
Zaštita:	Zaštićena od prašine i vode
Standardi za sigurnost i EMC:	Vidjeti Izjavu o sukladnosti
Raspon aplikacija:	Za upotrebu isključivo u zatvorenim prostorijama

Uvjeti okoline

Visina iznad prosječne razine mora:	do 4000 m
Temperatura okoline:	5 - 40 °C
Relativna vlažnost zraka:	Maks. 80 % do 31 °C, linearno smanjivanje do 50 % pri 40 °C, bez kondenzacije
Vrijeme zagrijavanja:	Najmanje 30 minuta nakon priključivanja vage na napajanje, kada se uključi iz stanja čekanja, vaga je odmah spremna za rad

Materijali

Kućište:

Aluminij u listovima, tlačni lijev, lakirani, plastika i kromov čelik

Terminal:

Kromirani tlačni lijev cinka i plastika

Mjerna ploha:

Krom-nikal čelik X5CrNi18-10

SmartPan s podloškom

Tlačni lijev cinka, kromirani (modeli od 10 mg)

1 Biztonsági információk

- A mérleg használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati utasítást.
- Későbbi használathoz őrizze meg a használati utasítást.
- Amennyiben egy harmadik félnek adja át a mérleget, a használati utasítást is mellékelje a mérleghez.

Ha a mérleget nem a jelen használati utasítás alapján használja vagy módosítja a készüléket, azzal veszélyezteti a felhasználót, melyért a Mettler-Toledo GmbH nem vonható felelősségre.

1.1 Figyelmeztető szavak és szimbólumok definíciója

A biztonsági megjegyzéseket figyelemfelhívó szavak és figyelmeztető szimbólumok jelzik, és biztonsági problémákkal kapcsolatos figyelmeztetéseket és információkat tartalmaznak. A biztonsági megjegyzések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést, műszerkárosodást, meghibásodást, illetve hibás eredményeket okozhat.

Figyelemfelhívó szavak

FIGYELMEZTETÉS közepes kockázattal járó veszélyhelyzet, amely komoly sérülésekhez vagy halálhoz vezethet, ha nem kerülik el.

VIGYÁZAT alacsony kockázatot képviselő veszélyhelyzetre vonatkozik, amely – ha nem sikerül elhárítani – eszközkárosodást vagy más tulajdoni kárt, adatvesztést, illetve kis vagy közepes súlyosságú személyi sérülést okozhat.

ÉRTEŚÍTÉS (nincs szimbólum)
a termékről szóló fontos információ.

Értesítés (nincs szimbólum)
a termékről szóló fontos információkat közöl.

Figyelmeztető szimbólumok



Általános veszély



Áramütés

1.2 Termékspecifikus biztonsági megjegyzések

A mérleg megfelel a legújabb műszaki elvárásoknak, és az összes elismert biztonsági szabálynak, azonban bizonyos veszélyek még fennállhatnak szélsőséges körülmények között. Ne nyissa fel a mérleg burkolatát. Nem tartalmaz a felhasználó által karbantartható, javítható vagy cserélhető alkatrészt. Ha bármikor problémája adódik a mérleggel, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos METTLER TOLEDO értékesítővel vagy szervizképviseléssel.

A mérleg tesztelve lett kísérleti és egyéb, a megfelelő használati utasításban közölt felhasználási módokra. Ez azonban nem mentesíti azon kötelezettsége alól, hogy letesztelje a terméket, megfelel-e az Ön által kívánt felhasználási módnak.

A műszer rendeltetése

A mérleget analitikai laboratóriumok szakképzett személyzete általi kezelésre szánták. A mérleg tömegmérésre szolgál. A mérleget kizárólag erre a célra használja.

Bármilyen más jellegű használat, illetve a műszaki specifikációkon kívüli használat a Mettler-Toledo GmbH Hírásos hozzájárulásának hiányában nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A helyszínnel szemben támasztott követelmények

A mérleget beltéri, jól szellőző helyiségben való használatra tervezték. Kerülje el az alábbiakat:

- a műszaki adatoknál meghatározott környezeti feltételektől eltérő feltételek
- erős vibráció

- közvetlen napfény,
- korrozív gázos környezet
- gázok, gőzök, pára, por és gyúlékony por általi robbanásveszélyes környezet
- erőteljes elektromos vagy mágneses mezők.

A személyzet szakképzettsége

A mérleg vagy az elemzés során használt vegyi anyagok nem megfelelő használata sérüléshez, sőt akár halálhoz is vezethet. A mérleg működtetéséhez az alábbi ismeretek szükségesek.

- Mérgező és maró anyagokkal való munkavégzésre vonatkozó ismeretek és tapasztalat.
- Szokványos laboratóriumi berendezésekkel való munkavégzésre vonatkozó ismeretek és tapasztalat.
- Az általános laborbiztonsági előírásokkal összhangban való munkavégzésre vonatkozó ismeretek és tapasztalat.

A mérleg tulajdonosának kötelezettségei

A mérleg tulajdonosa az a személy, aki a mérleget kereskedelmi célra használja, vagy a mérleget a személyzete rendelkezésére bocsátja. A mérleg tulajdonosa felelős a termékbiztonságért, valamint a személyzet, a felhasználók és a külső fél biztonságáért.

A kezelőnek a következő kötelezettségei vannak:

- Ismernie kell a munkahelyi hatályos biztonsági előírásokat, és érvényesítenie kell azokat.
- Gondoskodnia kell arról, hogy csak szakképzett személy használhassa a mérleget.
- Meg kell határozni a telepítéssel, kezeléssel, tisztítással, hibaelhárítással és karbantartással kapcsolatos felelősségeket, és gondoskodnia kell a feladatok végrehajtásáról.
- Rendszeres időközönként oktatásban kell részesítenie a személyzetet, és tájékoztatnia kell őket a veszélyekről.
- Biztosítani kell a szükséges védőfelszerelést a személyzet számára.

A mérleg kikapcsolása vészhelyzet esetén

- Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

Védőruházat

Ha veszélyes vagy mérgező anyagokkal dolgozik, viseljen védőruházatot a laboratóriumban.



Használjon megfelelő kesztyűt vegyi anyagok és veszélyes anyagok kezelésekor, és használat előtt ellenőrizze épségüket.



FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye!

Az áram alatt lévő alkatrészek érintése sérülést, vagy akár halált is okozhat. Ha vész-helyzet esetén a mérleget nem lehet leállítani, az személyi sérüléshez vagy a mérleg károsodásához vezethet.

- 1 A mérleg csatlakoztatásához kizárólag a mellékelt, háromeres tápkábelt, valamint eszközföldelő aljzatot használjon.
- 2 Ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültségérték valóban egyezik-e a helyi hálózati tápfeszültséggel.

⇒ Ha nem ez a helyzet, semmiféleképpen se csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózathoz, hanem vegye fel a kapcsolatot a METTLER TOLEDO képviselőjével.
- 3 A mérleg tápcsatlakoztatásához kizárólag 3 érintkezős, földelt csatlakozót használjon.
- 4 A mérleg használata során csak szabványos, eszközföldelő érrel rendelkező hosszabbítókábel alkalmazása kötelező.
- 5 Ne szüntesse meg az eszköz földelőcsatlakozását.
- 6 Ellenőrizze a kábelek és a dugasz épségét; a sérült kábeleket és dugaszokat cserélje ki.
- 7 Ügyeljen arra, hogy a kábelek úgy legyenek elrendezve, hogy ne sérüljenek és ne zavarják a készülék működtetését.
- 8 Ügyeljen arra, hogy az elektromos kábelekre és csatlakozókra ne kerüljön folyadék.
- 9 Ügyeljen rá, hogy a tápcsatlakozó mindig hozzáférhető legyen.



ÉRTESÍTÉS

Környezet

Kizárólag beltérben, száraz körülmények között használható.



ÉRTESÍTÉS

Az érintőképernyőt károsíthatják az éles vagy hegyes tárgyak!

Ne használjon hegyes vagy éles tárgyat az érintőképernyő kezeléséhez. Ez kárt tehet az érintőképernyő felületében.

- Az érintőképernyő vezérléséhez használja az ujjait.



ÉRTESÍTÉS

A mérleg sérülésének kockázata!

Ne nyissa fel a mérleget. A mérlegben nincs a felhasználó által javítható alkatrész.

- Probléma esetén forduljon a METTLER TOLEDO képviselőjéhez.



ÉRTEŚÍTÉS

A nem megfelelő alkatrészek a mérleg károsodását okozhatják!

Nem megfelelő alkatrészek használata a mérleg károsodását vagy meghibásodását okozhatja.

- Kizárólag a mérleghez mellékelt alkatrészeket, megjelölt tartozékokat és cseréalkatrészeket használjon. Mettler-Toledo GmbH.

További információk elérhetősége



Külső dokumentumra hivatkozik.

2 Felhasználói felület

2.1 Kijelző



ÉRTEŚÍTÉS

Az érintőképernyőt károsíthatják az éles vagy hegyes tárgyak!

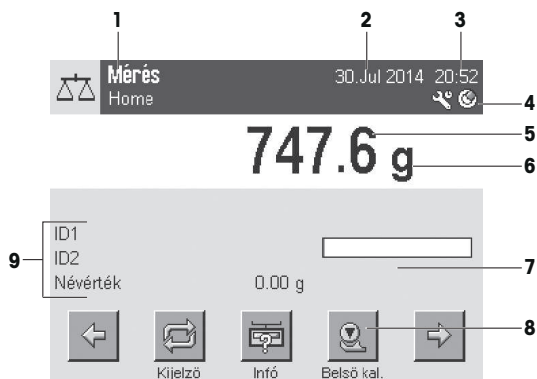
Ne használjon hegyes vagy éles tárgyat az érintőképernyő kezeléséhez. Ez kárt tehet az érintőképernyő felületében.

- Az érintőképernyő vezérléséhez használja az ujjait.

A terminál háttér-megvilágítású, színes kijelzője érintőképernyőként működik, azaz érintésérzékeny képernyő. Alkalmos adatok megjelenítésére, továbbá a képernyő érintésével elvégezhető a beállítások bevitele és a funkciók kiválasztása.

Fontos

Az országspecifikus követelményektől függően a nem kalibrált tizedeshelyek kiemelve szerepelnek a jóváhagyott mérlegeken.



	Jelölés	Magyarázat
1	Alkalmazás neve	Alkalmazás kiválasztása. Az alkalmazás menüjét ki lehet választani erre a területre koppintva. Ez a menü a [F1] megnyomásával is előhívható.
	Aktuális felhasználói profil	Megjeleníti az aktuális felhasználói profilt.
2	Dátum	Erre a területre koppintva lehet módosítani a dátumbeállítást.
3	Idő	Erre a területre koppintva lehet módosítani az időbeállítást.
4	Állapotikonok	Ezek az állapotikonok speciális mérlegállapotokat jeleznek (pl. esedékes szerviz, beállítás szükséges, akkumulátorcsere, lemerült). Az ikonra koppintva lehet megjeleníteni a funkció leírását.
5	Tömegérték	A tömegértékre koppintáskor ablak jelenik meg, amelyben az eredmény nagy formátumban szerepel. Ez segíthet az érték nagyobb távolságból való leolvásakor.
6	Tömegmérési mértékegység	A tömegmérési mértékegységet a tömegmértékegységre koppintva lehet módosítani – pl. mg egységről g egységre.
7	SmartTrac	A SmartTrac egy grafikus bemérési segédlet, amely azonnal átlátható módon jelzi a felhasznált és a még rendelkezésre álló tömegmérési tartományt.
8	Funkciógombok	Ez a terület a Funkciós gombok számára van fenntartva, amelyek közvetlen elérést biztosítanak a gyakran használatos funkciókhoz és alkalmazásbeállításokhoz. 5-nél több aktív funkciógomb esetén a kijelölés a nyílombokkal történhet.
9	Információs mezők	Ez a terület az aktív alkalmazáshoz tartozó, kiegészítő információk megjelenítésének helye (információs mezők). Az információs mezőre történő koppintás engedélyezi az információs mezők és a Funkciós gombok közvetlen megjelenítését a menükiválasztásban. A vízszintezési segéd elindítása szintén lehetséges.

Nagy kijelző

A [Kijelző] funkciógomb megnyomása esetén a tömegmérési eredmény nagyobb méretben jelenik meg, de továbbra is lehetőség van a terminál funkciógombjainak használatára.



Képernyőkímélő

Ha a mérleg 15 percen keresztül használaton kívül van, a kijelző automatikusan elhalványul, és a képpontjai nagyjából 15 másodpercenként saját inverzükre váltanak. A mérleg újbóli használata (pl. súly ráhelyezése, gombnyomás) esetén a kijelző visszatér a normál állapotába.

2.2 Bemeneti párbeszédpanelek

A billentyűzet párbeszédpanel a karakterek (pl. betűk, számjegyek és különleges karakterek) bevitelére szolgál.



	Jelölés	Magyarázat
1	Adatmező	Megjeleníti a (bevitt) numerikus, illetve alfanumerikus karaktereket.
2	Billentyűzet	Adatbeviteli terület
3	Kiválasztás	Különbféle billentyűzetkiosztások közül választhat.

- 1 Adja meg a hozzárendelt funkciót.
- 2 Erősítse meg a [OK] segítségével.

	Funkció
	Utolsó karakter törlése Egyszeri koppintásra a kurzor az adatmező végére ugrik.

2.3 Firmware

A firmware vezérli a mérleg összes funkcióját. Lehetővé teszi a mérleg beállítását adott munkakörnyezethez.

A firmware a következő részekre osztható fel:

- Rendszerbeállítások
- Felhasználói profilok
- Felhasználóspecifikus beállítások
- Alkalmazások
- Alkalmazáspecifikus beállítások

Értesítés

A megjelenített menü bármikor bezárható ugyanazon menügomb ismételt megnyomásával.

2.3.1 Rendszerbeállítások

A rendszerbeállítások (azaz a perifériás eszközök beállításai) függetlenek a felhasználói profiloktól és alkalmazásoktól, a teljes tömegmérési rendszerre vonatkoznak. A rendszerbeállításokat a [] vagy [] gomb, majd a [Rendszer] gomb megnyomásával lehet megjeleníteni.

Navigáció: [] > Rendszer

vagy

Navigáció:  > Rendszer



	Jelölés	Magyarázat
1	Címsor	A címsor a felhasználó tájékozódását és informálását segítő elemeket tartalmaz.
2	Tartalom terület	A tartalom területe a menük és alkalmazások fő munkaterülete. A tartalom függ az adott alkalmazástól, illetve az elindított művelettől.
3	Műveletsáv	A műveletsávon műveletgombok találhatók, amelyek az aktív párbeszédpanelhez tartozó, elérhető műveletek végrehajtását szolgálják (pl. [Kilépés] , [STD] , [C] , [OK]).

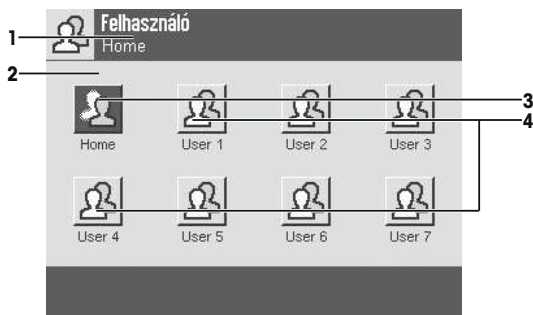
1 A beállítások módosítása a megfelelő gombra koppintva hajtható végre.

2 A beállítások bezárásához koppintson az **[Kilépés]** elemre.

2.3.2 Felhasználói profilok

A felhasználói profilok szerepe a mérleg beállítása adott alkalmazásoknak és személyes munkamódszereknek, illetve speciális tömegmérési feladatoknak megfelelően. A felhasználói profil a felhasználó által definiált beállítások gyűjteménye, amely egyetlen gombnyomással kiválasztható. Az utolsó aktív felhasználói profil a rendszer automatikusan betölti a mérleg bekapcsolásakor.

Navigáció: 



	Jelölés	Magyarázat
1	Címsor	A címsor a felhasználó tájékozódását és informálását segítő elemeket tartalmaz.
2	Tartalom terület	A tartalom területe a menük és alkalmazások fő munkaterülete. A tartalom függ az adott alkalmazástól, illetve az elindított művelettől.

3	Kezdőlap	A Home profil olyan kiindulási pont, amelyhez a [🏠] gomb megnyomásával bármikor visszatérhet. Gyári beállításokat tartalmaz minden felhasználóra vonatkozóan. Ezek a beállítások igény szerint módosíthatók. Ajánlott változtatlanul hagyni a Home profil gyári beállításait, a módosításokat pedig más felhasználói profilokban megvalósítani.
4	Felhasználói profilok	Az egyéb felhasználói profilokban tárolt beállítások módosítása igény szerint elvégezhető. Az aktív felhasználói profilban megadott beállításokat az adott profilba menti a rendszer. Ebbe beletartoznak az alkalmazáshoz tartozó és a felhasználóspecifikus beállítások is. A rendszerbeállítások nem módosulnak.

– A felhasználói profilok módosítása a megfelelő gombra koppintással történhet.

2.3.3 Felhasználóspecifikus beállítások

Ezekkel a beállításokkal lehetőség nyílik arra, hogy a mérleget alkalmassá tegye az egyes felhasználók feladatainak és munkamódszereinek kiszolgálására. A beállítások külön megadhatók minden egyes felhasználói profilhoz és a **Home** profilhoz. Felhasználói profil kiválasztásakor a vonatkozó felhasználóspecifikus beállításokat automatikusan betölti a rendszer.

Navigáció: [👤]



Alkalmazások

Az alkalmazások olyan firmwaremodulok, amelyek adott súlymérési feladatokat látnak el. A mérleg különféle, gyárilag előtelepített alkalmazással érkezik. A mérleg a bekapcsolását követően betölti az utoljára használt felhasználói profilt és az utoljára használt alkalmazást. Az alkalmazások a [📄] gomb megnyomásával érhetőek el. A szokványos alkalmazásokkal történő munkavégzés menetének leírása szerepel a megfelelő fejezetekben.

Navigáció: [📄]



Alkalmazáspecifikus beállítások

Ezek a beállítások képesek alkalmassá tenni az alkalmazásokat az egyéni felhasználói igények kiszolgálására. Az elérhető beállítási lehetőségek függenek a kiválasztott alkalmazástól. A [F6] gomb megnyomásával megnyithatja az aktuálisan futó alkalmazás többoldalas beállításmenüjét. Az egyes beállítási lehetőségekre vonatkozó információk az adott alkalmazással foglalkozó fejezetben szerepelnek. A beállításokat külön meg lehet adni minden egyes felhasználói profilhoz és a **Home** profilhoz. Felhasználói profil kiválasztását követően a vonatkozó alkalmazáspecifikus beállításokat automatikusan betölti a rendszer.

Navigáció: [F6]



Jelölés	Magyarázat
1	Címsor A címsor a felhasználó tájékozódását és informálását segítő elemeket tartalmaz.
2	Tartalom terület A tartalom területe a menük és alkalmazások fő munkaterülete. A tartalom függ az adott alkalmazástól, illetve az elindított művelettől.
3	Műveletsáv A műveletsávon műveletgombok találhatóak, amelyek az aktív párbeszédpanelhez tartozó, elérhető műveletek végrehajtását szolgálják (pl. [Kilépés], [STD], [C], [OK]).
4	Gomb Beállítások szerkesztése/kiválasztása (pl. [Meghat.], [Be], [Ki]). A tartalom függ az alkalmazástól.
5	Nyíl A nyílombok funkciója az előre-, illetve hátralapozás.

- 1 A beállítások módosítása a megfelelő gombra koppintva hajtható végre.
- 2 Erősítse meg a [OK] segítségével.
- 3 A beállítások bezárásához válassza az [Kilépés] lehetőséget.
- 4 A rendszerbeállítások módosításához koppintson a [Rendszer] elemre.

2.4 Biztonsági rendszer



ÉRTESETÉS


Ne felejtse el az azonosítókat és a jelszavakat!

A védett menüszakaszok elérhetetlenek a megfelelő azonosító és jelszó nélkül.

- Jegyezze fel az azonosítókat és a jelszavakat, és tartsa azokat biztos helyen.

A mérleg átfogó biztonsági rendszerrel rendelkezik, amelynek segítségével egyéni hozzáférési jogokat lehet megszabni rendszergazdai és felhasználói szinten. Minden felhasználói profil esetében meg lehet adni a módosítható beállításokat. A védett menüszakaszok eléréséhez megfelelő azonosító (ID) és jelszó megadása szükséges. Újjonnan vásárolt mérleg esetén csak a rendszerbeállítások [Ad-min.] beállítási védettek.

Azonosítóval és jelszóval védett menüszakasz kiválasztásakor alfanumerikus billentyűzet jelenik meg az azonosító beírásához.

- 1 Adja meg az azonosítóját.
 - A kis- és nagybetűk különböznek – a kisbetűk és nagybetűk közti váltáshoz koppintson az [a...z], illetve az [A...Z] gombra.
 - Szám beírásához koppintson a [0...9] gombra.
 - Az elrontott karaktereket egyenként törölni lehet a  nyíl gombbal.

Értesítés

A karakterbeírást bármikor meg lehet szakítani a [C] gombra koppintva.

- 2 A teljes ID beírását követően koppintson az [OK] gombra.
 - ⇒ Újabb párbeszédpanel jelenik meg a jelszó megadásához.
- 3 Adja meg a jelszót (biztonsági okokból a karakterek helyén csillag szerepel), majd erősítse meg az [OK] gombbal.
 - ⇒ Az azonosító és a jelszó helyes megadása esetén a kiválasztott menüszakasz megjelenik, illetve a kívánt művelet elindul. Ha ezek valamelyike érvénytelen, hibaüzenet jelenik meg, és a rendszer az újbóli megadásukat kéri.

3 Telepítés és beüzemelés

További információk

► www.mt.com/xpe-precision



FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye!

A beállításakor és a rögzítéskor a mérleget le kell választani az áramforrásról.

3.1 Kicsomagolás

Nyissa ki a mérleg csomagolását. Ellenőrizze, hogy a mérleg sérült-e a szállítás során. Ha panasz van, illetve valamely tartozék hiányát észleli, haladéktalanul tájékoztassa erről a METTLER TOLEDO képviselőjét.

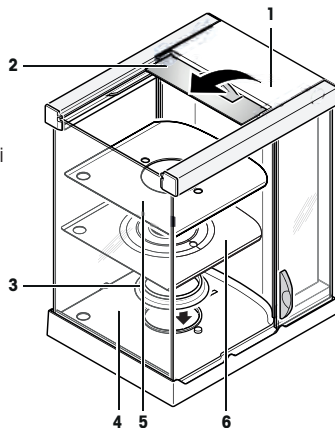
Fontos

Őrizze meg a csomagolás minden elemét. Ez a csomagolás kínálja a lehető legjobb védelmet a mérleg szállítása során.

3.1.1 A Pro huzatvédő kicsomagolása (modellfüggő)

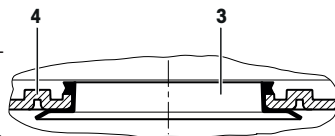
A Pro huzatvédő csak az S mérlegplatformú mérlegekhez való.

- 1 A huzatvédőt helyezze tiszta felületre.
- 2 Fordítsa addig a fedelet (1), amíg az függőlegesen felül nem lesz.
- 3 A fogantyún keresztül emelje le, majd húzza hátra a kartont (2).
- 4 Fogja erősen az üvegpaneleket, hogy azok ne húzódjanak ki és essenek le a padlóra.
- 5 Zárja le újra a fedelet (1).
- 6 Amennyire csak lehet, tolja hátra az üvegajtókat.
- 7 Szerelje be a gyűrűs tömítést (3) a 0,1 mg felbontású mérlegeknél, **lásd** alább.
- 8 Helyezze be az alsó lemezt (5) vagy (6) SmartPan serpenyőjű mérlegek esetén.



Gyűrűs tömítés beszerelése (kizárólag a 0,1 mg-os modelleknél)

- 1 A gyűrűs tömítést (3) felülről helyezze be a huzatvédő aljzatába (4).
- 2 Nyomja keresztül a teljes gyűrűs tömítést (3) a huzatvédő aljzatában lévő nyíláson.
- 3 A felső szélét húzza felfelé a nyíláson, amíg simán és szorosan nem fekszik körben rajta.
- 4 Ujját körben végighúzva ellenőrizze, hogy a gyűrűs tömítés (3) szorosan illeszkedik-e a huzatvédő aljzat (4) nyílásába.
- 5 Helyezze be az alsó lemezt (5).



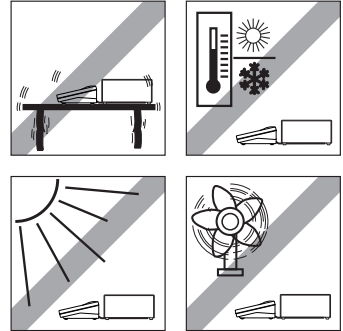
3.2 A hely kiválasztása

Az optimális hely garantálja a mérleg pontos és megbízható működését. A felületnek biztonsággal meg kell tudnia tartani a mérleget annak teljes terhelése mellett is. A következő helyszíni feltételeknek mindenképpen teljesülnie kell:

Fontos

Ha a mérleg a kihelyezéskor nem vízszintes, beüzemeléskor vízszintezni kell.

- A mérleget kizárólag beltérben szabad használni, legfeljebb 4000 méteres tengerszint feletti magasságon.
- A mérleg bekapcsolása előtt várja meg, hogy minden elem átvegye a szobahőmérsékletet (+5 – 40 °C). A páratartalom 10% és 80% közötti lehet, nem lecsapódó.
- A tápcsatlakozónak mindig hozzáférhetőnek kell lennie.
- Szilárd, vízszintes és rezgésmentes hely.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- El kell kerülni az erőteljes hőingadozást.
- Zárja ki az erős huzat lehetőségét.



3.3 A mérleg összeszerelése

A terminál minden mérleg esetében ugyanolyan. A mérőserpenyő mérete a mérleg pontosságától és maximális kapacitásától függ.

3.3.1 A terminál elhelyezése az S mérlegplatformon

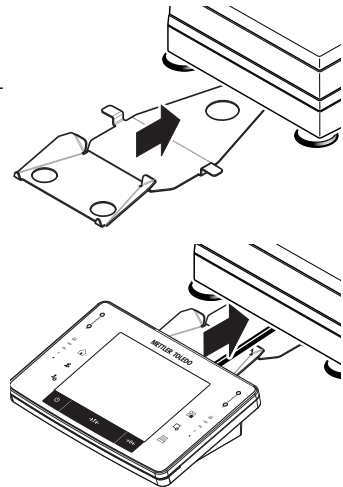
- 1 A terminál támasztékát "vízszintesen", az asztalon fektetve csúsztassa be a mérlegplatform eleje alá.

Értesítés

Ehhez a művelethez a mérlegplatformot tilos felemelni. Ideális esetben már a mérés helyén kell lennie.

⇒ A kijelzőtámasz kattánással kerül a helyére.

- 2 Helyezze a terminált a termináltámasz közepére.
- 3 Csúsztassa a mérlegplatform felé, amíg a terminál kissé lefelé nem dől.



ÉRTESEÍTÉS

A kijelző sérülésének kockázata!

A mérleget és a terminált nem köti össze a terminál támasza!

- A mérleget és a terminált minden szállításkor erősen tartani kell.

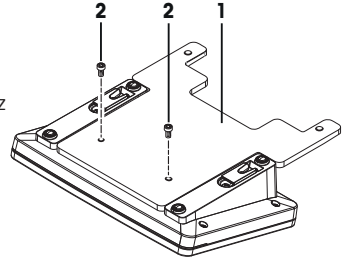
Értesítés

A terminál kábele kellően hosszú ahhoz, hogy a terminál áthelyezhető legyen a mérleg környezetében.

3.3.2 A terminál elhelyezése az L mérlegplatformon

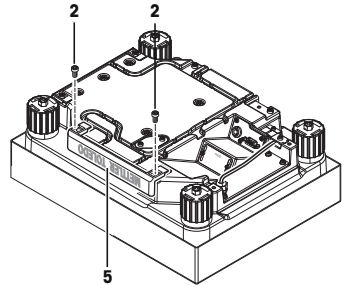
A terminált a mérleg hosszú vagy rövid oldalához is lehet csatlakoztatni.

- 1 Helyezze fel a mérőserpenyőt.
- 2 Óvatosan fordítsa rá a mérlegplatformot a mérőserpenyőre.
- 3 Távolítsa el a 2 recézett fejű csavart a terminál alapjából.
- 4 A terminál támasztékát (1) csavarozza erősen a terminálhoz a 2 csavarral (2).

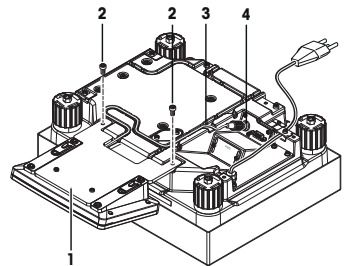


A terminál rögzítése a hosszú oldalra

- 1 Szerelje le a fedelet (5) a 2 csavar (2) kicsavarásával.

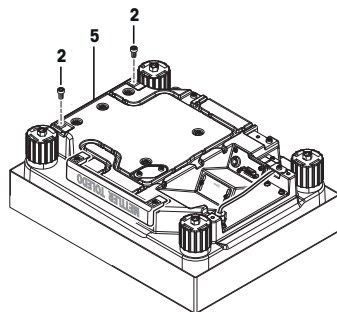


- 2 A terminál támasztékát (1) a képen látható módon csatlakoztassa a terminálhoz a fedélből eltávolított csavarok (2) segítségével.
- 3 A képen látható módon helyezze a terminálkábelt (3) a külső csatornába.
- 4 A terminálkábel csatlakozóját csavarozza be a foglalatba (4).
- 5 Fordítsa vissza a mérleget a normál helyzetbe.

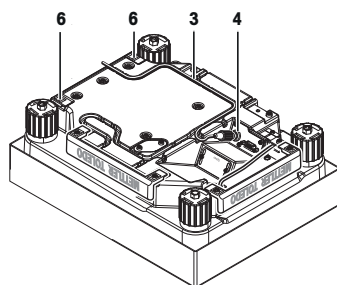


A terminál rögzítése a rövid oldalra

- 1 Szerelje le a fedelet (5) a 2 csavar (2) kicsavarásával.



- 2 A csavarokkal (2) csatlakoztassa a terminál támasztékát a terminálhoz a rögzítési pontoknál (6).
- 3 A képen látható módon helyezze a terminálkábel (3) a kábelcsatornába.
- 4 A terminálkábel csatlakozóját csavarozza be a foglatba (4).
- 5 Fordítsa vissza a mérleget a normál helyzetbe.



3.3.3 A huzatvédő és a mérőserpenyő felszerelése az S mérlegplatformra

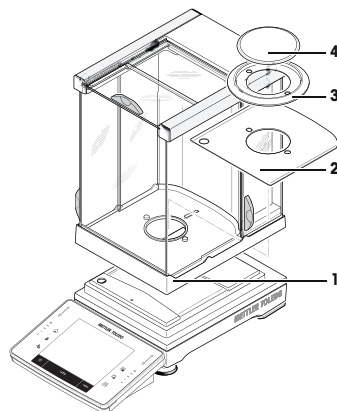
0,1 mg pontosságú mérlegek huzatvédővel

- Helyezze a következő alkatrészeket a mérlegre a megadott sorrendben:

Fontos

Amennyire csak lehet, tolja hátra az oldalsó üveget. Két kézzel fogja meg a huzatvédőt a fenti rudaknál.

- Huzatvédő (1) behelyezett gyűrűs tömítéssel
- Alsó lemez (2), ha még nincs behelyezve
- Huzatvédő elem (3)
- Mérőfelület (4)



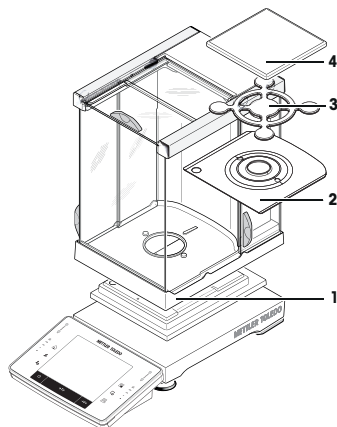
1 mg pontosságú mérlegek huzatvédővel és SmartPan mérőserpenyővel

- Helyezze a következő alkatrészeket a mérlegre a megadott sorrendben:

Fontos

Amennyire csak lehet, tolja hátra az oldalsó üveget. Két kézzel fogja meg a huzatvédőt a fenti rudaknál.

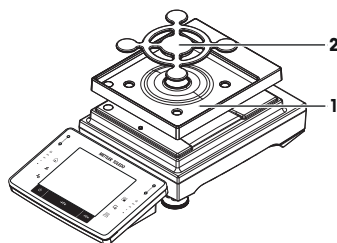
- Huzatvédő keret (1) behelyezve
- Alsó lemez (2), ha még nincs behelyezve
- SmartPan (3)
- Mérőfelület (4) (opcionális)



1 mg pontosságú mérlegek SmartPan-nel

- Helyezze a következő alkatrészeket a mérlegre a megadott sorrendben:

- Kármentő tálca (1)
- SmartPan (2)



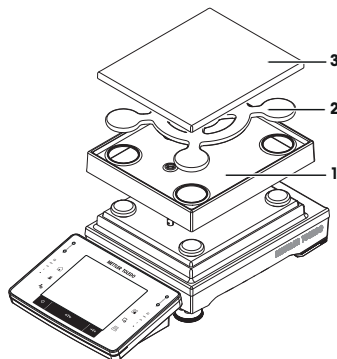
5 és 10 mg pontosságú mérlegek SmartPan-nel

- Helyezze a következő alkatrészeket a mérlegre a megadott sorrendben:

- Kármentő tálca (1)
- SmartPan (2)
- Standard mérőfelület (3) (opcionális)

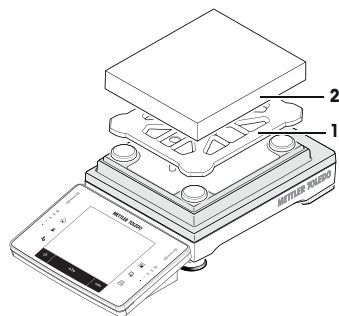
Értesítés

A léghuzat minimálisra csökkentése, a gyorsabb stabilizálási idő és a javított ismételhetőség érdekében a standard mérőfelület nélkül dolgozzon.



0,1 g leolvasási felbontású mérlegek

- Helyezze a következő alkatrészeket a mérlegre a megadott sorrendben:
 - Mérőfelület-tartó (1)
 - Mérőserpenyő (2)



3.4 A mérleg csatlakoztatása



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye!

Az áram alatt lévő alkatrészek érintése sérülést, vagy akár halált is okozhat. Ha vész-helyzet esetén a mérleget nem lehet leállítani, az személyi sérüléshez vagy a mérleg károsodásához vezethet.

- 1 A mérleg csatlakoztatásához kizárólag a mellékelt, háromeres tápkábelt, valamint eszközföldelő aljzatot használjon.
- 2 Ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültségérték valóban egyezik-e a helyi hálózati tápfeszültséggel.
 - ⇒ Ha nem ez a helyzet, semmilyenképpen se csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózathoz, hanem vegye fel a kapcsolatot a METTLER TOLEDO képviselővel.
- 3 A mérleg tápcsatlakoztatásához kizárólag 3 érintkezős, földelt csatlakozót használjon.
- 4 A mérleg használata során csak szabványos, eszközföldelő érrel rendelkező hosszabbítókábel alkalmazása kötelező.
- 5 Ne szüntesse meg az eszköz földelőcsatlakozását.
- 6 Ellenőrizze a kábelek és a dugasz épségét; a sérült kábeleket és dugaszokat cserélje ki.
- 7 Ügyeljen arra, hogy a kábelek úgy legyenek elrendezve, hogy ne sérüljenek és ne zavarják a készülék működtetését.
- 8 Ügyeljen arra, hogy az elektromos kábelekre és csatlakozókra ne kerüljön folyadék.
- 9 Ügyeljen rá, hogy a tápcsatlakozó mindig hozzáférhető legyen.



ÉRTESETÉS

A túlhevülés a hálózati adapter károsodását okozhatja!

Ha a hálózati adaptert letakarják vagy zárt helyre teszik, akkor az nem szellőzik megfelelően és túlhevül.

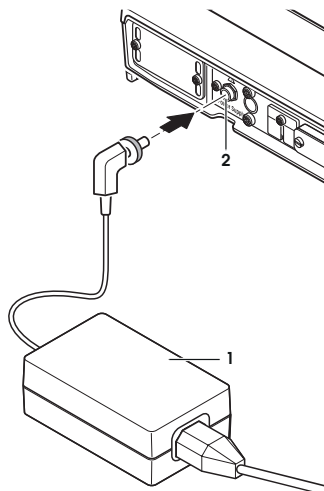
- 1 Ne takarja le a hálózati adaptert.
- 2 Ne tegye zárt helyre a hálózati adaptert.

S mérlegplatform csatlakoztatása

A mérleghez egy hálózati adapter és egy országfüggő tápkábel van mellékelve. A hálózati adaptert a következő feszültségtartományok esetében használhatja:

100–240 V (AC), 50/60 Hz.

- A mérleg és a terminál a végső helyén található.
 - 1 Csatlakoztassa a hálózati adaptert (1) a mérleg hátulján található csatlakozóaljzathoz (2).
 - 2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert (1) a táphálózathoz.
- ⇒ A mérleg a táphálózathoz való csatlakoztatás után öntesztet hajt végre, majd használatra készen várja a folytatást.



L mérlegplatform csatlakoztatása



FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye!

Az áram alatt lévő alkatrészek érintése sérülést, vagy akár halált is okozhat. Ha vész-helyzet esetén a mérleget nem lehet leállítani, az személyi sérüléshez vagy a mérleg károsodásához vezethet.

- 1 Ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültségérték valóban egyezik-e a helyi hálózati tápfeszültséggel.
 - ⇒ Ha nem ez a helyzet, semmiféleképpen se csatlakoztassa a mérleget a hálózathoz, hanem vegye fel a kapcsolatot a METTLER TOLEDO képviselőjével.
- 2 Ellenőrizze a kábelek és a dugasz épségét; a sérült kábeleket és dugaszokat cserélje ki.
- 3 Ügyeljen arra, hogy a kábelek úgy legyenek elrendezve, hogy ne sérüljenek és ne zavarják a készülék működtetését.
- 4 Ügyeljen arra, hogy az elektromos kábelekre és csatlakozókra ne kerüljön folyadék.
- 5 Ügyeljen rá, hogy a tápcsatlakozó mindig hozzáférhető legyen.

A mérleg mellé adunk egy országspecifikus tápkábelt.

- A mérleg és a terminál a végső helyén található.
 - Csatlakoztassa a mérleget a táphálózathoz.
- ⇒ A mérleg a táphálózathoz való csatlakoztatás után öntesztet hajt végre, majd használatra készen várja a folytatást.

3.5 A mérleg beállítása

A mérleg bekapcsolása

- A mérleg csatlakoztatva van a táphálózathoz.
- A terminál és a mérleg össze van kötve egymással.
- Bekapcsolásához nyomja meg az **[ON]** gombot.
 - ⇒ Megjelenik a képernyő tartalma.
- ⇒ A mérleg használatra kész.

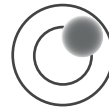


A mérleg vízszintezése

A mérleg rendelkezik beépített vízszintérzékelővel, amely folyamatosan ellenőrzi a megfelelő vízszintezést.

Ha a mérleg nem teljesen vízszintes, a mérleg bekapcsolását követően figyelmeztető üzenet jelenik meg, amely a mérleg vízszintezését kéri.

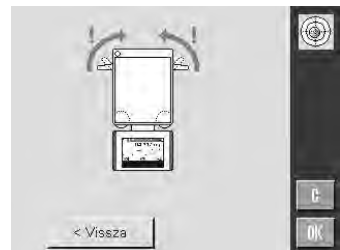
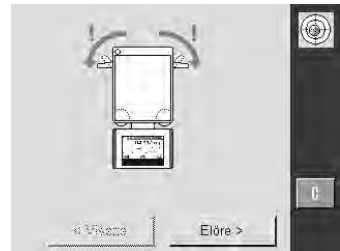
Ha a szintérzékelő hibás szintezést észlel, a terminálnál található helyzetfény pirosan világít. Figyelmeztető üzenetet jelenik meg, továbbá hangjelzés is megszólal. Az állapotikon is megjelenik a kijelző jobb felső sarkában.



A képek mérlegtípustól függően eltérők lehetnek.

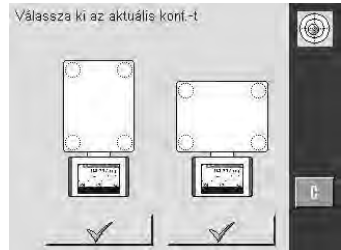
Mérlegek biztonsági talpakkal

- 1 A vízszintezési segéd elindításához koppintson a figyelmeztető üzenetben található **[LevelGuide]** elemre.
 - ⇒ Megjelenik egy ablak grafikus kijelzővel.
- 2 Lazítsa meg a biztonsági talpak tartóit úgy, hogy kifordítja őket a helyükből.
 - ⇒ A szintjelzőt mutató ablak tartalma valós időben frissül.
- 3 Figyelje a képernyőn látható szintjelzőt.
 - ⇒ A szintjelzőben található légbuborék piros színe jelzi az érvénytelen helyzetet
 - ⇒ A nyilak jelzik, hogy melyik irányba kell forgatni a két talpcsavart.
- 4 Forgassa a talpcsavart addig, amíg a légbuborék a belső körbe nem ér.
 - ⇒ A megfelelő helyzet elérésekor a buborék zöld színű lesz.
 - ⇒ A terminál állapotjelzője zöld lesz.
- 5 Koppintson a(z) **[Előre >]** lehetőségre.
- 6 A biztonsági talpak tartóit rögzítse a helyükön úgy, hogy út-közéig befelé fordítja őket.
- 7 Koppintson a(z) **[OK]** lehetőségre.
 - ⇒ Megjelenik egy üzenet.
- 8 Koppintson az **[Belső kal.]** elemre a mérleg beállításához.

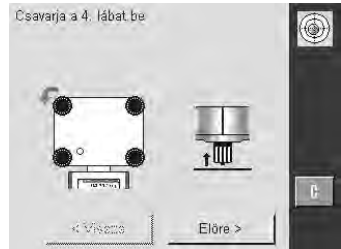


L mérlegplatform

- 1 A szintezési segéd elindításához koppintson a figyelmeztető üzenetben található [LevelGuide] elemre.
- 2 Érintse meg azt a gombot, amely megfelel a helyszínnek és a konfigurációnak.
- 3 Teljesen csavarja be a szintezőlábat a piros nyíl irányában.
- 4 Koppintson a(z) [Előre >] lehetőségre.
 - ⇒ A szintjelzőt mutató ablak tartalma valós időben frissül.



- 5 Figyelje a képernyőn látható szintjelzőt.
 - ⇒ A szintjelzőben található légbuborék piros színe jelzi az érvénytelen helyzetet
 - ⇒ A nyílak jelzik, hogy melyik irányba kell forgatni a két talpcsavart.
- 6 Forgassa a talpcsavart addig, amíg a légbuborék a belső körbe nem ér.
 - ⇒ Megfelelő helyzet esetén a buborék zöld színű lesz.
 - ⇒ A terminál állapolfénye zöld színű lesz.
- 7 Koppintson a(z) [Előre >] lehetőségre.
- 8 Csavarja ki a talpcsavart, amíg az **finoman** hozzá nem ér a támasztófelülethez.
- 9 Koppintson a(z) [OK] lehetőségre.
 - ⇒ Megjelenik egy üzenet.
- 10 Koppintson az [Belső kal.] elemre a mérleg beállításához.



3.5.1 Egyszerű tömegmérés végrehajtása

Az új mérleg beüzemelése után végre lehet hajtani az első tömegmérést.

Egyszerű tömegméréshez elegendők a terminál alsó részének gombjai. A mérlegnek külön gombja van a nullázáshoz [→0←] és a tárazáshoz [→T←].

Nullázás

– Nyomja meg a [→0←] gombot.

⇒ Nullázás

Nullázás után az összes tömeg mérése – így a tárasúlyé is – ehhez a nulla ponthoz képest történik, és a következők érvényesek: tárasúly = 0, nettó tömeg = bruttó tömeg = 0.

Tárzás

Fontos

Negatív tömegmérték mérése nem lehetséges. Ilyen esetben hibaüzenet jelenik meg. Ha a stabilitás-defektor ikonja (azaz a tömegérték kijelzésétől balra található kis gyűrű) kialszik, a kijelzett érték stabil. A kijelzőn megjelenik a tömegérték.

- Mérőedény használata esetén először nullázni kell a mérleget.

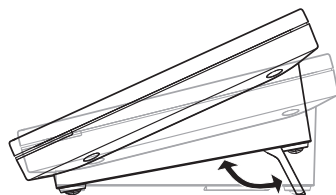
- 1 Helyezze az edényt a mérlegre.
 - 2 Nyomja meg a [→T←] gombot.
 - ⇒ A mérleg tárazása lezajlik.
- ⇒ Az edény súlya lesz az új tárasúly, a rendszer felülírja ezzel az előző táraértéket (ha van ilyen).
- ⇒ A megjelenő **Net** jelzés mutatja, hogy a kijelzett tömegértékek mindegyike nettó tömeg.



3.5.2 A kijelző olvasási szögének beállítása és a kijelző elhelyezése

3.5.2.1 Az olvasási szög megváltoztatása

Az olvasási szög módosításához hajtsa ki mindkét lábat.



3.5.2.2 A kijelző elhelyezése külön

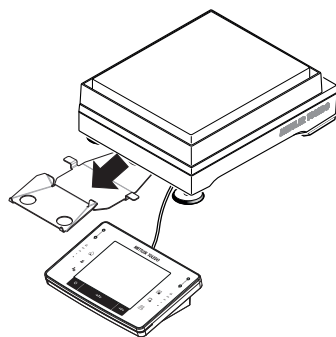
A kijelző kábellel csatlakozik a mérleghez. A könnyebb használat érdekében a kijelzőt a mérlegtől külön is használhatja és máshová is helyezheti.

Értesítés

A kábel a mérleg hátuljából is kivezethető. Ha ez kényelmesebb, vegye fel a kapcsolatot a METTLER TOLEDO képviselőjével, ahol segíteni fognak a mérleg módosításában.

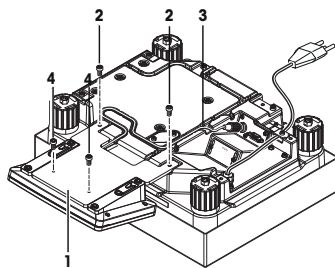
S mérlegplatform

- 1 A [⏻] megnyomásával kapcsolja ki a mérleget.
- 2 Óvatosan emelje le a kijelzőt a kijelzőtartóról. A kijelzőtartó a mérlegen hagyható vagy eltávolítható.
- 3 Ha lehetséges, óvatosan távolítsa el a kábelt a mérlegről.
- 4 Helyezze a mérleget a kívánt helyre.
- 5 A [⏻] gomb megnyomásával kapcsolja be a mérleget.



L mérlegplatform

- 1 A [⏻] megnyomásával kapcsolja ki a mérleget.
- 2 Válassza le a tápkábelt a tápellátásról.
- 3 Óvatosan fordítsa rá a mérlegplatformot a mérőserpenyőre.
- 4 Óvatosan húzza ki a kijelzőkábelt (3) a kábelcsatornából.
- 5 Távolítsa el a csavarokat (2).
- 6 Emelje le a kijelzőt a kijelzőtartóval (1) a mérlegplatformról.
- 7 Vegye ki a 2 csavart (4), és válassza le a kijelzőtartót.
- 8 Helyezze a kijelzőt a kívánt pozícióba.
- 9 Ha lehetséges, helyezze vissza a kijelzőkábelt (3) a kábelcsatornába.
- 10 Fordítsa vissza a mérleget a normál helyzetbe.
- 11 Csatlakoztassa a mérleget a tápellátáshoz.
- 12 A [⏻] gomb megnyomásával kapcsolja be a mérleget.



3.6 A mérleg szállítása



ÉRTESETÉS

A mérleg sérülésének kockázata

Soha ne emelje meg a mérleget a kijelzőállványnál fogva, mert ez kárt tehet a készülékben. A kijelzőállvány nincs a mérleghez rögzítve.

- 1 A mérleget mindig a burkolatánál fogva vigye.
- 2 A mérleget soha ne az állványnál fogja meg.

Tartsa be a következő utasításokat, amikor a mérleget egy új helyre szállítja.

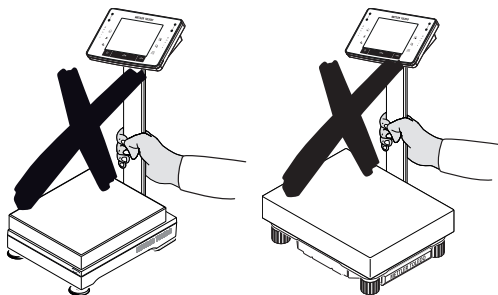
A mérleg kikapcsolása

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a [⏻] gombot, amíg az **Off** felirat meg nem jelenik a kijelzőn.
- 2 Válassza le a mérleget a tápellátásról.
- 3 Válassza le az összes csatlókábelt.



ÉRTESETÉS

A mérleget mindig a burkolatánál fogva vigye. Ne az állványt fogva tartsa a mérleget.



4 Karbantartás

4.1 Tisztítás

Nedves ruhával rendszeresen tisztítsa meg a mérőserpenyőt, a huzatvédő elemet, az alsó lemezt, a huzatvédőt (modelltől függően), valamint a mérleg burkolatát és terminálját. A karbantartási időköz függ a szokásos üzemeltetési eljárástól (SOP).

Vegye figyelembe a következőket



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye!

Az áram alatt lévő alkatrészek érintése sérülést, vagy akár halált is okozhat. Ha veszélyhelyzet esetén a mérleget nem lehet leállítani, az személyi sérüléshez vagy a mérleg károsodásához vezethet.

- 1 Tisztítás és karbantartás előtt válassza le a mérleget a tápellátásról.
- 2 Kizárólag a METTLER TOLEDO által kínált tápkábelt használjon, ha a meglévők cseréje szükséges.
- 3 Ügyeljen rá, hogy folyadék ne kerülhessen a mérleg, a kijelző vagy a hálózati adapter belsejébe.
- 4 Ne nyissa ki se a mérleget, se a kijelzőt, se a hálózati adaptert.
Ezekben nincs a felhasználó által javítható alkatrész.



⚠ VIGYÁZAT

A mérleg sérülése

Semmiképp se használjon olyan tisztítószerket, melyek oldószert vagy csiszolóanyagot tartalmaznak, mert ezek károsíthatják a terminál borítását.

Tisztítás

A mérleg kiváló minőségű, ellenálló anyagokból készült, ezért kereskedelemben kapható, enyhe tisztítószerrel tisztítható.

Fontos

A külső huzatvédő minden eltávolítható, bevonat nélküli alkatrésze mosogatógépben mosható 80 Celsius-fokig.

- 1 A huzatvédő üvegek alapos tisztításához vegye le a huzatvédőt.
- 2 Amikor visszahelyezi ezeket az alkatrészeket, győződjön meg róla, hogy megfelelő helyzetben vannak.

Értesítés

Vegye fel a kapcsolatot a METTLER TOLEDO értékesítővel az elérhető szervizlehetőségekről való tájékoztatásért. A felhatalmazott szervizmérnök által végzett rendszeres szervizelés évekig biztosítja az állandó pontosságot, és meghosszabbítja a mérleg élettartamát.

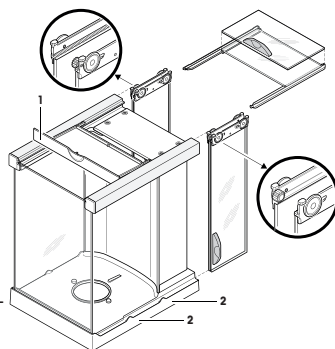
4.2 A huzatvédő tisztítása (0,1 és 1 mg-os modellek esetén)

- 1 Távolítsa el a mérőserpenyőt, a huzatvédő elemet (0,1 mg-os modellek) és a serpenyőtartót (1 mg-os modellek).
- 2 Emelje le a huzatvédőt a mérlegről, és helyezze tiszta felületre.
- 3 Vegye ki az alsó lemezt.
- 4 Amennyire csak lehet, tolja hátra az összes üveget.
- 5 A fedelet (1) hajtsa előre.
- 6 A felső üveget húzza hátra, majd ki.
- 7 Az oldalsó üvegeket húzza hátra, majd ki.

Fontos

Egy kézzel mindig fogja össze a 2 **párhuzamos** sínbe helyezett üveget (az oldalsó és a felső üvegeket).

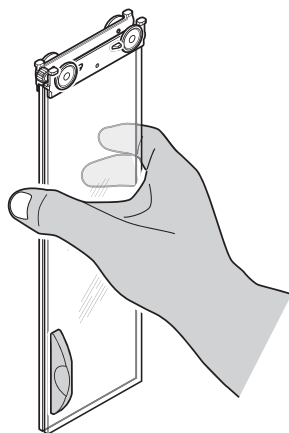
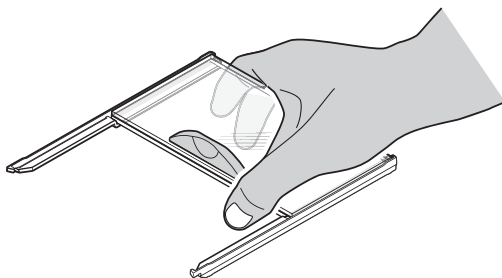
- 8 Tisztítsa meg az összes alkatrészt, majd fordított sorrendben helyezze vissza a huzatvédőt.



Az üvegek behelyezése

Fontos

Egy kézzel mindig fogja össze párhuzamosan a 2 **párhuzamos** sínbe helyezett üveget (az oldalsó és a felső üvegeket). Az oldalsó üvegeket ne helyezze el a nyúlványokon (2) kívül.



4.3 Selejtezés

Az elhasznált elektromos és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően ezt a készülék nem dobható a háztartási hulladék közé. Ez vonatkozik az EU-n kívüli országokra is, azok adott követelményei szerint.

Ezt a terméket a helyi rendelkezéseknek megfelelően az elektromos és elektronikus berendezések számára kijelölt gyűjtőhelyen selejtezzze le. Ha bármilyen kérdése van, vegye fel a kapcsolatot az illetékes hivattal vagy azzal a kereskedővel, akitől ezt a készüléket vásárolta. Ha a készüléket más félnek adják át (személyes vagy professzionális célra), ennek a szabálynak a tartalmáról is tájékoztatni kell.

Köszönjük, hogy hozzájárult a környezet védelméhez.



5 Műszaki adatok

5.1 Általános adatok – S mérlegplatform



VIGYÁZAT

Csak tesztelt, SELV kimeneti áramot biztosító egyenáramú adapterrel használja. Ellenőrizze a megfelelő polaritást. 

Tápellátás

Hálózati adapter:	Primer kör: 100–240 V (AC), –15%/+10%, 50/60 Hz Szekunder kör: 12 V (DC) ±3%, 2,5 A (elektronikus túlterhelés-védelemmel)
Hálózati adapter kábele:	3 eres, országspecifikus dugasszal
Mérleg tápellátása:	12 V (DC) ±3%, 2,25 A, maximális feszültségingadozás: 80 mVpp

Védelem és szabványok

Túlfeszültségi kategória:	II
Szennyezési szint:	2
Védelem:	Védett por és víz ellen
Biztonsági és EMC-szabványok:	Lásd a Megfelelőségi nyilatkozatot
Alkalmazási terület:	Csak beltérben való használatra

Környezeti körülmények

Tengerszint feletti magasság:	4000 méterig
Környezeti hőmérséklet:	5–40 °C
Relatív páratartalom:	Max. 80% legfeljebb 31 °C-ig, lineárisan csökken 50%-ra 40 °C-on, nem kondenzálódó
Bemelegedési idő:	Legalább 30 perc a mérleg tápellátásnak csatlakoztatása után; készenléti állapotból történő bekapcsolás után a mérleg azonnal üzemkész.

Anyagok

Burkolat:	Öntött alumínium, lakkozott, műanyag és krómacél
Terminál:	Öntött cink, krómozott, valamint műanyag
Mérőserpenyő:	Króm-nikkel acél X2CrNiMo-17-12-2
SmartPan mérőtálcával	Öntött cink, krómozott (5 és 10 mg-os modellek)
Huzatvédő:	Alumínium, műanyag, krómacél és üveg
Huzatvédő elem:	Krómacél X2CrNiMo-17-13-2 (0,1 mg-os modellek)

5.2 Általános adatok – L mérlegplatform

Tápellátás

Tápellátás:	100–240 V AC, –15%/+10%, 50/60 Hz, 0,4 A
Tápkábel:	3 eres, országspecifikus dugasszal

Védelem és szabványok

Túlfeszültségi kategória:	II
Szennyezési szint:	2
Védelem:	Védett por és víz ellen
Biztonsági és EMC-szabványok:	Lásd a Megfelelőségi nyilatkozatot
Alkalmazási terület:	Csak beltérben való használatra

Környezeti körülmények

Tengerszint feletti magasság:

4000 méterig

Környezeti hőmérséklet:

5–40 °C

Relatív páratartalom:

Max. 80% legfeljebb 31 °C-ig, lineárisan csökken 50%-ra 40 °C-on, nem kondenzálódó

Bemelegedési idő:

Legalább **30** perc a mérleg tápellátásnak csatlakoztatása után; készenléti állapotból történő bekapcsolás után a mérleg azonnal üzemkész.

Anyagok

Burkolat:

Alumíniumlemez, öntött, krómozott, műanyag és krómacél

Terminál:

Öntött cink, krómozott, valamint műanyag

Mérőserpenyő:

Króm-nikkel acél X5CrNi18-10

SmartPan mérőtálcával

Öntött cink, krómozott (10 mg-os modellek)

1 Güvenlik Bilgileri

- Teraziyi kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunda yer alan talimatlar okunmalı ve anlaşılmalıdır.
- Bu kılavuzu ileride başvurabilmek için saklayın.
- Teraziyi başkalarına vererseniz beraberinde bu kılavuzu da verin.

Terazinin bu kılavuzda yer alan talimatlara uygun şekilde kullanılmaması veya üzerinde değişiklik yapılması durumunda, terazinin güvenliği olumsuz etkilenebilir ve Mettler-Toledo GmbH hiçbir yükümlülük kabul etmez.

1.1 Uyarı kelimeleri ve sembollerinin tanımı

Güvenlik notları ikaz sözcükleri ve uyarı sembolleriyle belirtilir ve güvenlik sorunları ile ilgili uyarı ve bilgiler içerir. Güvenlik notlarının dikkate alınmaması, kişisel yaralanmalara, cihazda meydana gelebilecek hasarlara, arızalara ve hatalı sonuçlara neden olabilir.

İkaz sözcükleri

UYARI

Kaçınılmadığı takdirde muhtemelen ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek, orta risk seviyesinde tehlikeli bir durum içindir.

DİKKAT

Kaçınılmadığı takdirde cihaza veya mülke hasar verebilecek, veri kaybına yol açabilecek veya hafif ya da orta derecede yaralanmalara neden olabilecek düşük risk seviyesinde tehlikeli durumlar içindir.

DUYURU

(sembol yok)
ürünle ilgili önemli bilgiler içindir.

Not

(sembol yok)
ürünle ilgili faydalı bilgiler içindir.

Uyarı sembolleri



Genel tehlike



Elektrik çarpması

1.2 Ürüne özel güvenlik notları

Terazinin son teknoloji ürünüdür ve kabul gören tüm güvenlik kurallarına uygundur, fakat harici durumlarda bazı tehlikeler ortaya çıkabilir. Terazinin muhafazasını açmayın; Kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek, tamir edilebilecek veya değiştirilebilecek hiçbir parça içermez. Terazinizle ilgili bir sorun yaşamanız durumunda, yetkili METTLER TOLEDO satıcınız veya servis temsilciniz ile iletişime geçin.

Terazi, ilgili kılavuzda belirtilen kullanımlar ve hedeflenen amaçlar için test edilmiştir. Ancak bu durum, tarafımızın size tedarik etmiş olduğu ürünlerin sizin kullanmayı amaçladığınız yöntem ve amaçlara uygunluğu konusunda sizin de test etmeniz gerekliliğini ortadan kaldırmaz.

Kullanım amacı

Bu terazi, analitik laboratuvarlarda kalifiye çalışanlar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Terazinin tartım işleri için kullanılır. Teraziyi yalnızca bu amaç için kullanın.

Mettler-Toledo GmbH şirketinin yazılı izni olmaksızın, teknik özelliklerin sınırları dışında kalan her türlü kullanım ve çalıştırma biçimi, Mettler-Toledo GmbH olarak değerlendirilir.

Tesis gereklilikleri

Terazi, iyi havalandırılan alanlarda, kapalı mekanlarda çalıştırılmak üzere geliştirilmiştir. Aşağıdaki çevresel etkilerden kaçınin:

- Bu teknik bilgilerde belirtilen ortam koşullarının dışındaki koşullar
- Güçlü titreşimler

- Doğrudan güneş ışığı
- Korozif gaz atmosferi
- Gaz, buhar, duman, toz ve yanıcı toz içeren patlayıcı atmosfer
- Güçlü elektrik veya manyetik alanları

Çalışan kalifikasyonu

Terazinin veya analizde kullanılan kimyasalların yanlış kullanımı ölümlere veya yaralanmalara yol açabilir. Teraziyi çalıştırmak için aşağıdaki bilgi ve deneyimlere sahip olmak gereklidir.

- Toksik ve aşındırıcı maddelerle çalışma konusunda bilgi ve deneyim.
- Standart laboratuvar ekipmanlarıyla çalışma konusunda bilgi ve deneyim.
- Genel laboratuvar güvenlik kurallarına uygun çalışma konusunda bilgi ve deneyim.

Terazi sahibinin sorumlulukları

Terazi sahibi, teraziyi ticari amaçlı kullanan veya çalışanlarının kullanması için teraziyi temin eden kişidir. Terazi sahibi terazinin güvenilirliğinden ve çalışanların, kullanıcının (kullanıcıların) ve üçüncü tarafların güvenliğinden sorumludur.

Operatör aşağıdakilerden sorumludur:

- İş yerinde uygulanan güvenlik kurallarını bilmek ve bunları yerine getirmek.
- Terazinin yalnızca kalifiye çalışanlar tarafından kullanıldığından emin olmak.
- Kurulum, çalıştırma, temizlik, arıza giderme ve bakım sorumluluklarını belirlemek ve görevlerin yerine getirildiğinden emin olmak.
- Düzenli aralıklarla çalışanlara eğitim vermek ve tehlikeler hakkında onları bilgilendirmek.
- Çalışanlar için gerekli koruyucu donanımı sağlamak.

Acil durumlarda teraziyi kapatmak.

- Fişi prizden çıkarmak.

Koruyucu kıyafetler

Laboratuvarda tehlikeli veya zehirli maddelerle çalışırken koruyucu kıyafetler giyin.



Kimyasalları veya tehlikeli maddeleri kullanırken uygun eldivenler giyerek kullanmadan önce bozulmamış olduklarından emin olun.



⚠ UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi!

Yükü akım içeren parçalarla temas, yaralanma ve ölüme yol açabilir. Acil durumlarda terazi kapatılmazsa, insanlar yaralanabilir veya terazi hasar görebilir.

- 1 Terazinizi bağlamak için yalnızca ürünle birlikte verilen ekipman topraklama iletkenine sahip üç damarlı güç kablosunu kullanın.
- 2 Kablo üzerinde basılı voltaj değerinin yerel güç kaynağı voltaj değeriyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
 - ⇒ Aralık dahilinde değilse AC adaptörünü hiçbir koşulda güç kaynağına bağlamayın; bir METTLER TOLEDO temsilcisi ile iletişim kurun.
- 3 Teraziyi yalnızca, topraklama kontağına sahip üç pimli prize bağlayın.
- 4 Terazinin çalıştırılması için yalnızca, ekipman topraklama iletkenine sahip standart uzatma kablosu kullanılmalıdır.
- 5 Ekipman topraklama iletkeninin bağlantısını kesmeyin.
- 6 Kablolarda ve prizde hasar olup olmadığını kontrol edin ve hasarlı kablo ve prizleri değiştirin.
- 7 Kabloların hasar görmeyecek veya çalışma sırasında sorun teşkil etmeyecek şekilde düzenlenmiş olduğundan emin olun.
- 8 Bütün elektrik kablolarını ve bağlantıları sıvılardan uzak tutun.
- 9 Elektrik fişinin her zaman erişilebilir olduğundan emin olun.



DUYURU

Çevre

Yalnızca kapalı mekanlarda ve kuru yerlerde kullanın.



DUYURU

Dokunmatik ekrana sivri veya keskin nesnelere dokunarak zarar verme tehlikesi!

Dokunmatik ekranı kullanmak için sivri veya keskin nesnelere dokunmayın. Bu, dokunmatik ekran yüzeyine zarar verebilir.

- Dokunmatik ekranı parmaklarınızla kullanın.



DUYURU

Terazinin zarar görme tehlikesi!

Teraziyi kesinlikle açmayın. Terazi, bakımı kullanıcı tarafından yapılabilecek herhangi bir parça içermemektedir.

- Sorun çıkması durumunda lütfen bir METTLER TOLEDO temsilcisiyle iletişim kurun.



DUYURU

Yanlış parça nedeniyle terazinin zarar görme tehlikesi!

Terazide yanlış parçaların kullanılması, teraziye zarar verebilir veya terazinin hatalı çalışmasına yol açabilir.

- Yalnızca teraziyi birlikte temin edilen parçaları, listelenen aksesuarları ve Mettler-Toledo GmbH Mettler-Toledo GmbH.

Daha fazla bilgi edinmek için



Harici bir belgeye referans yapılır.

2 Kullanıcı arabirimi

2.1 Ekran



DUYURU

Dokunmatik ekrana sivri veya keskin nesnelere dokunarak zarar verme tehlikesi!

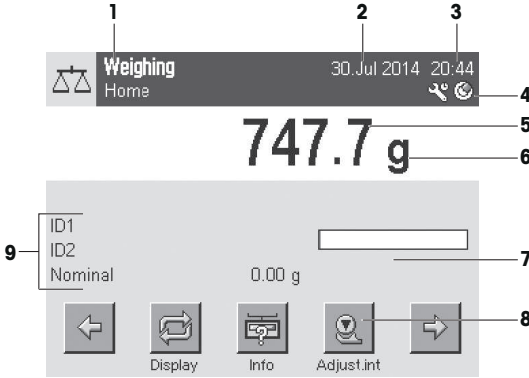
Dokunmatik ekranı kullanmak için sivri veya keskin nesnelere dokunmayın. Bu, dokunmatik ekran yüzeyine zarar verebilir.

- Dokunmatik ekranı parmaklarınızla kullanın.

Terminalde kullanılan aydınlatmalı ve renkli ekran, dokunmaya duyarlı (dokunmatik) bir ekrandır. Bu ekrana dokunularak veriler görüntülenebilir, ayarların girilebilir ve işlevler seçilebilir.

Önemli

Ülkeye özgü gerekliliklere bağlı olarak, onaylı terazilerde kalibre edilmemiş ondalık yerler vurgulanır.



İşlev	Açıklama
1	Uygulama adı Uygulama menüsü bu alana dokunularak seçilebilir. Bu menü aynı zamanda [ID1] tuşuna basılarak da görüntülenebilir. Geçerli kullanıcı profili Geçerli kullanıcı profilini görüntüler.
2	Tarih Bu alana dokunularak tarih değiştirilebilir.
3	Saat Bu alana dokunularak saat değiştirilebilir.
4	Durum simgeleri Bu durum simgeleri, teraziye ilişkin özel durumları belirtir (örneğin; servis tarihi, gerekli ayar, pil değişimi, denge arızası). Bu simgeye dokunursanız işleve ilişkin açıklama görüntülenir.
5	Tartım değeri Ağırlığın üzerine dokunulduğunda sonucu büyük formatta gösteren bir pencere görüntülenir. Bu işlev, ağırlığın belirli bir mesafeden okunması gerektiğinde faydalı olur.

6	Tartım birimi	Gerekli tartım birimi, tartım birimine dokunularak değiştirilebilir (örneğin, mg 'den g 'ye).
7	SmartTrac	SmartTrac kullanılan ve uygun olan tartım aralığını gösteren grafik şeklinde bir tartım aygıtıdır.
8	İşlev tuşları	Bu alan, sık kullanılan gerekli işlev ve uygulama ayarlarına doğrudan erişim sağlayan Function Keys ögesi için ayrılmıştır. 5 işlev tuşundan daha fazlası etkinleştirilmişse bunlar ok tuşlarıyla seçilebilir.
9	Bilgi alanları	Bu alan, aktif bir uygulamaya ilişkin ek bilgiler (bilgi alanları) görüntülemek amacıyla kullanılır. Bilgi alanlarına dokunulduğunda, Bilgi alanları ve Function Keys öğeleri menü seçimi yoluyla doğrudan görüntülenir. Aynı zamanda, dengeleme asistanı da başlatılabilir.

Büyük ekran

[Display] işlev tuşuna basılarak, tartım sonucu daha büyük formatta görüntülenebilir ve terminal işlev tuşlarının kullanımına devam edilebilir.



Ekran koruyucu

Terazi 15 dakika boyunca kullanılmazsa ekran otomatik olarak kararır ve pikseller yaklaşık her 15 saniyede bir ters çevrilir. Terazi tekrar kullanıldığında (örneğin, yük tartımı, tuşa basma) ekran normal haline geri döner.

2.2 Giriş iletişim kutuları

Klavye iletişim kutusu; harf, rakam ve özel karakter gibi çeşitli karakterleri girmek için kullanılır.



	İşlev	Açıklama
1	Veri alanı	(Girilen) alfa-sayısal ve sayısal karakterleri görüntüler.
2	Klavye	Veri girişi alanı
3	Seçim	Çeşitli klavye düzenleri arasından seçim yapılmasını sağlar.

- 1 İşlevi girin.
- 2 [OK] ile onaylayın.

	İşlev
←	Son karakteri silmek için kullanılır İmleci veri alanının sonuna taşımak için bir kere dokununuz.

2.3 Yazılım

Yazılım, tüm terazi işlevlerini kontrol eder. Terazinin belirli bir çalışma ortamına uygun olacak şekilde ayarlanmasına olanak sağlar.

Yazılım aşağıdaki bölümlere ayrılır:

- Sistem ayarları
- Kullanıcı profilleri
- Kullanıcıya özel ayarlar
- Uygulamalar
- Uygulamaya özel ayarlar

Not

Görüntülenen bir menü, aynı menü tuşuna tekrar basılarak kapatılabilir.

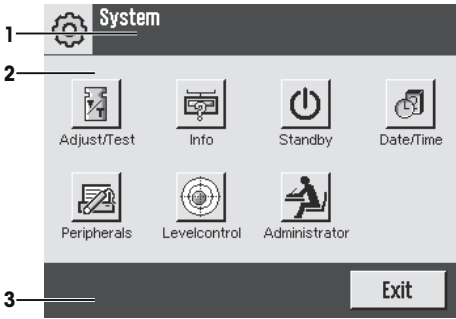
2.3.1 Sistem ayarları

Sistem ayarları (örneğin, çevresel cihazlara ait ayarlar) kullanıcı profillerinden ve uygulamalardan bağımsızdır ve tüm tartım sisteminde geçerlidir. Sistem ayarları, [F4] düğmesine ya da [F8] ve ardından [System] düğmesine basılarak görüntülenebilir.

Gezinme: [F4] > System

veya

Gezinme: [F8] > System



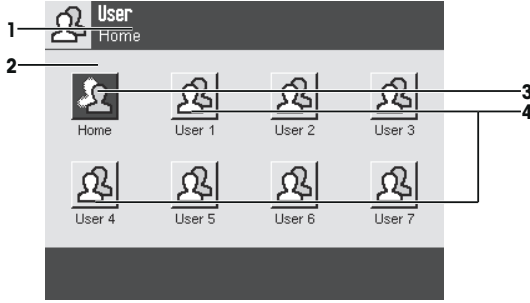
	İşlev	Açıklama
1	Başlık çubuğu	Başlık çubuğu, kullanıcı oryantasyonu ve bilgileriyle ilişkili unsurları görüntüler.
2	İçerik alanı	İçerik alanı, menü ve uygulamalar için ana çalışma alanıdır. İçerikler, söz konusu uygulamaya veya başlatılan eyleme bağlıdır.
3	İşlem çubuğu	İşlem çubuğu, aktif iletişim kutusundaki gerekli işlemleri gerçekleştirmek için kullanılabilecek işlem düğmelerini içerir (örneğin, [Exit], [STD], [C], [OK]).

- 1 Ayarlar, ilgili düğmeye dokunularak değiştirilebilir.
- 2 Ayarlardan çıkmak için [Exit] öğesine dokununuz.

2.3.2 Kullanıcı profilleri

Kullanıcı profilleri, terazinin özel uygulamalara, kişisel çalışma yöntemlerine veya özel tartım işlerine uygun olacak şekilde ayarlanması için kullanılır. Kullanıcı profili, düğmelere basılarak seçilebilen kullanıcı tanımlı ayarların bir toplamıdır. Terazi açıldığında en son aktif olan kullanıcı profili otomatik olarak yüklenir.

Gezinme: [2]



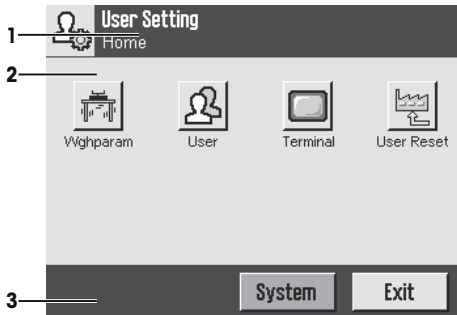
İşlev	Açıklama	
1	Başlık çubuğu	Başlık çubuğu, kullanıcı oryantasyonu ve bilgileriyle ilişkili unsurları görüntüler.
2	İçerik alanı	İçerik alanı, menü ve uygulamalar için ana çalışma alanıdır. İçerikler, söz konusu uygulamaya veya başlatılan eyleme bağlıdır.
3	Ana Ekran	Home profili, [Home] tuşuna basarak dilediğiniz zaman geri dönebileceğiniz bir başlangıç noktasıdır. Tüm kullanıcılara yönelik fabrika ayarlarını içerir. Bu ayarlar gerekli olduğu şekilde değiştirilebilir. Home profilinin fabrika ayarlarını değiştirmek yerine diğer kullanıcı profillerinde düzenlemeler yapılması önerilir.
4	Kullanıcı profilleri	Diğer kullanıcı profillerine ait ayarlar gerekli olduğu şekilde değiştirilebilir. Aktif kullanıcı profilinde yapılan tüm değişiklikler, bu profil altında kaydedilir. Buna hem uygulama ayarları hem de kullanıcıya özel ayarlar dahildir. Sistem ayarları değiştirilmez.

– Bir kullanıcı profili, ilgili düğmeye dokunularak değiştirilebilir.

2.3.3 Kullanıcıya özel ayarlar

Bu ayarlar, teraziyi kullanıcıların görevlerine ve kişisel çalışma yöntemlerine uyacak şekilde ayarlamak için kullanılır. Ayarlar, her bir kullanıcı profili ve **Home** profili için ayrı ayrı tanımlanabilir. Bir kullanıcı profili seçildiğinde ilgili kullanıcıya özel ayarlar otomatik olarak yüklenir.

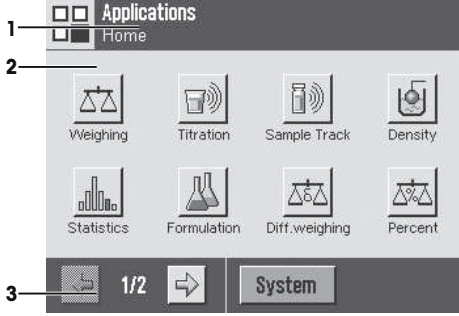
Gezinme: [4]



Uygulamalar

Uygulamalar, özel tartım görevleri gerçekleştirmek için kullanılan yazılım modülleridir. Teraziler, önceden yüklenmiş çeşitli uygulamalarla teslim edilir. Teraziler açıldıktan sonra, en son aktif olan kullanıcı profili ve en son kullanılan uygulama yüklenir. Uygulamalar [F6] tuşu altında yer almaktadır. Standart uygulamalara yönelik çalıştırma talimatları, ilgili bölümlerde verilmiştir.

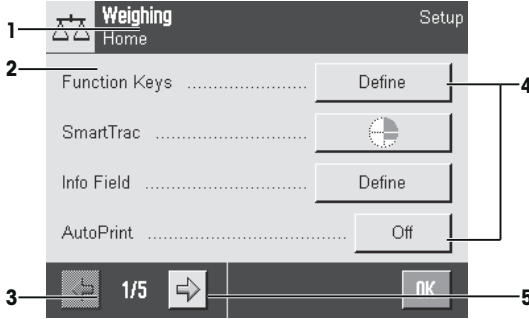
Gezirme: [F6]



Uygulamaya özel ayarlar

Bu ayarlar, uygulamaları kullanıcıların kişisel gerekliliklerine uygun hale getirmek için kullanılır. Geçerli ayar seçenekleri, seçili olan uygulamaya bağlı olarak değişir. [F7] öğesine basıldığında, o anda aktif olan uygulamaya ait ayarların bulunduğu çok sayfalı menü açılır. Kişisel ayar seçeneklerine ilişkin bilgiler, söz konusu uygulamaya ilgili bölümde verilmiştir. Ayarlar, her bir kullanıcı profili ve **Home** profili için ayrı ayrı tanımlanabilir. Bir kullanıcı profili seçildiğinde ilgili uygulamaya özel ayarlar otomatik olarak yüklenir.

Gezirme: [F7]



İşlev	Açıklama	
1	Başlık çubuğu	Başlık çubuğu, kullanıcı oryantasyonu ve bilgileriyle ilişkili unsurları görüntüler.
2	İçerik alanı	İçerik alanı, menü ve uygulamalar için ana çalışma alanıdır. İçerikler, söz konusu uygulamaya veya başlatılan eyleme bağlıdır.
3	İşlem çubuğu	İşlem çubuğu, aktif iletişim kutusundaki gerekli işlemleri gerçekleştirmek için kullanılabilecek işlem düğmelerini içerir (örneğin, [Exit], [STD], [C], [OK]).
4	Düğme	Ayarları Düzenler/Seçer. (örneğin, [Define], [On], [Off]). İçerikler uygulamaya bağlı olarak değişir.
5	Ok	Ok düğmeleri, sonraki ve önceki sayfalara erişmek için kullanılır.

- 1 Ayarlar, ilgili düğmeye dokunularak değiştirilebilir.
- 2 [OK] ile onaylayın.
- 3 Ayarlardan çıkmak için [Exit] ögesine dokunun.
- 4 Sistem ayarlarını değiştirmek için [System] ögesine dokunun.

2.4 Güvenlik sistemi



DUYURU

Kimlikleri ve parolaları unutmayın!

- Korumalı menü alanlarına kimlik veya parola olmadan erişilemez.
- Kimlikleri ve parolaları not edin ve güvenli bir yerde saklayın.

Terazi, kişisel erişim haklarının yönetici ve kullanıcı düzeylerinde tanımlanmasına olanak sağlayan kapsamlı bir güvenlik sistemine sahiptir. Değiştirilebilen ayarlar, her bir kullanıcı profili için tanımlanabilir. Korumalı alanlara erişim için kimlik (ID) ve parola girilmesi gereklidir. Terazinin teslimatından sonra yalnızca sistem ayarlarında yer alan [Administrator] ayarları korumalıdır.

Kimlik ve parola tarafından korunan bir menü alanı seçildiğinde, öncelikle ID bilgilerinin girilmesi için alfa-sayısal bir tuş takımı görüntülenir.

- 1 Kimliğinizi girin.
 - Bu alan büyük/küçük harfe duyarlı olduğundan, büyük ve küçük harfler arasında geçiş yapmak için [a...z] ve [A...Z] düğmelerine dokunun.
 - Sayıları girmek için [0...9] düğmesine dokunun.
 - Yanlış girdiler [↩] ok tuşu ile karakter karakter silinebilir.

Not

[C] ögesine dokunarak dilediğiniz zaman giriş işlemi yarıda bırakabilirsiniz.

- 2 Kimliğinizi eksiksiz bir şekilde girdikten sonra [OK] ögesine dokunun.
 - ⇒ Ardından, parolayı girmeniz için başka bir iletişim kutusu görüntülenir.
- 3 Parolayı girin (güvenlikle ilişkili sebeplerden ötürü düz metin yerine yıldız işaretleri ile gösterilir) ve [OK] ile onaylayın.
 - ⇒ Kimlik ve parola doğruysa seçili menü alanı görüntülenir veya istenilen işlem başlatılır. Bilgilerin yanlış olması durumunda bir hata iletili görüntülenir ve bunları yeniden girmeniz talep edilir.

3 Kurulum ve Çalıştırmayı Başlatma

Daha fazla bilgi edinmek için

► www.mt.com/xpe-precision



UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi!

Tüm kurulum ve montaj işlemleri yapılırken terazi ile güç kaynağı arasındaki bağlantı kesilmelidir.

3.1 Ambalajı açma

Terazinin ambalajını açın. Terazinin taşıma sırasında hasar görüp görmediğini kontrol edin. Herhangi bir şikayetiniz varsa veya eksik aksesuar teslimatı durumunda derhal bir METTLER TOLEDO temsilcisi ile iletişim kurun.

Önemli

Ambalajın tüm parçalarını saklayın. Bu ambalajlama şekli, terazinizin taşınması sırasında mümkün olan en iyi korumayı sağlar.

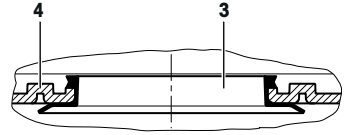
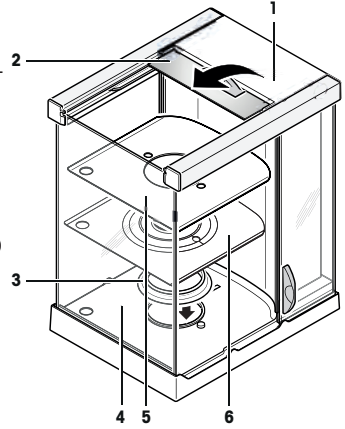
3.1.1 Pro rüzgarlığın paketinin açılması (modele bağlı)

Pro rüzgarlık, yalnızca S tartım platformlu teraziler içindir.

- 1 Rüzgarlığı temiz bir yüzeye yerleştirin.
- 2 Kapak (1) dik şekilde yukarıda olacak şekilde döndürün.
- 3 Karton (2) tutacak yerinden tutarak kaldırın ve arkaya doğru çekin.
- 4 Yerlerinden çıkmalarını ve yere düşmelerini önlemek için cam panelleri sıkıca tutun.
- 5 Kapağı (1) tekrar kapatın.
- 6 Tüm cam panelleri olabildiğince geriye itin.
- 7 0,1 mg okunabilirliğe sahip teraziler için halka contanın (3) takılması, aşağıya **bakın**.
- 8 SmartPan'li teraziler için alt plaka (5)'i veya (6)'yı takın.

Halka contanın takılması, yalnızca 0,1 mg modeller için

- 1 Halka contayı (3) rüzgarlığın tabanına (4) yukarıdan doğru yerleştirin.
- 2 Halka contanın (3) tamamını rüzgarlık tabanındaki açıklığa doğru itin.
- 3 Kenar düz bir konuma gelene ve sıkışana kadar üst kenar açıklığa doğru yukarı çekin.
- 4 Parmaklarınızla halka contanın (3) rüzgarlık tabanındaki (4) açıklığa sağlam bir şekilde yerleşip yerleşmediğini kontrol edin.
- 5 Alt plakayı (5) takın.



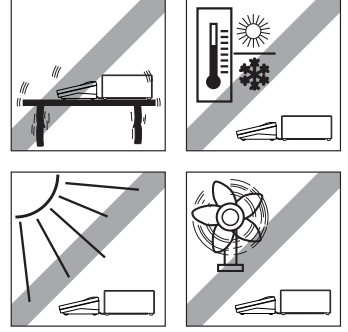
3.2 Konum seçimi

İdeal bir konum, terazinin doğru ve güvenilir şekilde çalışmasını sağlar. Yüzey, tamamen yüklenmiş bir terazinin ağırlığını güvenli bir şekilde taşıyabilmelidir. Aşağıdaki yerel koşullar sağlanmalıdır:

Önemli

Terazi başlangıçta yatay konumda değilse görevlendirme sırasında dengelenmelidir.

- Terazi yalnızca kapalı mekanlarda ve deniz seviyesinden maksimum 4000 m yükseklikte kullanılmalıdır.
- Teraziyi açmadan önce tüm parçaların oda sıcaklığı düzeyine gelmelerini bekleyin (+5 ila 40°C). Nem oranı, %10 ve %80 arasında ve yağışsız olmalıdır.
- Elektrik fişi her zaman erişilebilir olmalıdır.
- Sabit, yatay ve titreşimlerden uzak bir konum seçilmelidir.
- Doğrudan güneş ışığından kaçınılmalıdır.
- Aşırı sıcaklık dalgalanmaları olmamalıdır.
- Güçlü hava akımı olmamalıdır.



3.3 Terazinin birleştirilmesi

Terminal tüm terazilerde tamamen aynıdır. Tartım kafesinin boyutu okunabilirliğe ve terazinin maksimum kapasitesine bağlıdır.

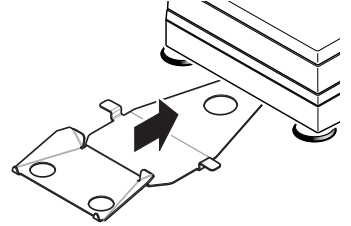
3.3.1 Terminalin S tartım platformuna yerleştirilmesi

- 1 Tartım platformunun alt ön kısmında terminal desteği içeri doğru "yatay bir şekilde" kaydırın.

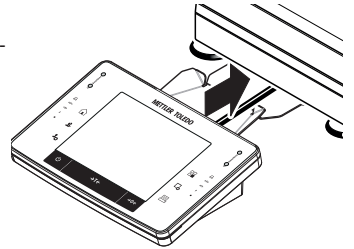
Not

Bu süreç boyunca tartım platformu kaldırılmamalı ve doğru tartım işleminin yapılacağı konuma yerleştirilmelidir.

⇒ Terminal desteği klik sesi ile yerine oturtulmalıdır.



- 2 Terminali, terminal desteğinin merkezine yerleştirin.
- 3 Terminali hafifçe aşağı doğru eğilene kadar tartım platformuna doğru kaydırın.



DUYURU

Terminalin zarar görme tehlikesi!

Terazi ve terminal, terminal desteği ile birbirlerine tutturulmamıştır!

- Teraziyi ve terminali taşıma sırasında sıkıca tutun.

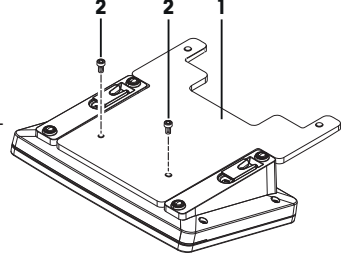
Not

Terminal kablosu, terminalin terazi etrafında yeni bir yere taşınmasına yetecek uzunluktadır.

3.3.2 Terminalin L tartım platformunun üzerine yerleştirilmesi

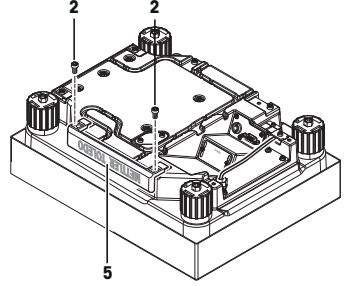
Terminal terazinin uzun veya kısa tarafına tutturulabilir.

- 1 Tartım kefesini takın.
- 2 Tartım platformunu tartım kefesinin üzerinde dikkatli bir şekilde döndürün.
- 3 Terminal tabanındaki 2 tırtıllı vidayı çıkarın.
- 4 Terminal desteğini (1) 2 vida ile (2) terminale sıkıca vidalayın.

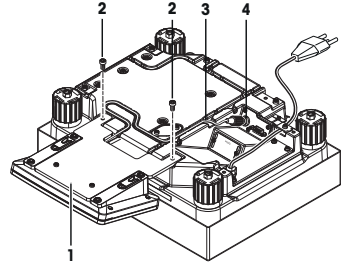


Terminalin uzun tarafa tutturulması

- 1 2 vidayı (2) çıkararak kapağı (5) sökün.

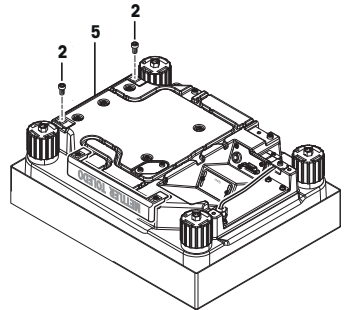


- 2 Terminal desteğini (1) sökülen kapaktan alınan vidaları (2) kullanarak şekilde gösterildiği şekilde tuturun.
- 3 Terminal kablosunu (3) kablo kanalına şekilde gösterildiği şekilde takın.
- 4 Terminal kablosunun konektörünü sokete (4) vidalayın.
- 5 Teraziyi eski konumuna geri getirin.

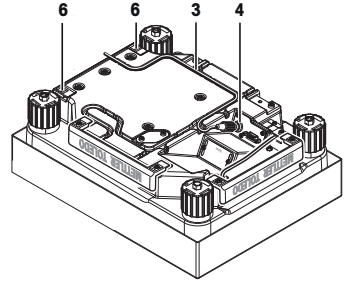


Terminalin kısa tarafa tutturulması

- 1 2 vidayı (2) çıkararak kapağı (5) sökün.



- 2 Terminal desteğini terminalle birlikte vidaları (2) kullanarak bağlantı noktalarına (6) tutturun.
- 3 Terminal kablosunu (3) kablo kanalına şekilde gösterildiği şekilde takın.
- 4 Terminal kablosunun konektörünü sokete (4) vidalayın.
- 5 Teraziyi eski konumuna geri getirin.



3.3.3 Rüzgarlığın ve tartım kefesinin S tartım platformuna takılması

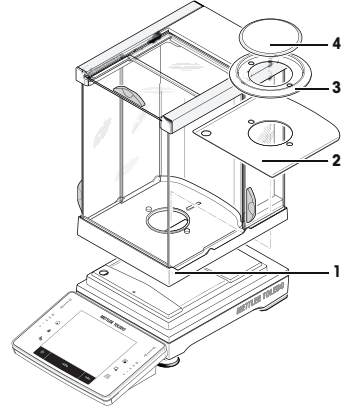
0,1 mg okunabilirliğe ve rüzgarlığa sahip teraziler

- Aşağıdaki parçaları belirtilen sıralamada teraziye yerleştirin:

Önemli

Yan camı olabildiğince geriye itin. Rüzgarlığı üst taraftaki çubuklardan tutarak iki elinizle kavrayın.

- Halka contası takılmış rüzgarlık (1)
- Daha önce takılmadıysa alt plaka (2)
- Rüzgarlık elemanı (3)
- Tartım kefesini (4)



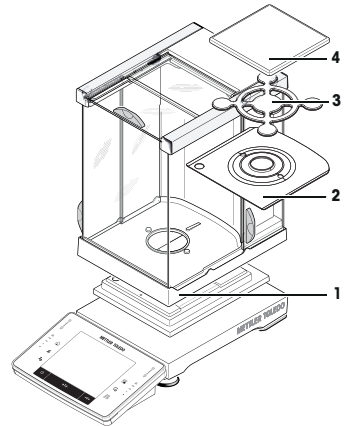
1 mg okunabilirliğe, rüzgarlığa ve SmartPan'e sahip teraziler

- Aşağıdaki parçaları belirtilen sıralamada teraziye yerleştirin:

Önemli

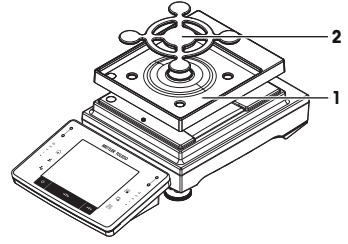
Yan camı olabildiğince geriye itin. Rüzgarlığı üst taraftaki çubuklardan tutarak iki elinizle kavrayın.

- Takılı rüzgarlık (1)
- Daha önce takılmadıysa alt plaka (2)
- SmartPan (3)
- Tartım kefesini (4) (isteğe bağlı)



1 mg okunabilirliğe ve SmartPan'e sahip teraziler

- Aşağıdaki parçaları belirtilen sıralamada teraziye yerleştirin:
- Damlama tepsisi (1)
- SmartPan (2)

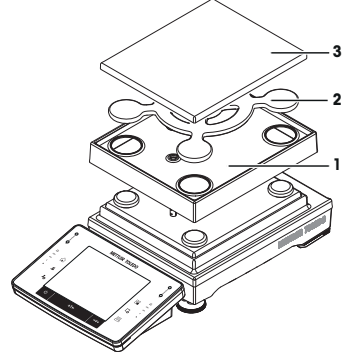


5 mg ve 10 mg okunabilirliğe ve SmartPan'e sahip teraziler

- Aşağıdaki parçaları belirtilen sıralamada teraziye yerleştirin:
- Damlama tepsisi (1)
- SmartPan (2)
- Standart tartım kefesini (3) (isteğe bağlı)

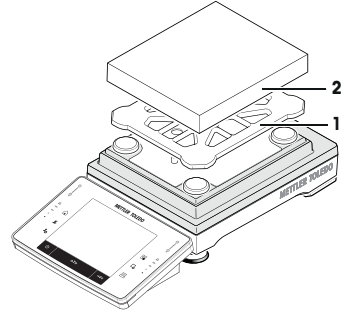
Not

Minimum hava akımı, daha kısa stabilizasyon süresi ve iyileştirilmiş yeniden elde edilebilirlik için standart tartım kefesini olmadan çalışın.



0,1 g okunabilirliğe sahip teraziler

- Aşağıdaki parçaları belirtilen sıralamada teraziye yerleştirin:
- Tartım kefesini desteği (1)
- Tartım kefesini (2)



3.4 Terazinin bağlanması



UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi!

Yükü akım içeren parçalarla temas, yaralanma ve ölüme yol açabilir. Acil durumlarda terazi kapatılmazsa, insanlar yaralanabilir veya terazi hasar görebilir.

- 1 Terazinizi bağlamak için yalnızca ürünle birlikte verilen ekipman topraklama iletkenine sahip üç damarlı güç kablosunu kullanın.
- 2 Kablo üzerinde basılı voltaj değerinin yerel güç kaynağı voltaj değeriyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
 - ⇒ Aralık dahilinde değilse AC adaptörünü hiçbir koşulda güç kaynağına bağlamayın; bir METTLER TOLEDO temsilcisi ile iletişim kurun.
- 3 Teraziyi yalnızca, topraklama kontağına sahip üç pimli prize bağlayın.
- 4 Terazinin çalıştırılması için yalnızca, ekipman topraklama iletkenine sahip standart uzatma kablosu kullanılmalıdır.
- 5 Ekipman topraklama iletkeninin bağlantısını kesmeyin.
- 6 Kablolarda ve prizde hasar olup olmadığını kontrol edin ve hasarlı kablo ve prizleri değiştirin.
- 7 Kabloların hasar görmeyecek veya çalışma sırasında sorun teşkil etmeyecek şekilde düzenlenmiş olduğundan emin olun.
- 8 Bütün elektrik kablolarını ve bağlantıları sıvılardan uzak tutun.
- 9 Elektrik fişinin her zaman erişilebilir olduğundan emin olun.



DUYURU

Aşırı ısınma nedeniyle AC adaptörünün zarar görme tehlikesi!

AC adaptörü örtülü veya bir kap içindeyse yeterince soğumaz ve aşırı ısınır.

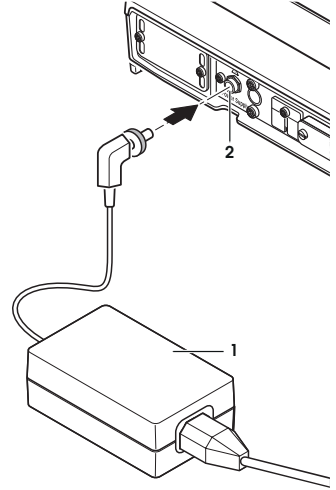
- 1 AC adaptörünün üstünü örtmeyin.
- 2 AC adaptörünü kap içine koymayın.

S tartım platformunun bağlanması

Terazi, AC/DC adaptörü ve ülkeye özgü bir güç kablosuyla tedarik edilir. AC/DC adaptörünün şu voltaj aralıklarında kullanımı uygundur:

100 - 240 V AC, 50/60 Hz.

- Terazi ve terminal nihai konumdadır.
- 1 AC adaptörünü (1) terazinin arka tarafındaki bağlantı soketine (2) bağlayın.
- 2 AC adaptörünü (1) güç kaynağına bağlayın.
- ⇒ Terazi, güç kaynağına bağlandıktan sonra bir oto test gerçekleştirir ve ardından kullanıma hazır hale gelir.



L tartım platformunun bağlanması



⚠ UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi!

Yükü akım içeren parçalarla temas, yaralanma ve ölüme yol açabilir. Acil durumlarda terazi kapatılmazsa, insanlar yaralanabilir veya terazi hasar görebilir.

- 1 Kablo üzerinde basılı voltaj değerinin yerel güç kaynağı voltaj değeriyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
 - ⇒ Aralık dahilinde değilse teraziyi hiçbir koşulda güç kaynağına bağlamayın; bir METTLER TOLEDO temsilcisi ile iletişim kurun.
- 2 Kablolarda ve prizde hasar olup olmadığını kontrol edin ve hasarlı kablo ve prizleri değiştirin.
- 3 Kabloların hasar görmeyecek veya çalışma sırasında sorun teşkil etmeyecek şekilde düzenlenmiş olduğundan emin olun.
- 4 Bütün elektrik kablolarını ve bağlantıları sıvılardan uzak tutun.
- 5 Elektrik fişinin her zaman erişilebilir olduğundan emin olun.

Bu terazi, ülkeye özel bir güç kablosu ile birlikte tedarik edilir.

- Terazi ve terminal nihai konumdadır.
- Teraziyi güç kaynağına bağlayın.
- ⇒ Terazi, güç kaynağına bağlandıktan sonra bir oto test gerçekleştirir ve ardından kullanıma hazır hale gelir.

3.5 Terazinin kurulması

Terazinin açılması

- Terazi güç kaynağına bağlıdır.
- Terminal ve terazi birbirlerine bağlıdır.
- Açmak için [⏻] düğmesine basın.
 - ⇒ Görüntü belirir.
- ⇒ Terazi kullanıma hazırdır.



Terazinin dengelenmesi

Terazide, yatay hizalamanın doğruluğunu sürekli olarak denetleyen yerleşik bir denge sensörü bulunur.

Terazi tam dengede değilse açıldıktan sonra terazi dengeleme işlemi talebinin yer aldığı bir uyarı metni oluşturulur.

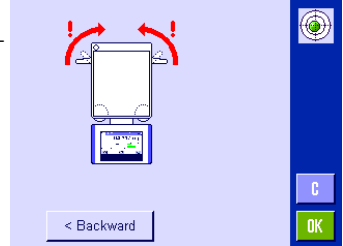
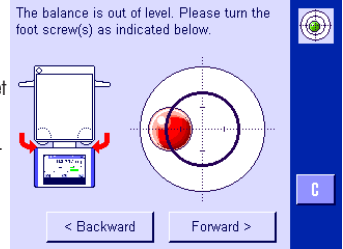
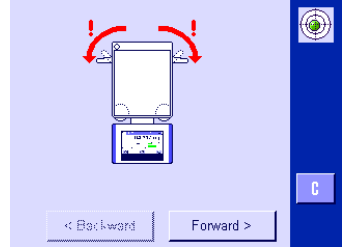
Denge sensörü hatalı bir dengeleme algıarsa terminaldeki durum ışığı kırmızı renkte yanar. Bir uyarı metni görüntülenir ve sesli uyarı oluşturulur. Ayrıca ekranın sağ üst köşesinde bir durum simgesi belirir.



Resimler terazi türlerine göre değişiklik gösterebilir.

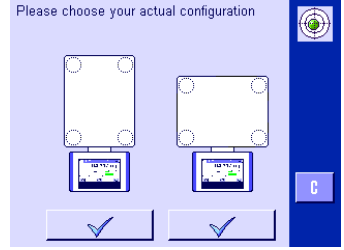
Güvenlik ayaklı teraziler

- 1 Dengeleme yardımcısını başlatmak için uyarı iletilinde yer alan [**LevelGuide**] öğesine dokunun.
⇒ Grafik gösterge içeren bir pencere görüntülenir.
- 2 Güvenlik ayağı kelepçelerini dışarı doğru çevirerek gevşetin.
⇒ Denge göstergesini içeren bir pencere gerçek zamanlı olarak görüntülenir.
- 3 Ekrandaki denge göstergesini gözlemleyin.
⇒ Denge göstergesindeki hava kabarcığı, hatalı hizalama durumunda kırmızı renkte görünür.
⇒ Oklar, iki vidalı ayağın döndürülmesi gereken yöne işaret eder.
- 4 Vidalı ayağı, hava kabarcığı iç halkaya gelene kadar çevirin.
⇒ Hava kabarcığı doğru hizalama durumunda yeşil renge döner.
⇒ Terminaldeki durum göstergesi yeşil renge döner.
- 5 [**Forward >**] öğesine dokunun.
- 6 Güvenlik ayağı kelepçelerini içeri doğru en sonuna kadar çevirmek suretiyle yerlerine oturtun.
- 7 [**OK**] öğesine dokunun.
⇒ Bir ileti görüntülenir.
- 8 Teraziyi ayarlamak için [**Adjust.int**] tuşuna dokunun.

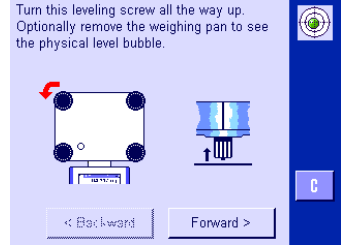


L tartım platformu

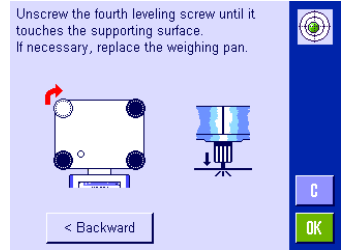
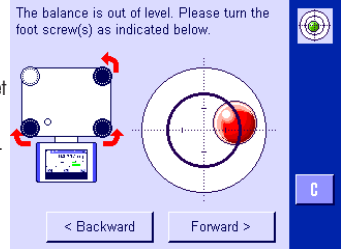
- 1 Dengeleme yardımcısını başlatmak için uyarı iletilisinde yer alan **[LevelGuide]** ögesine dokunun.
- 2 Sitenizle ve yapılandırmanızla eşleşen düğmeye dokunun.
- 3 Dengeleme ayağını kırmızı ok yönünde tamamen yukarı çevirin.
- 4 **[Forward >]** ögesine dokunun.
 - ⇒ Denge göstergesini içeren bir pencere gerçek zamanlı olarak görüntülenir.



- 5 Ekrandaki denge göstergesini gözlemleyin.
 - ⇒ Denge göstergesindeki hava kabarcığı, hatalı hizalama durumunda kırmızı renkte görünür.
 - ⇒ Oklar, iki vidalı ayağın döndürülmesi gereken yöne işaret eder.
- 6 Vidalı ayağı, hava kabarcığı iç halkaya gelene kadar çevirin.
 - ⇒ Hava kabarcığı doğru hizalama durumunda yeşil renge döner.
 - ⇒ Terminaldeki durum göstergesi yeşil renge döner.



- 7 **[Forward >]** ögesine dokunun.
- 8 Ayaklı vidayı **hafifçe** destek yüzeyine dokunana kadar gevşetin.
- 9 **[OK]** ögesine dokunun.
 - ⇒ Bir ileti görüntülenir.
- 10 Teraziyi ayarlamak için **[Adjust.int]** tuşuna dokunun.



3.5.1 Basit bir tartım yapma

Yeni terazinin görevlendirmesi yapıldıktan sonra ilk tartım işlemi gerçekleştirilebilir.

Basit bir tartım işlemi gerçekleştirmek için yalnızca terminalin alt tarafındaki tuşlar gereklidir. Terazide sıfırlama [**→0←**] ve darasını alma [**→T←**] işlemleri için ayrı tuşları bulunur.

Sıfırlama

– [**→0←**] düğmesine basın.

⇒ Sıfırlama

Sıfırlamadan sonra tüm ağırlıklar ve dara ağırlığı bu yeni sıfır noktası için geçerli olur ve aşağıdakiler uygulanır: dara ağırlığı = 0, net ağırlık = brüt ağırlık = 0.

Darasını alma

Önemli

Ağırlık için negatif bir değere izin verilmez. Bir hata iletişi oluşturulur. Stabilité dedektörü simgesi söndüğünde (ağırlık ekranının sol tarafındaki küçük daire) ölçüm stabildir. Ağırlık görüntülenir.

- Tartım kabı kullanılıyorsa terazi öncelikle sıfıra ayarlanmalıdır.

1 Kabı teraziye yerleştirin.

2 [**→T←**] düğmesine basın.

⇒ Terazinin darası alınır.

⇒ Kabin ağırlığı yeni tara ağırlığı olarak ayarlanır ve önceki tara değerinin (mevcutsa) üzerine yazılır.

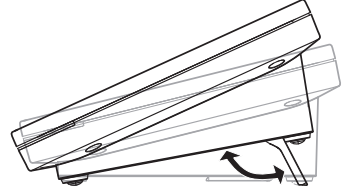
⇒ **Net** göstergesi, görüntülenen tüm ağırlıkların net ağırlıklar olduğunu belirtir.



3.5.2 Okuma açısının ayarlanması ve terminalin konumlandırılması

3.5.2.1 Okuma açısının değiştirilmesi

Okuma açısını değiştirmek için ayarlanabilen iki ayağı da yanlara doğru yatırın.



3.5.2.2 Terminali ayrıca yerleştirin

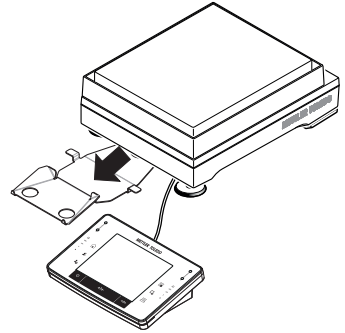
Terminal teraziye bir kabloyla bağlıdır. Kullanım kolaylığı açısından terminal teraziden ayrılıp farklı bir yere yerleştirilebilir.

Not

Kablo, terazinin arkasından da çıkarılabilir. Bu şekilde sizin için daha kullanışlı olucaksa terazinin değişiklik işlemine yardımcı olacak bir METTLER TOLEDO temsilcisiyle iletişime geçin.

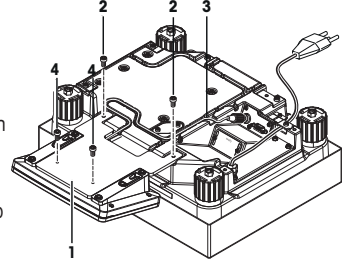
S tartım platformu

- 1 [**⏻**] tuşuna basarak teraziye kapatın.
- 2 Terminali dikkatlice kaldırarak terminal desteğinden çıkarın. Terminal desteği terazi üzerine bırakılabilir veya çıkarılabilir.
- 3 Mümkünse kabloyu dikkatlice teraziden çıkarın.
- 4 Teraziyi istediğiniz konuma yerleştirin.
- 5 [**⏻**] düğmesine basarak teraziye açın.



L tartım platformu

- 1 [⏻] tuşuna basarak teraziyi kapatın.
- 2 Güç kablosu ile güç kaynağı arasındaki bağlantıyı kesin.
- 3 Tartım platformunu tartım kafesinin üzerinde dikkatli bir şekilde döndürün.
- 4 Terminal kablosunu (3) dikkatli bir şekilde kablo kanalından dışarı çekin.
- 5 Vidaları (2) çıkarın.
- 6 Terminalle terminal desteğini (1) tartım platformundan çekip çıkarın.
- 7 2 vidayı (4) çıkarın ve terminal desteğini yerinden ayırın.
- 8 Terminali dilediğiniz konuma yerleştirin.
- 9 Mümkünse terminal kablosunu yeniden (3) kablo kanalının içine sokun.
- 10 Teraziyi eski konumuna geri getirin.
- 11 Teraziyi güç kaynağına bağlayın.
- 12 [⏻] düğmesine basarak teraziyi açın.



3.6 Terazinin taşınması



DUYURU

Terazinin zarar görme tehlikesi

Teraziye asla terminal standından tutarak kaldırmayın, teraziniz zarar görebilir! Terminal standı teraziye tutturulmamıştır.

- 1 Teraziyi her zaman muhafazasından tutarak taşıyın.
- 2 Teraziyi asla standtan tutarak taşımayın.

Terazinizi yeni bir konuma taşımak için aşağıdaki talimatları uygulayın.

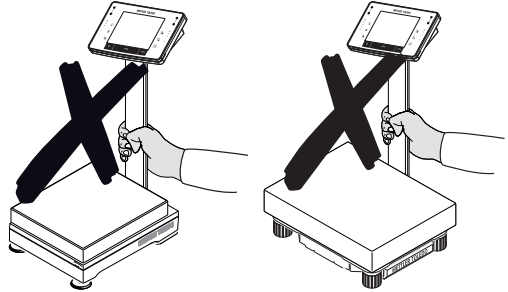
Terazinin kapatılması

- 1 Ekranda **Off** ögesi görüntülenene kadar [⏻] tuşuna basılı tutun.
- 2 Terazi ile güç kaynağı arasındaki bağlantıyı kesin.
- 3 Tüm arabirim kablolarını sökün.



DUYURU

Teraziye daima muhafazasından tutarak taşıyın. Teraziyi asla standtan tutarak taşımayın.



4 Bakım

4.1 Temizlik

Terazinizin tartım kafesini, rüzgarlık elemanını, alt plakasını, rüzgarlığını (modele bağlı olarak değişir), muhafazasını ve terminalini nemli bir bez ile düzenli olarak temizleyin. Bakımlar arasındaki zaman aralığı, standart işletim prosedürünüze (SOP) bağlı olarak değişir.

Lütfen aşağıdaki notlara dikkat edin



UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi!

Yüküklü akım içeren parçalarla temas, yaralanma ve ölüme yol açabilir. Acil durumlarda terazi kapatılmazsa, insanlar yaralanabilir veya terazi hasar görebilir.

- 1 Temizlik ve bakım öncesinde terazi ile güç kaynağı arasındaki bağlantıyı kesin.
 - 2 Değiştirilmesi gerektiği takdirde yalnızca METTLER TOLEDO marka güç kablosu kullanın.
 - 3 Terazi, terminal veya AC adaptörüne hiçbir şekilde sıvı girmedikten emin olun.
 - 4 Teraziyi, terminali veya AC adaptörünü açmayın.
- Bunlar, bakımı kullanıcı tarafından yapılabilecek herhangi bir parça içermemektedir.



DİKKAT

Terazi hasar görebilir

Terminalin kaplamasına hasar verebileceğinden hiçbir durumda solvent veya aşındırıcı maddeler içeren temizlik maddeleri kullanmayın.

Temizlik

Terazinizin yüksek kaliteli ve dayanıklı malzemelerden üretilmiştir ve bu sayede ticari olarak satılan hafif bir temizlik maddesi ile temizlenebilir.

Önemli

Dış rüzgarlığın kaplama yapılmamış tüm sökülebilir parçaları, 80 dereceye kadar bulaşık makinesinde yıkanabilir.

- 1 Rüzgarlık camlarını iyice temizlemek için rüzgarlığı çıkarın.
- 2 Bu parçaları değiştirdiğiniz zaman doğru konumda olduklarından emin olun.

Not

Mevcut servis seçenekleri hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen METTLER TOLEDO satıcınız ile iletişime geçin. Yetkili bir servis mühendisi tarafından verilen düzenli servis hizmeti uzun yıllar sürekli doğruluk sağlar ve terazinizin ömrünü uzatır.

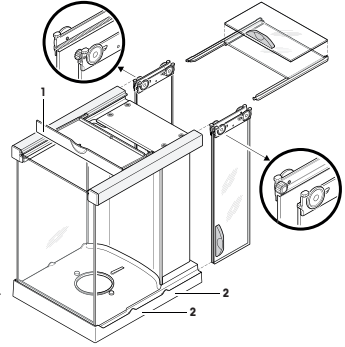
4.2 Cam rüzgarlığın temizlenmesi (0,1 mg ve 1 mg modeller için)

- 1 Tartım kafesini, rüzgarlık elemanını (0,1 mg modeller), kefe desteğini (1 mg modeller) çıkarın.
- 2 Rüzgarlığı kaldırarak teraziden alın ve temiz bir yüzeye yerleştirin.
- 3 Alt plakayı çıkarın.
- 4 Tüm camları olabildiğince geriye itin.
- 5 Kapağı (1) öne doğru çevirin.
- 6 Üst camı geriye doğru çekip çıkarın.
- 7 Yan camları geriye doğru çekip çıkarın.

Önemli

Daima 2 **paralel** kılavuzlu camı (yan camları ve üst camları) tek elinizle bir arada tutun.

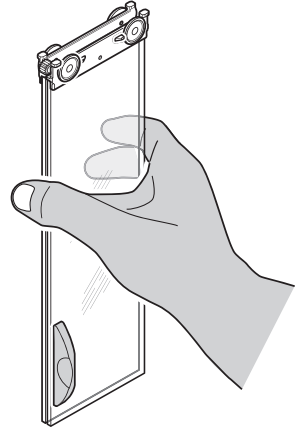
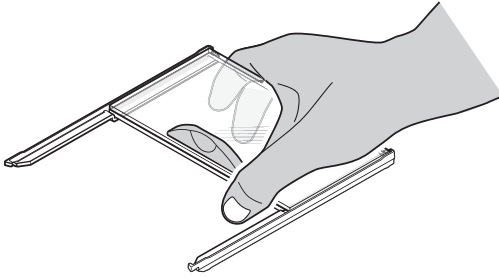
- 8 Tüm parçaları temizleyin ve ardından işlemin tam tersini uygulayarak rüzgarlığı yeniden takın.



Camların takılması

Önemli

Daima 2 **paralel** kılavuzlu camı (yan camları ve üst camları) tek elinizle bir arada ve paralel şekilde tutun. Yan camlar çıkıntılarının (2) dışına yerleştirilmemelidir.



4.3 İmha etme

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) hakkındaki Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/EU uyarınca bu aygıt evsel atıklar ile atılamaz. Bu kural, kendilerine özgü gereksinimleri uyarınca, AB dışındaki ülkeler için de geçerlidir.

Lütfen bu ürünü yerel mevzuata uygun biçimde, elektrikli ve elektronik ekipman için belirlenen toplama noktalarına atınız. Herhangi bir sorunuz varsa lütfen resmi yetkili veya bu aygıtı aldığınız distribütör ile iletişime geçin. Bu cihazın diğer taraflara (özel veya profesyonel kullanım amacıyla) devredilmesi halinde bu mevzuatın içeriği de bildirilmelidir.

Çevrenin korunmasına katkıda bulunduğunuz için teşekkür ederiz.




5 Teknik Veriler

5.1 Genel bilgiler S tartım platformu



⚠ DİKKAT

Yalnızca SELV çıkış akımına sahip, test edilmiş bir AC adaptörüyle kullanın. Polaritenin doğru olmasına dikkat edin 

Güç kaynağı

AC adaptörü:

Birincil: 100 – 240 V AC, -%15 / +%10, 50/60 Hz
İkincil: 12 V DC \pm %3, 2,5 A (elektronik aşırı yük korumalı)

AC adaptör kablosu:

3 telli, ülkeye özel fişi

Terazi güç kaynağı:

12 V DC \pm %3, 2,25 A, maksimum dalgalanma: 80 mVpp

Koruma ve standartlar

Aşırı voltaj kategorisi:

II

Kirlilik derecesi:

2

Koruma:

Toza ve suya karşı korumalıdır

Güvenlik ve EMC standartları:

Uygunluk Beyanı'na bakın

Uygulama aralığı:

Kapalı iç mekan odalarında kullanım içindir

Çevresel koşullar

Ortalama deniz seviyesinden yükseklik:

4000 m'ye kadar

Ortam sıcaklığı:

5–40 °C

Bağıl hava nem:

31 °C'ye kadar maksimum %80, 40 °C'de lineer olarak %50'ye düşer, yoğunlaşmayan

Isınma süresi:

Terazi güç kaynağına bağlandıktan sonra en az 30 dakika; bekleme modundayken açıldığında terazi derhal çalışmaya hazırdır

Malzemeler

Muhafaza:

Kalıp döküm alüminyum, lakeli, plastik ve krom çelik

Terminal:

Kalıp döküm çinko, kromlu ve plastik

Tartım kefes:

Kromlu nikelli çelik X2CrNiMo-17-12-2

Damlama tepsisi SmartPan

Kalıp döküm çinko, kromlu (5 mg ve 10 mg modeller)

Rüzgarlık:

Alüminyum, plastik, krom çelik ve cam

Rüzgarlık elemanı:

Kromlu çelik X2CrNiMo-17-13-2 (0,1 mg modeller)

5.2 Genel bilgiler L tartım platformu

Güç kaynağı

Güç kaynağı:

100 - 240 V AC, % -15 / +%10, 50/60 Hz, 0,4 A

Güç kablosu:

3 telli, ülkeye özel fişi

Koruma ve standartlar

Aşırı voltaj kategorisi:

II

Kirlilik derecesi:

2

Koruma:

Toza ve suya karşı korumalıdır

Güvenlik ve EMC standartları:

Uygunluk Beyanı'na bakın

Uygulama aralığı:

Kapalı iç mekan odalarında kullanım içindir

Çevresel koşullar

Ortalama deniz seviyesinden yükseklik:

4000 m'ye kadar

Ortam sıcaklığı:

5–40 °C

Bağıl hava nem:

31 °C'ye kadar maksimum %80, 40 °C'de lineer olarak %50'ye düşer, yoğunlaşmayan

Isınma süresi:

Terazi güç kaynağına bağlandıktan sonra en az 30 dakika; bekleme modundayken açıldığında terazi derhal çalışmaya hazırdır

Malzemeler

Muhafaza:

Sac alüminyum, kalıp döküm, lakeli, plastik ve kromlu çelik

Terminal:

Kalıp döküm çinko, kromlu ve plastik

Tartım kefesi:

Kromlu nikelli çelik X5CrNi18-10

Damlama tepsili SmartPan

Kalıp döküm, kromlu (10 mg modeller)

GWP®

Good Weighing Practice™

GWP® is the global weighing standard, ensuring consistent accuracy of weighing processes, applicable to all equipment from any manufacturer. It helps to:

- Choose the appropriate balance or scale
- Calibrate and operate your weighing equipment with security
- Comply with quality and compliance standards in laboratory and manufacturing

 www.mt.com/GWP

www.mt.com/xpe-precision

For more information

Mettler-Toledo GmbH

Im Langacher 44
8606 Greifensee, Switzerland
www.mt.com/contact

Subject to technical changes.
© Mettler-Toledo GmbH 11/2016
30251329F cs, hr, hu, tr



30251329